青島新民報

郵政認定爲第三類新聞紙類
每日出版大張兩張（星期一休刊）
發行所 青島新民報社
報價：每份八分　每月一元五角　半年八元五角　全年十六元
廣告價目：普通一段一行一元　特別（面議）一元五角
各部電話：董事室②二三四八　編輯局②二三四〇　營業局②一一〇　印刷局②一四九　傳達處②四一八三
東京支社 京橋銀座西七ノ二　大阪支局 天王寺區人町五三　北京分局 板章胡同七號

海軍航空隊收獲大戰果

（〇〇基地廿九日中華社電）日華中艦隊報道部廿八日發表、三好、本圖、兩部隊所指揮海軍航空部隊、二十八日對於汨院北方五公里斗留嘴、鳥龍咀一帶、連續加以轟擊、掩護湘江啓開水路中之江上部隊、收多大戰果。

已失陷之長沙

爲產業文化中心地

二十七日下午六時二十五分、日軍所佔領之長沙、在湘陰南方一百華里、臨湘江、湖南省城、而一九〇四年、基於淸日條約開埠之商港、而又本省第一位之大都市也、人口戰前約有三十萬、府城形成爲長方形、城壁以磚與煉瓦築造、其高八米達、雖爲鐵壁之此城壁所圍繞之市街、所謂內城、在城外亦有繁華商埠地、省市政府各機關公署有兵營、又各級學校不少、實屬政治文化上之中心地也、商業及貿易頗盛旺、湘江流域及資江、沅江、灃水等各河川流域城市間開通商之途、更與漢口方有交易、惟對外貿易甚少、主要集散品爲米、茶、茶油、桐油、柴油等、而工業稍行發達、特於火柴等之製煉工業頗殷盛。△長沙爲中心名勝、古蹟極多、西臨湘江在長沙西方岳麓山最爲著聞之所也、有名「岳麓書院」、戰前變成學校、雖其山腹山頂等處、古人遺墨頗多、此地附近長髮賊亂之際、曾國藩以次多數國士名將輩出、其祠廟現仍存在、又其子孫社會上有勢力者不少、「湘勇」之氣風猶存。△岳麓書院宋開寶年代、潭州太守朱洞開設者、而其後咸平年中、請朝廷賜額、賜文等卷、下賜光宗之時、朱熹來此處、而就任潭州之知、修葺書院、集學生講學、其名大學在明末、淸初經學之泰斗王船山、又生於長沙上游衡陽、「湖南學派」一、於此處一時呈極爲盛觀以來、長沙爲中心學府、富好學精神、長沙在文化上人皆之地位頗爲重要。△長沙之東方在瀏陽、西方在寧鄉、沿爲水下口左岸港、爲物資散地、而瀏陽之夏布尤爲著名也、湘江上游在湘潭、本市爲位於湘江左岸之大商埠都市也、市街臨湘江形成十五六華里狹長街、負丘陵、城內商區較少、城內城外腹背繁榮、戰前之人口約有十五萬、米、紙、茶、柴油、桐油、苧麻、夏布、牛皮等爲主要集散貨、工業又呈活氣有產製香煙、鍋浴等、（寫眞由湘江上展望之長沙市街）。△在湘潭附近南方上流、有殷俗河、蓋花市河谷稱爲谷河、爲往於湘江之合流點各鎮市富商巨賈甚多、而附近爲出產白米之大集散地、其河之上流爲湘鄉、又形成在湘江屈折之東方之岸爲株州、爲由江西之萍鄉炭山而來之萍株鐵路與粵漢鐵路之交會點、爲交通上之要衝、如由鐵路東行、爲赴萍鄉中途、近省境爲醴陵、乃出產夏布磁器而聞名之處、且爲米之集散地、株州之南爲 口、爲往於洙江與湘江由來 水之湘江之灣、且爲粵漢線之要衝。

長沙僞軍全潰滅

日軍繼續佔株州

（長沙二十九日中華社電）成功長沙東北方六公里洪山廟附近瀏陽河白沙渡河之早淵村井各部隊、將擾長沙東北方郊外復興寺丘陵試最後抵抗、敵兵在鎧袖一觸之下、予以粉碎、二十七日午後六時半、突入長沙東北方、如怒濤衝擊保新開經武兩門、同夜以一部於方面行城內掃蕩、主力由粵漢線向方地區急進、對於在各所敗退僞軍殲滅中。

（長沙二十九日中華社電）由日軍早淵、村井各部隊、佔領長沙、任長沙周邊防衛之僞軍第九十九軍、已向東方潰亂、日軍猛潭、今村各部隊、二十八日晨來在撈刀河南岸地區昇開捕捉壯烈殲滅戰中。

（瀏陽河畔二十九日中華社電）在瀏陽河陣前渡河、二十八日拂曉、經南岸地區、向西南方進擊中之日軍重信、的野、花谷、石井、坂本各部隊、急襲逃出長沙向株州之僞軍敗殘部隊、以破竹之勢進擊、在粵漢線株萍線分岐點、而僞政治經濟上要衝株州縣城、繼續猛進擊。

（株州二十九日中華社電）日株萍鐵路基地、而爲軍事經濟要衝之株州縣城（在長沙東南四十公里）繼續破竹進擊之堤、重信、的野、花谷、石井、坂本各部隊、二十九日午前九時三十分、以石井、花谷兩部隊爲先頭、突入株州、目下敗兵掃蕩中。

（株州二十九日中華社電）二十八日拂曉、自金潭（長沙東南二十七公里）對岸、向湘江中流交通上要地株州進擊中之日軍堤、重信、的野、石井、花谷、坂本各部隊、擊碎頑強抵抗、僞軍、同日夕刻、已向株州前面肉迫、二十九日拂曉、一齊突入市內、掃蕩敗殘僞軍、午前十時半、舉行盛大入城式矣。

敗將薛岳 已逃往常德

（漢口二十九日中華社電）將爲不拔之牙城而據守之第九戰區司令長官薛岳、將敗殘部下放棄於瀏陽南東河畔、僅率護衛兵於陷落二日前之二十六日左右、逃往常德方面云。

僞高級幹部 多死於湘省之戰

（湖南前線二十九日中華社電）僞方之二十六軍、於金井北方、被日軍包圍殲滅後、已陷於不能再起、今依捕虜者談、本役軍長蕭之楚負重傷、幹部及師長等亦多有傷亡、及不知去「者、由第六戰區來援之陳誠直轄之第一軍亦因遭受日軍之猛攻、以致潰亂、僞軍長李玉堂亦負傷云。

僞二十六軍 幹部多死傷

（湖南前線二十九日中華社電）僞第二十六軍在金井北方受日軍包圍殲滅、陷於全然不能再起之狀態、據捕虜所言、此次戰鬥、第二十六軍軍長蕭之楚已負重傷、其他師長及幹部死傷或失蹤不明者頗多、又由第六戰區、增派陳誠直轄軍第十軍、受日軍之徹底的打擊、陷於潰亂狀態、軍長李玉堂業已負傷云。

粵漢浙贛兩路 完全被遮斷

桂林衡陽價値全失

（株州二十九日中華社電）因佔領株州僞第九戰區重要軍事輸送路粵漢鐵路及浙贛線之交通路、以致完全被遮斷、因攻略南昌遮斷浙贛鐵路之第九戰區之僞軍以與第三戰區之連絡及由浙江省沿岸援蔣物資之輸送路線、新設由江西省玉山至吉安之汽車公路、更利用浙贛線西段之鐵路、接粵漢湘桂兩鐵路、與長沙、桂林、衡陽等各軍事據點相連繫、因其中繼要地株州之陷落、遂完全遮斷、其機能與長沙與爲第四戰區之軍事要地被重視之衡陽桂林等之價値、亦不減半云。

熊斌所率保安團 遭徹底痛擊

日軍一齊開始猛攻

（江西〇〇二十九日中華社電）與長沙方面作戰相呼應、大賀、伊藤、日谷、永松辰等各部隊、自二十七日夜半起、對在江西北部蠢動之熊斌麾下江西保安團、及其他僞軍團一齊開火猛攻、向湘江流域如怒濤之寄襲、今已陷混亂狀態、在日軍鐵槌以猛攻、一方平江、長沙公路上、與僞軍第十軍主力激戰、向西南前進之日軍編澤、森田、小浦等部隊、二十八日夕刻到達長沙東北八里之楊梅河下流、二十九日早晨與先頭部隊與先到長沙之部隊感激握手。

薛岳部下 已失統制

作戰命令混亂

（長沙二十九日中華社電）據在楓林港附近成俘虜之僞軍第三十七軍所屬將校之言、第九戰區司令長官薛岳、在此次日軍湖南進攻作戰之際、其最初對於日軍企圖之判斷已誤、故其防衛策發生徹底錯誤、新牆河汨水防禦線之被日軍突破後益形狼狽、其作戰命令屢經變化、部下兵團已失統制、在某陣地實行無益抵抗、不顧重要陣地之訪衛等、始終失態、而在楓林港陣地被日軍部隊殲滅之第二十九師、受出動命令、即向楓林港附近急遽出動、三十分鐘間內、又受轉進命令、進退困窮中、受日軍突擊而潰滅、遺棄多數屍體及莫大兵器軍需品、敗走者也云。

殘餘僞軍 陷混亂狀態

（〇〇前線二十九日中華社電）任長沙前衛防備僞軍九十九、九十二各師、及敗殘大軍尙未知長沙陷落、繼續逃入長沙、日軍在長沙北方及東北地區邀擊之僞軍、遭遇日軍前後

衡陽被炸

（〇〇基地二十九日中華社電）日陸軍航空隊靑木、小林、松浦、菅原、今井、片山諸精銳、二十八日午後長驅急襲僞前線飛行基地湖南省衡陽、格納庫、軍事設施等、投下巨彈、已予以重大損害云。

陸軍機活動

搜索敗走僞軍

（〇〇基地二十九日中華社電）日軍航空隊二十八日拂曉搜

博山南西方面 共匪遭打擊

日軍討伐收大戰果

（濟南二十九日中華社電）魯南博山西方山岳地帶、日和田長及南部隊、共同擊滅共產軍新編山東縱隊第四旅之乙守、山田、武林各部隊、二十六日突返轉博山南方、對盤踞於紋子觀博山南方二十公里周圍之山東縱隊第一旅旅長王建安猛擊、詳情如左、

二十七日拂曉、乙守部隊攻擊紋子觀約一千之僞軍、及南鄉約二百之僞軍武林部隊、則與唐家汪磐石谷內兩地盤踞之約一千七百僞軍激戰、而使之潰走、屈蓬部隊、對高唐北周家鑑西北地區之匪潰走、更向西南進擊、突破峻險山地、將盤踞於來蕪西南方樂谷、及該地區西北部八公里之共產匪擊滅、並追擊企圖逃走之匪僞、一方向西方返轉之河田部隊、及自西北方進擊之山田部隊、更對來蕪西方二十公里石家鎭北方之共產軍、再渡包圍、目下各部隊正繼續攻擊中云。

空襲重慶

（〇〇基地二十九日中華社電）日軍報道部發表、日軍森田部隊、二十八日對僞首都重慶、梁山、芷江、恩施等地、實行轟炸云。

圖蠢動未逞

被日軍追至黃溪渡

（南昌二十九日中華社電）最近僞軍第七十軍長李覺麾下第九師有在南昌北方蠢動之傾向、日軍藤森、中島、岡島、太田各部隊、二十七日深更突如開始行動、忽將僞軍主力約二千驅追至黃溪渡（南昌東北十六公里）地區、目下在鄱陽湖畔展開壯烈殲滅戰。

襲衡陽設施

（〇〇基地二十九日中華社電）日陸軍航空軍、靑木、小林、松浦、菅原、今井、片山精銳、二十八日午後長驅急襲僞軍前線飛行基地、湖南省衡陽、對於飛行場格納庫軍事施設等、降落巨彈之雨、予以甚大之損害云。

勢如怒濤南進 突入兩要衝

日軍到處收大戰果

（〇〇前線二十九日中華社電）猛追敗走僞軍到處收大戰果、南進中之日軍精銳各部隊、對僞軍着着殲滅中、其綜合戰況如下、

一、攻略楊梅河金潭後一齊南下中之的野、池部、花谷各部隊、二十九日午前九時半遂突入株州、將僞軍退路完全遮斷、在湘江畔地帶對敗殘僞軍完成包圍圈、

一、擊破瀏陽長沙公路南方高地之僞軍七十四軍主力部隊之友成、有馬、竹原、平岡各部隊、二十八日夕刻、向瀏陽河上流一氣陣前渡河、突入南岸鎭頭市（株州東北三十五公里）自二十九日晨起、向株州東方高原地帶勢如潮湧南進中。

一、對金井南方地區敗殘僞軍掃蕩南下中之水澤、亂川、鵜澤、荒木、原田、佐藤中井各部隊、二十八日夕刻、突如向瀏陽長沙公路上推進、挖長株鋪（永安東方十八公里）對在附近彷徨中之第七十四軍殘僞加以猛攻而進擊、距要衝瀏陽西南方僅二十餘公里可望云。

治安總署準備 增建新軍數團

數目番號亦已確定

（北京二十九日中華社電）治安軍自建軍以來、華北治安夙所倚重、因華北地區幅員遼闊治安軍既係將來華北唯一之主力軍隊、設欲完全發揮剿共滅匪之威力、克盡保鄉衛民之責任、自非擴大組織、使兵多將廣不爲功、過去三年曾經屢次建立新軍、但較之原定總額相距離尙遠、治安總署有鑒於此

本年將製定整個建軍計劃、除日前由警防軍及剿共第一路軍改編之兩個集團外、決定於治安軍秋季大檢閱之後、再建新軍數團、所有士卒仍按原有辦法辦理、至軍需軍醫等官佐人才、均已準備齊全、軍團數目及番號等、亦已擬定、祇候明令一下、立即成　新軍云。

晉察冀 邊區 討伐殘餘匪

（保定二十九日中華社電）日軍對於晉察冀邊區殘匪之討伐隊、各地蠢合北部太行山脈之險峻、而續行之磯井、宮下、生田、三野、上沼、壽重各部隊、意氣益見軒昂、掃蕩奇峰嶺、坂城縣十河村等、把馬河畔諸村落、痛擊潛伏各地之殘匪、此外並覆滅匪人兵器製造所、被服廠、發見匪人之糧秣屯集所等、戰果正在逐次擴大、所謂日軍無大戰果作戰以徒勞而終之反宣傳、適足暴露自軍士氣之沮喪、及其隊大之損失、下列最近十日戰果之大、自可爲其明證也、匪遺屍八二、捕虜五六、鹵獲品馬五、

荷澤佃戶屯

僞軍完全肅淸

（荷澤廿九日中華社電）荷澤縣城東南十八里佃戶屯、有匪徒數十名、在該村附近潛伏、希圖騷擾、適華北交通公司、由曹縣開來荷澤之汽車經過該地、當即與匪發生激戰、城內日軍聞訊出動、即取包圍形勢、殲滅、該匪部經日軍之猛攻、棄屍十數具、向南逃竄、該縣知事李凱、爲設治安強化徹保鄉村福利起見、特派縣警備隊第三中隊駐防永綏區之皇康班秋、隨軍宣撫班沿途散發傳單、張貼標語、並赴各村講演、協力自治自衛、實施修路等之意義、闡述詳切、以期策動全民協力、並共施謀人民安居樂業云。

詳列：遺棄屍體二三、山砲二七、迫擊砲一〇六、機關槍四、步槍二二〇、手槍一〇、同榴彈一〇六、擲彈筒五五、洋砲一〇、山砲彈一五、地雷八、電話機、電池一六〇、鐵材、補布其他多數云。

蔣共兩軍間 相尅益烈

共軍參謀投誠後談

（太原二十八日中華社電）僞方機關報、頻傳將共相尅之再燃、自秦其首腦部與前線部隊間之不統一、最近於西北山西地區歸順日軍若松部隊之共產軍某決死第四縱隊通信參謀將校、亦謂蔣共自腦部間、近正蘇聯紛藉戰爭後之妥協、與接近、並明示前方部隊間仍繼續衝突之事實如左、據其言八月廿五日左右、自蘇聯輸送之援共軍需物資、經過外蒙新疆公路到達蘭州、故事共方面、即自延安派遣一個團前往領收、然於當途突遭重慶軍襲擊、中共方面之武裝全被解除、且自蘇聯輸來之軍需品亦全被搶奪、因此陝甘寧邊區蔣共兩軍、再相對峙、各處隨時有小衝突發生。

英遠東代表 古柏將來滬

【上海二十九日專電】此間英僑居留民團、頃於二十七日集會選舉五人組織委員會、預備英國遣遠東代表古柏將來上海訪問一般事宜、該會業已組成、但英國駐上海情報參贊史密山大猶未能肯定古柏之能來上海與否、此間一般認謂古柏於返英倫前當使上海一次、並偕英國前往東京武官比高德少將及若干高級人員同來云。

伊蘭國遜王 已離國赴印度亡命

（紐約二十九日中華社電）據倫敦來電稱、伊蘭遜王皇巴氏、於二十八日由山達爾巴斯港乘輪赴印度、抵印度後將往南美阿根庭國云。

冒戰火突入長沙之日軍尖兵

華南方面之日軍 實行北江大攻勢

空軍部隊炸軍事設施

（廣州二十九日中華社電）日華南軍二十八日正午發表、日軍九月二十四日以來、北江方面、實行一大攻勢作戰中。

（華南〇〇基地二十九日中華社電）二十八日華南陸軍航空隊精銳櫻井、稻垣、佐藤諸部隊、二十八日午前對於在北江沿岸三水北方五十公里附近網集之僞敗殘軍、加以重轟炸、予以大損害、後在韶關擊南方發見滿載軍需品、約四十輛連結之貨物列車、予以粉碎之、更轟炸韶關市內外之軍需品倉庫群、以致起火、同日午後北島大浦草刈岩橋等諸部隊、大舉空襲韶關、已將僞軍陣地以及倉庫群交通路等軍事施設、逐次潰滅。

攻擊芷江

（〇〇基地廿九日中華社電）日華中艦隊報道部二十八日發表、戶尾部隊長所率航空部隊、二十八日午後三時頃、急襲芷江、攻擊僞軍飛行場、及軍事施設、旋襲湘陰、轟擊在湘江江上蝟集之僞軍民船群、全機悠然歸還基地。

轟炸韶關

（華南〇〇基地二十九日中華社電）華南日軍陸軍機之精銳櫻井、稻垣、佐藤各部隊、二十八日午前、於北江沿岸三水北方五十公里附近之上空、對密集之僞方敗軍、投以重彈、予以莫大之損害、後更驅韶關車站南方、對滿載軍需品之列車約四十輛投彈、使其粉碎、一方另於韶關市內外上空、對各軍需倉庫空襲、致其損害極重、並多有起火處、再當日午後、另由北島、大浦、草刈、岩橋各空軍部隊、大舉空襲韶關陣地及軍需倉庫、與各重要之交通線、及各軍事設施等使僞軍大亂。

華南寶庫盡失 日軍發揮猛威

軍報道部長談話

（廣州二十九日中華社電）日華南軍報道部長二十九日發表部長談其要旨如左、既因獨力抗戰陷於絕望之重慶、雖只資依存第三國之援助然援蔣國之武器軍需品、給進遲不進、徒使彼等焦慮而已、然重慶其如何虛石法水需大宣傳、第三國之援蔣協力、或高呼戰力之充實、或呼號奪還某地等、作可笑虛勢宣傳、同時他面拚命宣傳日本對長期戰似有破綻崩壞之勢、然此時突如敢行之我軍作戰、將彼等眞實姿態無遺憾而暴露於天下矣、即我軍相繼對東江右岸、廣東北方、及西江並北江方面之進攻、僅見西江右岸高地、嶮一部僞軍稍微抵抗以外、鎧袖一觸、其大部分均被擊滅、抗日軍露呈無力狀態、稱爲華南寶庫之三埠四邑之要地、悉歸於我掌中、重慶懸有莫大期待、開拓獲得物資路線之企圖、亦均於泡影、我軍既將在作戰地域內諸設施根底破壞、沒收之莫大量之援蔣物資、亦已搬出完了、僅以不足旬日之短期間、完遂所期目的之西江作戰部隊、既由中流無必要之新戰場撤退、今也勇躍向新作戰地域進行步武、一方在粵漢線北端、華中軍展開一大決戰、將爲最精銳之第九戰區薛岳軍誇、既失十餘萬之將兵、牙城長沙城頭已飄揚日本國旗、仍猛攻邁益擴大戰果、因此大敗、之威武忽使抗戰將軍之儲伏、而擎理粵漢線南段之我華南軍之存在、對重慶究與以何種威脅、因將軍將領最近周章狼狽狀態即可明顯看取者也、秋高馬肥對湖南凱歌相呼應華南軍將兵今正意氣昇天之意氣無敵。

西江右岸作戰終了 轉移新行動

日軍向新作戰推進

（廣州二十九日中華社電）日華南軍發表、在西江右岸三埠及四邑方面作戰部隊、殲倒僞軍且將援蔣諸物資悉數搬出或燒毀、並完全達成其目的突、因此爲響應華中軍之新企圖、轉用兵力、九月二十九日以降悠悠撤去作戰向新作戰地區進擊中。

（廣州二十九日中華社電）日華南艦隊報道部發表、協力陸軍部隊台山縣方面作戰、對西江之啓開實施沿岸僞軍、又焚燒擊沉逃避中之船舶、舉電擊的戰果之海軍部隊、二十九日以降爲響應陸軍之新企圖、兵力轉進、向新作戰地開始水路進擊。

虞美人

雲羽著・許濤繪

第二章 相思早發在兒時 10

悅三咳了一聲、說：「你眞叫我看守！我跟你解說過了多少次、你都不信、你想我有什麼辦法、假若 在我不作着這個事、我能立時跟他們翻臉、現在、誰叫我作着這個事呢！上邊有上司、旁邊有屬僚、我能作出撤妾藏妻的事來？那我的名譽還要不要啦？你得原諒我這種種難處！」廣太太又哭着說：「我也不是一定要叫你滅誰、就是求你以後對我們使點眞心、別淨拿口頭子哄人、就得啦！」悅三又笑又歎氣說：「以後你看就是啦！現在別說啦！天不早啦！」廣太太又說：「我倒得要強！別人瞧不起我、我倒要比別人都高一頭、法華寺的布施、我打算寫一百塊錢、碑上得叫他們刻上我的名字、下月李總長家的喜事我也得去。」悅三說：「這都好辦、明天下午我把錢提出來就給你。」廣太太又忿忿地說：「今天那些人都說我買這麼個孩子一定敎訓不好、可是我倒要爭這口氣、我還要把她打扮得漂漂亮亮地、送她去進女學堂！」悅三說：「這我很贊成、倘若跟北屋的那幾個孩子吵起來、又得叫我兩頭爲難！」廣太太哼哼的冷笑說：「你就怕兩頭兒爲難！」悅三說：「不是我怕、我總想、何必呢！爲什麼好好的日子不好好的過？淨吵？……現在來不及了、過了舊曆年就叫這孩子上學、東河沿不是有個女學堂嗎？我天天坐車起那兒過、看見那裏頭的女孩子很多、現在這維新的年月、本來無論男女都應該上學、咱們既收養了她嗎、就得當親兒女一樣的造就她、將來她長大成人了、學問好也可以當個女敎員、不然、找人家也好找。」廣太太不再言語了、也不再哭泣了、微弱的燈光還未熄、但現在室內很岑寂、只有外面的風還搖撼着窗欞。

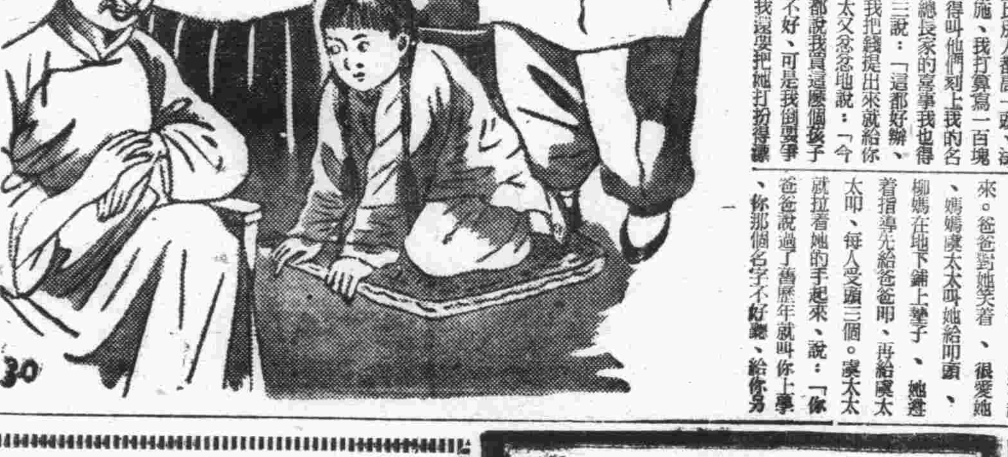
偷聽了一會兒話、二ㄚ又困倦了、心裏很高興、因爲得到了一個新希望、就是讓太太跟爸爸都主張叫自己進女學堂、學堂眞是好玩的地方、裡邊有花、有秋韆、隨便叫學生們玩、一群都穿着新衣裳打打鬧鬧、都有錢買很好吃的糕、一早先她是乞兒、常扒着學校的鐵柵欄往裡邊看、裡邊的一切事物她都羨慕、她也曾被裡邊的學生們驅逐過、罵過、她哭過、但以後爸爸要拿錢送她到學校裡、人家也許就不驅她趕她了。

爸爸悅三跟媽媽廣太太都睡得很香、她睜着小眼睛看着頂棚、又看看屋裏所有的東西、她不知不覺又睡着了。

第二天、起床很晚、等爸爸媽媽起來之後、她才起來。爸爸對她笑着、很愛她、媽媽廣太太叫她給叩頭、柳媽在地下鋪上褥子、她遵着指導先給爸爸叩、再給廣太太叩、每人受頭三個。廣太太就拉着她的手起來、說：「你爸爸說過了舊曆年就叫你上學、你那個名字不好聽、給你另起了一個、叫作婉蘭。」二ㄚ點頭、「記住了！」抬頭向爸爸媽媽又一笑。

從此、二ㄚ就成了廣婉蘭小姐。

廣家是個人口不多但情形很複雜的家庭、廣悅三還有五十多歲了、他以前淸做過官、作過知府、民國後在遭河也作過幾年、雖然永遠沒有什麼大得意、但從來沒怎麼大損失過、這些個會辦、月俸有限、另外的收入也不太多、僅能支持這個舊家庭得下去的場面。他還要想太太出去給他交際、所以對於姨太太很好。至於北屋的大太太、他不願得罪、可也不敢得罪、原因是他的岳父是前淸的一位遺老、當代的名流、而且大太太的私蓄很多、如同是個小銀行、時常向他通融款項、所以本年春間他從上海娶來了妓女「湘雲」爲妾、爲對外的「廣太太」、北屋那個小銀行就幾乎向他停止放款、且索舊欠、老太太那兒也發過一次問罪之師、並聲言：「以後對他的差使決不與援、叫他拿姨太太去活動吧！」



中國聯合準備銀行青島分行通告
本行暨外匯局辦事處自本年十月一日起仍恢復原定辦公時間即上午十時至午後一時下午二時三十分至四時星期六下午照常休業特此通告

三昌玻璃販賣組合
普通玻璃、各種厚玻璃、白冰屑玻璃
鐵絲玻璃、絲紋玻璃、磨砂玻璃
太田洋行
青島館陶路六五號 電話2（二五五〇）六號
倉庫 雲南路一八二號 電話2 五二一六號

紙袋 紙繩
標價貼簽　標價掛簽　封口紙　商標紙
如欲印入廣告圖樣亦可定製
製造 批發 零售
青島聊城路一三二號
大統領 幸田
電2四四二七番

日立製品 …
資本金 三億五千八百萬圓
北京營業所
天津出張所
日立製作所

玲奮電機用戶注意
新近備置各種測量檢查電機儀器凡用做廠電機用期過久如有不靈敏時請即電告當派專門機師前往義務檢查
青島代理處
盛亨洋行
東鎭歸化路十二號
電話三一二四號

新牌良香品
HSIANG FEI DAY CREAM
香妃霜
質料純貴 芳香馥郁 細膩滋潤 清淨皮膚 防備凍裂
洋廣雜貨店 均有代售

時論

日軍佔領長沙意義重大

集將軍總力於湘省、長沙防衛視爲金城湯池、卒因日軍猛攻不旋踵全部陷落、作戰神速、不特常人所不及料、卽將家抗戰軍又何嘗思及萬一、因長沙一度火焚之後、再建成堅陣、成爲抗戰第一强堅陣線、將系精銳悉集於此、以死守長沙爲抗戰最榮譽之事、以此向國內外宣傳誇耀、頗覺振振有詞、亦無怪其然、日軍之所以攻堅破險、意在必剋、亦有其深意存焉、據中國派遣軍報道部長談、「由來長沙以金城鐵壁著稱於歷史、累有難攻不落之譽、今日抗戰陣營乃一大軍事據點、第九戰區司令長官薛岳之位著擁有偽中央直系精銳王牌三十師大兵力、據天險布堅陣於長江以南之地區、乃開始作戰未及旬日、且自二十公里於岳南、被皇軍席捲蹂躪、遂迅速佔領長沙市」、長沙防禦如何壽固可以證明、然則日軍攻陷長沙意義何等重大、由茲可見矣。

長沙陷落不僅關於軍事進取、偽方再無堅如長沙之第二陣地、關於政治方面尤覺重要、因偽方前歲攻略長沙失敗、偽軍士氣如何昂揚、自是之後悉集精銳於此、決意守此一隅、以資掩飾偽軍敗績、並宣揚其尚有抗戰力量、日軍亦知偽方陣地惟有長沙堅實、偽軍兵力亦惟有長沙最爲精銳雄厚、攻他處甚易、攻長沙甚難、然而兵法從難、著時度勢、相機而行、不可執一而論、出其不意、攻其不備、固爲用兵之常、但有時亦須捨易從難、攻其所備、日軍之攻長沙卽此義也。

日軍此時如欲擴充佔領地區、儘可有地出入、胡爲必佔領堅如金鐵之長沙、蓋日軍此次之進攻、不在擴展地盤、而在如何打破渝偽之宣傳欺騙、使全民醒悟、以取得全面和平、故必須捨易從難、今偽方素所宣傳日軍必不能剋之長沙、陷落如是其速、此後已失宣傳藉據、長沙尚且如是、其他各地更無須論、不特人民方面有識者對此皆轉認識、卽偽軍內部亦皆起懷惑、城地之險、設備之堅、他處皆感不如、日軍倘再有新行動、更無可當、故日軍之攻陷長沙、不僅一城一地之得失、實是奪渝偽全軍之魂也、長沙一地關係地域及精神方面均極重要、偽方拚命防守乃爲當然、迨事勢緊迫之際、且調遣粵桂兩省軍隊積極增援、派參謀總長何應欽親臨監軍並指揮、以圖挽回頹勢、無如蠟蟻撼泰山、相去懸殊、雖竭力掙扎終無所用、恃爲最後命運最後寄託之長沙、竟猝然陷落、從茲渝偽之抗戰陣線、益復減縮、東亞新秩序建設又置一新基石、殊堪重視也。

按長沙爲古三苗地、自秦時置郡、城臨湘劍之會、據全省緊要之地、指顧伸縮、皆是有爲、自古有事南服、長沙在所必爭、商業繁盛、戶口繁多、水陸交通、極爲便利、平江在其東北、岡爲天險、爲湖鄂間軍事重地、民十六年國民軍北伐卽由此入鄂、故長沙一市人論在政治軍事經濟各方面言、皆極關緊要、今湘省之險全入日軍掌握、據長江中游、湖廣平原、東連湘贛、西領黔蜀、北接鄂境、南控兩廣、縱橫進退、罔不如意、關係之重、不僅一軍事大重點、亦爲偽方僅餘之心臟軍地、偽軍受打擊如何、可想而知、今薛岳所率偽中央三十師大兵力、竟不得免、其他各方面更何足論、各戰區抗戰司令長官、睹此殷鑒、未有不灰心喪志、最後之迷夢可以醒矣。

日德義同盟使節
建設新世界
對新中國意義尤重大

日德義三國同盟、乃是和日本德國義大利三國、爲了建設世界新秩序、而互相結合起來的、共同條約、這個條約、是去年九月二十七日在德國京城柏林簽訂的、因爲那時候世界戰亂、已有了顯著的發展、稱霸世界的英國、已經因爲法國敗戰而日趨沒落之途、同時德國義大利兩國、在歐洲大陸、已經把英法勢力驅除殆盡、歐洲各國、爲不堪風摶擺、紛紛加入德義兩國所領導的軸心陣容、這時歐洲新秩序、已然奠定了根基、並且德國和北部的强敵蘇聯也因有互不侵犯條約、而維持國交的調整、那時德國有歐洲廣大土地的後援、與蘇聯的物資供給、德對英的殲滅戰爭、大有指日可下之勢、可是那時在東亞方面日本也正本着既定國策、積極謀求中國事變的解決、同時爲了確立東亞永久和平、早就有定下建設大東亞共榮圈、不足以完成此偉大理想、所以日本爲了建設大東亞共榮圈、不能不急速解決中國事變、爲了解決中國事變、不能不驅除英美在遠東的勢力、德義兩國、既已在歐洲擴張勢力、日本復顯着在東亞奠定新秩序基礎、三國的使命相同、目標的相同、復有同一建國精神、所以三國才毅然結合起來、成立同盟、以便東西互相共同建設世界新秩序、所謂新秩序、乃對英美所把持之舊秩序而言、因爲英美假借民主政治、佔有全世界殖民地、壟斷人類共有資源、不許其他民族生存、這才引起軸心國家的不平、而且我們知道英美所以有今日的勢力、完全是上次大戰所造成的惡果、日德義三國都是資源不足的國家、可是要求生存是人類共有的權利、所以日德義結成軸心陣營、來共同消滅英美舊勢力、至於三國同盟條約的涵義、在條約原文上、已可明白看出、三國使命是在建設人類共存共榮的新世界、承認所有民族的生存權、並非有獨霸的野心、不過爲了完成這個鉅大事業、爲了促醒依賴英美勢力的民族的迷夢、不得不率先起而領導歐洲新秩序、與東亞新秩序、就是因此而生、同盟條約涵義、亦即在此三國同盟、有如此偉大的意義、我們所說不是人類歷史上空前的大事麼、這個同盟、既以建設世界新秩序爲唯一目標、則其對世界的貢獻、也就可以想見了、將來的世界、我們相信一定是人類共存之的萬民協和、各安其生的、承平世界、而這樣的世界之造成、就指三國同盟協力不爲功了、現在三國同盟成立已滿一週年、我們要慶祝紀念它、不只是爲過去一年來三國同盟所造成的可歌可泣的業績、而想還要慶祝它的必勝前途、怎麼見得有必勝前途呢？、證諸近一年來的發展事實、便可以證明了、本年六月二十二日、德國因爲不甘於蘇聯的挑誘壓迫、同時爲戰取原國際領、而現在蘇聯統制下的烏克蘭、才發動對蘇戰爭、這雖爲世人一時所未料及、可是德國對此早有勝算、開戰甫三月、德軍即已獲得驚人進展、烏克蘭首都已然陷於德軍手中、此後發展無疑的要爲德方勝利、在東亞方面、日本自從强化南方防衛以來、英美在南太平洋上聯合陣營、不知如何加强、但到底不敢蠢動、並且日本進駐安南交趾支那以後、南方防衛線更加鞏固、日德義在歐亞兩洲、迄止目前可謂已獲得必勝的優勢、同時德國在大西洋上、牽制美國使其無暇顧及遠東、美國爲之苑去後顧之慮、不得不與日本講求維持太平洋上和平手段、此所以日美商談始會談、進行極爲順利、凡此均爲三國同盟所促成、其與遠東之關係、亦由於此可見。

我們再看中國事變、雖已進入第五年度可望事變之解決、愈趨接近、這不外爲英美勢力日就縮減、無力援助抗戰政權、同時日本已對遠東之ABCD四國包圍陣、取得萬全之對策、我們可以說三國同盟、不但爲中國事變解決的、間接力量、抑且爲建設新中國之直接的助力、本年七月一日、軸心集團國家、以德義爲首、一齊承認我新中央政府、是我新中國之有國際地位、已無容疑、同時我新中國亦爲當然的同盟國之一、今後三國同盟之發展、亦即東亞新秩序之成功、東西新秩序之成功、亦即我新生中國之大業完成、所以我們認爲三國同盟、對新生中國的價值、實在重大得很呢。

致重要書翰
強調強化三國同盟

【羅馬二十八日中華社電】墨索里尼、於二十七日三國同盟一週年紀念日、對近衞首相致如左之公翰、強調在歐洲及東亞建設新秩序而邁進之日德義三國鞏固提携、略謂：三國同盟當在歐洲及東亞向國際密切結合、條約簽字一周年之際、希望閣下對偉大日本國民傳達法西斯義大利之衷心祝意與希望、[illegible]亦皆交換祝電、以確固不搖之信念云、繼續進行建設世界新秩序、同時今後益固提携、向目的達成而邁進云。

莫斯科及列甯格勒
遭德軍陸空猛攻
要塞港埠鐵路均破壞

【柏林二十九日專電】德元首行營軍司令部頃於十八日中午公布戰報如下、(一)月之二十六日德陸軍重砲隊在列寧格勒外發砲轟射克浪斯丹特港、及碇泊海口之蘇聯戰艦、計巡洋艦一着彈起火。(二)德空軍頃攻擊卡爾科夫、莫斯科區、并伏爾加河流域若干重要區域之交通要道、及鐵路建築等、德機在克浪斯丹特附近炸彈命中、主力艦一艘、入夜德機轟炸莫斯科各軍事目標。

【柏林二十九日專電】月之二十七日東線北區德空軍再度與陸上作戰部隊協力攻蘇、各式機群一批復一批攻擊蘇聯陣線及砲兵陣地、紅軍坦克車多輛命中摧毀、德機若干予蘇方交通要衝重損、鐵路各處破毀、蘇機場多處亦遭轟炸、機庫油池均燬、并在空戰中擊落蘇機十四架、德機僅有二架失蹤云、(二)東線中區、德空軍攻擊通往前線各鐵路、搭載紅軍火車多列命中、并攻擊各公路上之蘇行車、運輸車若干炸燬、(三)東線南區德空軍繼續攻擊紅軍要塞線、轟燬砲台及陣地、前線通往後方之鐵路多處已告破壞、德機攻擊蘇行車、收效宏大、軍用車有九十餘輛被燬、當襲擊蘇方飛行場、曾炸燬停留地面之紅軍機十八架云。

基輔迤東紅軍
已完全肅清
德軍又佔南端要地

【柏林廿九日專電】德軍主管當局二十八日午申稱、德軍經數日之猛攻業已肅清固守烏兹賽科夫進南半島之蘇軍、按烏兹賽科夫位於保爾塔瓦之南、多尼愛普爾河流入黑海之口處之要衝也。

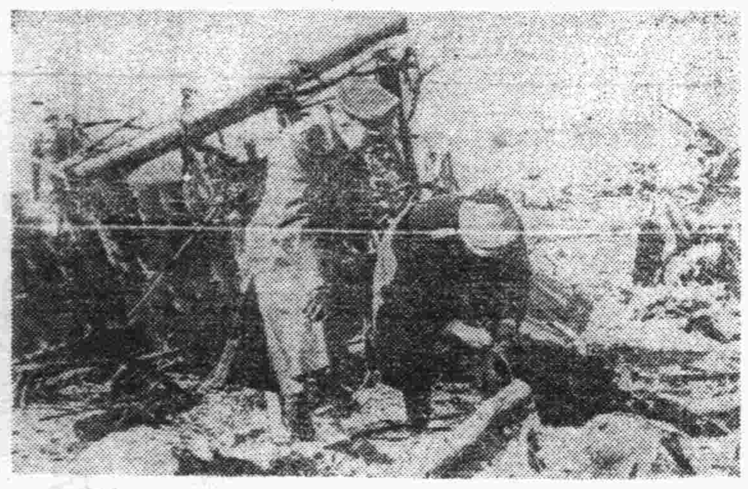
【柏林二十九日專電】德主管方面二十八日午宣稱、基輔迤東之最後一幕、某森林地區之大隊紅軍殘餘已告殲滅、其中大部份係官佐政治兵、該區他處紅軍若干發現後咸告消滅、東線南區之攻蘇戰事、仍順利進行中、僅德軍一師已俘敵軍數千、并鹵獲或摧毀大砲及坦克車甚多。

蘇南軍司令　遭斯塔林鎗決

【布加勒斯特二十九日專電】據莫斯科來電、蘇聯前南路軍總司令布特約尼大將、因戰敗撤職後、於本月二十三日在斯塔林特勒執行鎗決云。

英國急躍起　防衛高加索　援助克米里亞紅軍

(倫敦二十八日中華社電)關於德軍四個師及落下傘部隊、進攻克里米亞島、展開紅軍殲滅戰一節、該地消息界指摘、該方面之危機論、若德軍占領克里米亞島、黑海一部即置於德軍制壓下、其結果德軍即可從進攻高加索地方、故英國不可不即時援助克里米亞之紅軍、又一部人觀測爲防衛高加索由印度及近東方面派遣援蘇軍隊之英方企圖、已次第具體化、指摘次列諸點、一、魏伯爾英印度軍總司令官、爲關於高加索防衛問題、與蘇聯伊蘭方面軍司令官諸維可夫上校協議起見、已赴蘇聯。一、魏伯爾總司令官、及英近東軍總司令官、前赴倫敦、與邱吉爾首相又直屬參謀總長接洽一切。一、里托爾頓英政府近東代表現在往倫敦與邱吉爾首相、及關係閣僚協議中。一、英軍隊及軍需品陸續在波斯灣[illegible]北方輸送。一、任輸送[illegible]自大將爲伊蘭方面蘇英指揮官、傳該方面之鐵路被擴充分能力以便輸送援蘇派遣軍云。



在東綫德軍鹵獲之蘇軍兵器

蘇聯戰局敗色濃厚
美躍進參加戰爭
上週一週間國際情勢

(東京二十九日中華社)「一週間國際情勢」一、蘇聯之窘境、蘇聯渴待之出席莫斯科會議之英美使節團一行、二十二日已由空路到莫斯科、即將舉行之英蘇科會議、必向德國陣營誇示英美蘇之團結、然而英美之對蘇援助、其心底已漠然也、蘇聯東乘卽爲德蘇戰爭所苦之窮地、予以援助、務使蘇聯與德抗戰、蘇聯軍已有透英美之意、仍不能不有賴於其援助、蘇聯之苦悶、實在此、最近蘇聯之失敗、已不可掩蔽、當初有人謂、紅軍準備能善戰三月之久、卽德蘇戰由此當起已入第四個月、戰局大勢、甚無一縷希望、乃是實情、據二十七日德軍司令部發表、基輔東方包圍殲滅戰之紅軍俘虜、爲六十六萬五千、正爲突破斯摩棱斯克包圍戰之三十萬、附斯克比哥里斯托克包圍戰四十萬之新記錄、因基輔地帶之喪失、蘇聯已失蘊大軍需資材及重要工業地帶、其抗戰力今後必然急形低下、蘇聯今後之動向如何、與英美相結、遂無抗戰手、或與德軍媾和平、現正立在重大之岐路上。一、中立法改廢之問題、以格陵蘭及冰島、爲中心之美國徵用船舶紅星號、十九日在冰島近海炸沉事件、爲契機、中立法改廢與然成爲美國政治問題、羅大總統二十三日美政府聲明爲强化海洋護衛正考慮中立法之改廢中、裝載英物資之美國商船、爲免受敵之攻擊、不可不武裝、現行中立法禁止美國商船維持船內規律之必要以上搭載武器、因是不可不改正中立法條項、然而大總統之商船武裝論、美商船在安全水域、遭遇危險、尚不無理由、然在業經指定爲交戰水域之處、德使美國船航行、羅大總統之態度、不得不認爲獨善的主張、試與日本三國條約一週年紀念日、德義兩國、朝野一致、恢復世界和平相比較、美國之向戰爭進態度、誠爲不可解、如斯太平洋之癌、甚剔挾存何日使人不禁憂慮也。

北菲砲戰極熾烈
英機活動遭痛烈打擊
義軍當局發表之戰況

【羅馬二十九日專電】義軍司令部、頃於二十八日下午公布戰報如下、(一)北非方面各前線砲戰劇烈、英機在班加西尼廸亞上空喪失三架、義機在科弗拉區偵察飛行時、亦曾擊落英機一架。(二)東非方面、烏爾聚非德區義方衛戍軍、於四月十五日起卽遭受英軍重重包圍、迄至本月二十六日糧食告罄、終奉無線電命令停止抗戰、其他各處義軍繼續抗戰。(三)英機來空襲阿格里金德、瑪蓋拉、德拉貝尼、卡根拉里、及波多安貝唐克爾、居民三名受死、八名負傷、英機曾有二架被失、義空軍頃在地中海中部攻擊、由直布羅陀開來之英方護航大隊云、英機二十七日夜復未來德空襲云、

蘇艦再損失

【柏林二十九日專電】此間德主管當局二十八日宣稱、德機於二十七日再度攻擊克浪斯丹特港之蘇聯戰艦、敵艦一艘命中三彈、波羅地海奧塞爾島外德機攻擊蘇兵艦雷艇擊沉敵運輸艦八艘云。

傳蘇聯艦隊　將避難土港

【昂哥拉二十九日專電】此間各界一致揣測、蘇聯黑海艦隊、將來土國港埠避難之可能、此間土方人士指示若如上述、則蘇聯艦隊當使往塞森及德拉貝盛德港并解除武裝云云

德對蘇提和　蘇方拒絕說

(紐約二十八日中華社電)據UP昂哥拉電、二十七日外交方面情報所傳、德國對於蘇聯誘導其實行類似前此德法休戰條約單獨講和、曾由莫斯科某其他諸外國首都之中立國外交方面向蘇聯通告、德國有以左列諸條件實行講和交涉之意志、然爲蘇聯方面所峻拒、一、德軍大體保持其現在蘇聯境內所佔領地域、但烏克蘭地域須佔領高加索爲止。一、德軍在歐洲戰爭繼續期間中占領右地域。一、德國對於其餘地域、蘇聯政權不加干涉。

德炮隊活躍
北菲德空軍獲戰果

【柏林二十九日專電】德主管方面、頃於二十八日宣稱、二十七日北非托布洛克前線砲戰活躍、德軍砲隊對準轟擊托布洛克港中各目標、德機亦曾轟炸英方炸機一架、德機亦曾擊落英戰鬥機及旋風型飛機一架、英轟炸機又一架遭擊云（又電）德軍主管當局頃於二十八日午申稱、德空軍於二十七日在北非上空異常活躍、更番攻擊托布洛克附近英方軍營、頗著成功、在巴迪亞上空遭遇戰中曾擊落英方颶風機兩架云。

【柏林二十九日專電】德主管方面頃於二十八日午公佈戰報如下、德潛水艇隊、頃攻擊自直布羅陀開往英格蘭之英護航隊、經數日之追擊先後共擊沉英輪十二艘共六七、〇〇〇噸、及司保衛之兵艦一艘、南方一潛水艇在大西洋南部擊沉英方二萬二、〇〇〇噸之油船一艘、英方船隻在最近數日來在德潛艇之攻擊下、已喪失七九、〇〇〇噸之船（又電）二十八日中德空軍在英國領海法羅群島外擊沉商輪二艘共三、〇〇〇噸、德海軍潛水艇、頃擊沉英方商輪中商輪十三艘共七九、〇〇〇噸、英空軍企圖攻擊海峽沿岸又喪失二十三架

英輪多艘　遭德潛艇擊沉

【柏林二十九日專電】德元首[illegible]

日國內臨戰體制
加速度進展
各種對策均已確立

(東京二十九日中華社電)「一週間國內展望」首發表關於日美交涉近衞首相之書簡、恰値一個月日之二十七日、値三國同盟締結一週年記念日、環繞日本國際關係前週亦未暮暮展開、其間日本國內臨戰體制整備加速度的進行、卽日政府於前週閣議決定本年度預算節約十三億餘萬元與戰時緊急食料對策、大政翼贊會決定翼贊壯年團之組織、一、本年度日政府預算之十三億二千三百萬元節約、在臨戰體制下關於物資資金勞務等政府極力節減、需要對國防國家之建設、將各般資材爲重點的集中起見、對於預算加以高度縮減者也、其比較十五年度預算之縮節約額六億二千四百萬元、成爲約二倍之節約、其結果其權政府事業出現停止延遲補助費之減額等、雖與以相當之不便、然以事變完遂爲最高目標、在戰時財政强化權立之前、當然不能不忍耐、二、戰時金融食糧對策、以第一市民食糧目給對策、第二蛋白及脂肪給源需給對策、第三非常用食糧貯藏對策爲內容者也、而食糧之補給確保、其邁止配給爲治安確保之根本要素、由成農國民活力源泉之點觀之、現其今確立者實屬必要、政府更進而樹立生活必需品對策、三、翼贊壯年團之結成、其僅以翼贊會之實踐組織爲目標而行之者、其成果頗値注目、此壯年團之結成、如陸軍佐藤賢了大佐所指摘對大政翼贊運動、鼓吹眞正精髓、使運動之効果、愈益適切

保護國總理　遭當局逮捕

【布拉格二十九日電】波希米亞及摩拉維亞保護國政府主席伊里阿斯總理、頃因叛國罪業遭當局逮捕、將受人民法庭審問、

德國社黨　招待青年團

【柏林二十九日專電】德國各地國社黨於二十日招待一九二三歲希特拉青年團男女團員約一五〇、〇〇〇名、同時該批青年團加入國社黨之衞隊、摩托化隊、飛行團、及婦女團等各種組織、德青年團代理副領袖聖克蘭特發表演講中、每人務須明悉如何效忠德元首、并在任何情況及環境之下云

亞歷山大港　將擴充船塢

(倫敦二十八日中華社電)英國政府二十七日發表、東地中海英艦隊根據地亞歷山大、爲强化其軍備、目下以某商社間美貨八十萬元、於該軍港計劃擴充船塢設備、刻正進行中云。

保護國德長官　請病假照准

【布拉格廿九日專電】德國波希米亞及摩拉維亞保護國、德最高長官紐拉斯、茲因身體虛弱不能勝任、特向德元首希特拉申請告假、待體康恢復後、再行視事、並照德政府特任委長官提進隊高級官海德里希將軍暫行署代云、

土耳其嚴禁　各祕密組織

(斯坦普爾二十九日電)斯坦普爾最高當局、歐洲土耳其地區軍事司令阿賴卡騰將軍、頃發表宣言、再度申述軍事當局嚴禁各祕密組織、及人民之參予也云。

芬京城警報

【希爾辛基廿九日專電】據稱本月二十八日下午芬蘭京城發出警報、歷時三十分鐘、敵機未曾侵入市空、

哈里福英大使
訪問葡總理
此項會談具有用意

【里斯本二十九日專電】據消息方面稱、現在此間逗留之英國駐華盛頓大使哈里福克斯勳爵、頃於二十七日進見葡萄牙總理薩拉柴、里斯本政界人士咸信、此訪問另具有他種用意、或謂試探葡國與巴西關係之情報、因目下駐巴西大使倉禮斯爵士、在赴任前、亦來里斯本勾留、故政界人士益信此節是屬實情、最近此間英大使館公署、曾數度舉行會議、主要檢討伊巴里問題、英駐西大使荷爾爵士道經此間時、及駐衛大使開寶培爾爵士等咸出席、此間所傳尚未經證實之消息、謂前英東大臣居里亦在里斯本云。

美應强化海洋防衛
中立法勢必廢棄
諾克斯美海長之論文

(華盛頓二十八日中華社電)諾克斯美海相、在商務省發行之週刊諸外國通商周刊最近號發表一文、主張海洋防衛之强化及中立法廢棄之必要、其論旨大體如左、美國今已立於第二次世界大戰之戶口、美國將依敵之舉動、不論何時可入交戰狀態、因而爲保護對外貿易以免爲人破壞計、採取萬全之措置、實爲美國之急務、我人爲驅逐敵奇襲艦、同時對於逃避我哨戒之敵國艦艇保護英船、不可不實施商船護送制、美國所謂防衛水域當爲次列三個主要路線、卽一、往歐洲之北大西洋路線、二、往南美南岸之路線、三、往澳洲荷印印度之太平洋橫斷路線

北大西洋卽卡里曹海前哨基地雖認爲完備、惟南太平洋海軍基地、有不完備之感、美國爲能使用大型哨戒機計、已在美屬島、巴爾米拉島、沙莫亞群島建設基地、補充水上機一部、然在南太平洋可使水上機活動之海岸基地、依然缺少、此際美國廢棄各種中立法規、實屬絕對必要云。

英美蘇三國會談
已在蘇開幕
議題內容强化援蘇

(莫斯科二十九日中華社電)據稱往莫斯科英美蘇三國會談之哈里曼團長以下美國使節團、及比巴布爾格軍需相以下之英國使節團一行、二十八日受維辛斯基蘇聯外務人民委員部次長賓安斯基、駐美蘇聯大使烏曼斯基、駐蘇英大使克利浦斯、及美大使、其他要人多數之歡迎、於盛大歡迎裡、英美抵莫斯科、兩使節團長與儀仗兵後、卽訪問史塔林議長、三國會談乃於蘇聯方面代表莫洛托夫外務人民委員及李維諾夫、前外務人民委員參加下、從事重要協議云。

(紐約二十九日中華社電)據莫斯科情報稱、英美蘇三國會談、英美兩國代表團、於二十八日抵莫斯科後、卽舉行矣、卽斯塔林首相事實上其已開序幕、預想恐理止於格勒姆林宮內頻繁舉行會談、會談如順利進行、關於專門事項、或從事分科的協議云、關於議題其他一切雖尚未發表、然在基輔既告陷落、列寧格勒又瀕於危機之今日、因右會談之急速進行蘇聯方面對英美具體的對蘇聯援助卽時强化、因想莫大期待與熱望、推測會談之先由此問題着手、暫時及於一般各問題

英軍事家　發表評論

【馬德里二十九日專電】英國著名軍事著作家福勒將軍、頃於二十七日「倫敦標準報」發表論文、闡發進攻英征軍至高加索事、英國之能切斷德國之與油田、則英國或可奪獲勝利之機會也、並主張在若干據點實施局部進攻、俾保衛英方在地中海之威望、及制權、對里比亞進行進犯以期深入突尼斯、領占克里特而奪西西里之據石、再美國如果參戰、因船隻之限制亦不能運載大軍來歐助戰云云

醫藥課業　目
棉花、綿紗、綿布加工品、人造絲布毛呢、人造絲布製品、沙絨、纖維、海產物、石鹼、染料、洋灰、三合板、建築材料、其他一般雜貨機械部分品製作及修理、木工品製造（甲斐鐵工所經營）電話二六五九號
共榮社石鹼製造所　日本油脂株式會社　代理店
青島堂邑路七號
江商株式會社青島支店（華名　江商洋行）
支店長　二八二四號
棉花係　二四六二三號
雜品係　二六一二六號
麻糸布加工品係　二六八八六號
同　二二〇三一號
華人服務所　二六六五號
交易所專用　二五二七一號

本報醫藥顧問
林子聖醫師
專門　皮膚科、花柳病科、內科、胃腸病科
特設　戒煙科、產婦科病室完備
冠縣路五八號　華北醫院

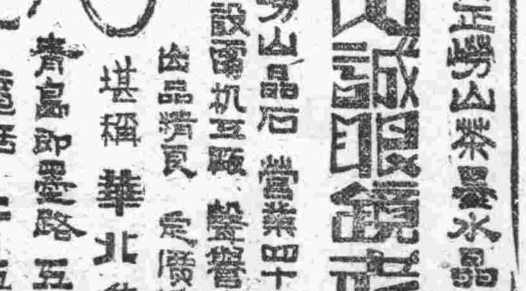
青島特別市醫師公會
產內婦外科　中久醫院　張蓮三　江蘇路八九號　電話2三八九四
花柳內科婦外科兒科　高大夫醫院　高內安　肥城路八號　電話2五八九四
皮膚花柳內外科　華德醫院　張伯珍　武定路二七號　電話2四八六八
內外科兒科皮膚花柳科　齊定鈞診所　齊定鈞　安徽路三〇號　電話2七七五九
產婦外科　海濱醫院　吳龍騰　山東路一八號　電話2五三六三
眼科　民眼科醫院　章錫民　平原路四七號　電話2八七三五
小兒科　濟小兒科醫院　張子惠　湖南路七一〇號　電話2六二〇六
內外科　錫九醫院　高錫九　四方華北路七三號　電話3一七五九
內外各科　柏林醫院　張滿卿　肥城路五七號　電話2三三五九
內外各科　桐林醫院　張子琴　東鎮丹陽路七號　電話3一三九七
皮膚花柳內外科　梧蓬醫院　王梧蓬　城武路一〇號　電話2五七〇一
內外皮膚花柳科X光線科　壽康醫院　丁介眉　湖北路四號　電話2五二三二
內外產婦科　子通診所　楊子通　湖南路一三號　電話2五八三八
皮膚花柳內外科　太平醫院　張鴻軒　台東四路二七號　電話3一七一八
內外各科　遠禮診療所　吳天任　膠州路一六四號　電話2七三二
皮膚花柳內外婦兒科　光陸醫院　金恆生　山東路三〇號　電話2六四六六
內外各科　高齡醫院　劉高齡　安徽路三三號　電話借2八五六四
眼科　濟同眼科醫院　李同濟　天津路四五號　電話2七四三九
外內皮膚花柳產婦科　健康醫院　孫佩泰　肥城路四七號　電話2八八六〇
內外各科花柳科戒煙科　福民醫院　司福連　平度路一七號　電話借2三七五六
內外各科皮膚花柳科　廣慈醫院　王鶴仙　聊城路一號　電話借用2五六〇一

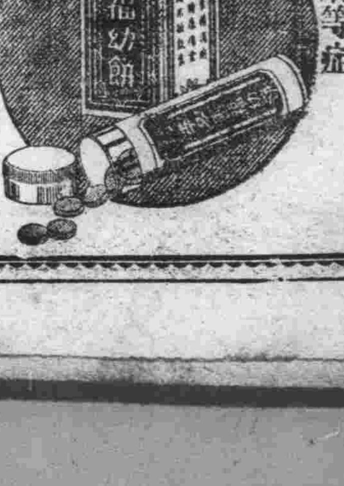
照常吸烟　見烟自煩　三日見效　十天斷癮
精神戒煙
○廣告欺人○大誅地滅○限期戒絕○保無痛苦
本品已經呈請中央禁烟委員會及衛生署化驗專減鴉片紅丸白面等癮毫不痛苦工作照常辦以斷癮者已達數萬人謝函盈尺敢以歷史事實保證其功效如有懷疑同親友中探問究竟每盒一元七角中號四元二角五大號七元六角五分十天足以斷癮○上海貴州路寧波路口濟宜大藥房總發行
青島總經理　北京路　天合益藥房　電話二三八六六號
濟南張興子藥房　膠縣宏大藥社　經售

永華齒科醫院遷移聲明
本院因修理房屋已由天津路遷於山東路中市三二三號金星藥房內照常應診此啓
院長　劉永華

北京針灸醫士楊道貞
施以毫髮金針、刺肉不痛、出針不流血專治中西醫藥無效一切疑難大症
診所青島觀象一路一號

花柳清血掃毒丸
專治男女傳染各種花柳毒病、發生痛癢、小便淋濁、火毒攻上、下疳、魚口、便毒、杜瘡、便血、淋病等症
劉氏龍馬追風丸
此丸純用逐風去濕散寒和血舒筋壯骨等貴重藥品煉製而成、專治男婦老幼一切風濕、四肢麻木、筋骨疼痛、半身不遂等症
總經理　福海藥房　青島黃島路
代售處　仁濟藥房　泰和堂　新民藥房　長春藥房





地方新聞

魯警署定期舉行 清潔大檢查 實施各事項業經規定

濟南通訊 山東省會警察署、爲倡導民衆厲行清潔起見、曾於每年春秋兩季、聯絡各關係機關、舉行清潔大檢查、茲悉本年秋季大檢查、已定於十月二日開始、並實施宣傳由該署聯絡日本總領事館警察署、日本居留民團、濟南市公署等機關主辦其事、幷組織檢查班八班、每日自午前九時至十二時、午後二時至六時、爲檢查時間、凡經檢查合格各戶、均發給清潔證、貼於門前、復查時仍不及格者、當予以訓辦、茲將實施事項及此次檢查市民暨各營業者應注意事項錄下、一般市民應切實履行、而保全市公安云。

實施事項 甲、宣傳 一、印製告市民書、二、印製標語、三、放映幻燈圖片、乙、清潔檢查、一、組織檢查班、（一）共組八班、城市商埠區共七班、西郊區一班、每班設班長一名、副班長一名、班員由日本總領事館警察署、省會警察署分省會派巡官充任、班長與副班長負檢查之責、並指查各戶、各組並各警區員工作、（二）班以下設組、每組設組長一名、組員一名、凡赴各住戶檢查、若認爲清潔發給清潔證、組長於清潔證上蓋章、以便查考、二、檢查注意事項、（一）對於各住戶厨房、厠所、陰溝之清潔及被褥、衣服之曬洗、室內痰盂之有無、室內空氣流通否、房舍院落之清潔、二、對於旅客營業者之衛生、應特別注意、（三）對於街道之衛生、公衛生隊員責掃除、（四）對於公共厠所之衛生令並汁業公會員責掃除、（五）對於飲食店及攤販、飭其添設紗罩、（六）檢查時、應對於一般市民講述日常衛生常識、（七）禁止售賣玩具式之小玻璃瓶糖水等物、（八）檢查要認眞。

魯生畜類輸出 實施許可制 運入及取卸站指定

濟南通訊 由山東省內各站及各碼頭運出省外之生畜類（牛、馬、綿羊、山羊、騾、驢、豬及此等屠肉類）之中、軍需品以外、無山東省畜產管理局之檢查合格證、及山東省陸軍特務機關長發給之運出許可證者、九月二十六日以後暫不作運送受託、又省內相互轉運取卸及運入指定以外之地點、原則上不許可運入指定站及碼頭爲津浦線及支線各站、膠濟線及支線各站又取卸指定站及碼頭、濰縣、泰安、濟南、高密、碼頭、及北關北商埠黃台之各碼頭云。

臨清縣派員 視察小學

臨清通訊 本縣周知事、自蒞任以來、對於教育事業、提倡不遺餘力、計已先後成立公立初級中學、師範講習所各一處、公私立完全小學十一處、初級小學一百六十一處、及社教機關十六處、現以秋季開學、已逾一月、爲考查各校教學狀況及採用國定教科書數目起見、特派視學員分赴各校視察、並對於教學上有所指示云。

日照恢復區制 改選區長 李知事監選

日照分社通訊 本縣縣政自魯嵩顧問蒞任以來、對於各項進行一切事宜、莫不力求完善、以期縣政早日完成、最近李知事、爲刷新吏治、擴充內容機構完整起見、並將以前原有區制、迅予恢復、以便推行新政、而使共匪早日滅亡、查本縣原有七區、僅第一區於去秋成立外、其餘各區因敵未能實現、現將第二區第五區第七區、積極恢復在即、李知事爲慎重各區長人選起見於日前除傳諭員外、並督率在縣警備隊、前往第二區即（濤雒）監選距縣城五十里、李知事等到達該區後、略事休息、即蒞場監選區長事、該區得票最多者、以現任鄉長丁竹如氏人極忠實、素孚衆望、頗受一般人民之信仰、當局當然圈定爲該區長、選舉畢、李知事即親率該區一切事、並招集民衆訓話畢、以時間較晚、當即宿於該區、次早由講返城矣。並聞李知事等此次前往第二區（即濤雒）監選區長、及視察結果、極爲滿意、該區警察分所長郎子玉少年英誠、精明幹練、遇事有爲、甚孚衆望、該管長官之嘉許、濤雒中心小學校長陳毓棠、教授得當、成績優良、斐然可觀、該校並有消費合作社之組織、對於合項設施、整頓有條、佈置完善、尤爲各長官所贊揚、頗口不止、由此足見該區之明朗化、早已跨上新政第一步云。

假公務而實行詐索者 將依法處罪 京市署令所屬遵行

北京通訊 北京市公署以財政社會兩局職員、有假公務而實行詐索者、業經檢舉、分別究訊、將依法從重處罪、然市署各局職員、潔身自愛、安分守已、清廉精勤、認眞服務者、固大有人在、而假公濟私、暗中作弊者亦所難免、現爲整飭綱紀、剷除流弊起見、業令該局長對於所屬職員時加考查、如有行跡可疑、應注意考查、並任檢、以便究辦、而知情不擧相互舞弊者、倘被查實、從重科懲、仰各分飭知照、並被詐者、亦可具討查究、以肅官箴、聞各該局長、奉令之後、已於昨日分飭知照矣。又訊 北京財政局調查人員希圖不法得利、利用調查機會、對於各商店詐索金錢、已被當局偵知檢擧、刻正分別審訊中云。

教育總署咨各省市 檢查封存禁書 限十月底辦理完畢

北京通訊 華北教育總署、以有關抗日及共產學說之新聞雜誌等、在事變後、已由各省市當局、就所屬市立各級學校、圖書館、新民教育館等分別檢查封存、惟此項書籍、雖經封存、而現在閱覽之圖書雜誌難免無禁書混入其中、茲爲澈底檢查其封存起見、頃特規定檢查禁書之性質及處理方法、分別咨請各省市公署、轉飭所屬、對此次檢查書籍、務須澈底、並期於本年十月底以前、全部工作完成、茲誌教育總署咨文如次：爲咨請事、查有關抗日、及共產學說之新雜誌等、於事變後、已由各省市當局、就所屬市私立各級學校、圖書館、暨新民教育館等、分別檢查封存不准公開閱覽在案、第恐此項書籍雖經封存、倘有未經詳加整理者、再則上述各機關現供閱覽之圖書數目繁多、難免無禁書混入其中、茲爲澈底檢查起見、特由本署將此次檢查禁書之性質、及處理之方法規定如下：甲、禁書之性質：各種圖書及新聞雜誌等、其記述內容與（一）抗日、（二）共產學說、（三）社會主義、（四）馬克斯主義等、有直接或間接之關係、且主張上述四種思想者、乙、處理方法、（一）已經查出封存保管者、應由各該保管機關悉數送呈直屬上級機關、（二）已經封存保管而未經整理者、應由各該保管機關迅行檢查整理後、呈送直屬上級機關、（三）各該機關應就現供閱覽之圖書新聞雜誌等、再加詳細檢查、其具有上開禁書之性質者、應即檢送直屬上級機關、應與所在地之特務機關聯絡、迅將禁書送呈各省市公署、並由各省市公署將禁書封存、除甲項所列各種性質之禁書外、倘有內容是否純正難以判斷者、應即另行包封、註明理由、一併送呈直屬上級機關、由專家審定後、認爲不屬於禁書之例者、仍當發還、此次檢查書籍務求澈底、幷期於本年十月底以前全部工作完成、除分行外、相應咨請貴公署查照、迅即轉飭所屬遵照辦理、並希見復爲何、此咨。

臨淄縣連日討伐 股匪已肅清 安輯流亡民衆慶甦生

臨淄通通 本縣邱知事、統率所部、連日出發赴縣屬四五邊區討伐、安輯流亡、茲將十八日以後討伐情形分誌於後：本月十八日邱知事偕森田顧問、率縣團〇〇名、於是日上午八時、自桐林出發、搜索前進、十二時到達宋台莊、由宣傳班長召集民衆宣講新政愛民之惠澤、及共產黨之殘暴行爲、一般民衆聆聽之下、莫不欣形於色、咸表擁護之熱誠、略事休息、即行向西北方搜索前進、下午一時抵大柳樹屯、派隊分別搜查、並召集民衆宣撫講演後、在該莊北首地洞中、由興安國兵士捕獲八路匪一名、及獲得八路宣傳品一宗、由此赴北高陽經維里上下莊、返桐林宿營。本月十九日邱知事派宋大隊附、及中隊長孫忠義、率士兵八十名、出發第一區前丁後丁毛家齊陵苑莊一帶、搜索匪情、幷召集村民宣傳、所經之處、並未發現匪跡、又縣顧問森田喜平率領便衣士兵〇〇名、出發韋子河東西潮泰店劉地官莊等村一帶搜剿共匪、所到之處、即召集村民宣傳、並張貼標語、下午六時返縣城。本月二十日、邱知事派宋大隊附及中隊長李寶臣、率領士兵〇〇名出發、第五區岳家莊、王家官、李家官、崔家官、許家屯、王青屯、林家店、史家莊、小徐家、東齊、溫家岸、李家橋、梧台、楊家店一帶、搜索幷無匪情、下午邱知事率領縣團〇〇名、出發朱家莊、里夏莊、石坟、官莊、寇院、朱台、在該莊與馮部隊矢司令晤商剿共事項、下午六時返回縣署、本月二十一日、本縣森田顧問率領官兵〇〇名、於早六時出發討伐路經土橋、柴家町、王青屯、趙家、劉地官莊、畢家東西胡一帶、下午到達第五區邊境、北石橋東西姬王、現該地帶已無匪跡、每至一村即召村民宣講、及張貼標語、更飭令各莊長督率民夫將過去共匪挖掘之交通壕、一律限期填平、俾使匪無所憑藉、民衆得到安居樂業、莫不欣有悅色云。

歷城縣製定 滅共徽章 縣署分發佩帶

歷城通訊 本縣自強化治安運動以來、全縣已普遍推展、並遵行履行、頗收宏大之效果、一般民衆對共匪之種種惡行、及僞宣傳、均皆有澈底了解與認識、何知事、門屋顧問、現以不眠不休之精神、作滅共之倡導、勇往邁進與虫滅共之坦途、茲爲推重滅共工作起見、特定製大批滅共徽章、分發縣署各職員及各區鄉鎮自治人員、一體佩帶、以作滅共之標示、該徽章係菱形、金邊黑地金字、上書「山東歷城滅共」六字、並呈報備案、及通知各機關查照留底云。

海陽秋祀祭丁 儀式隆重 縣知事主祭

海陽通訊 本月二十六日、爲祀孔紀念日、毛縣知事、事先開會、籌備一切、於祀孔前一日、下午四時、縣知事率全體職員、到孔聖位前、如儀肅性、翌朝五時、縣知事先到、繼各機關各學校各團體民衆亦皆齊到、共計千餘人、濟濟一堂、頗極一時之盛、執事者各司其事、通者高呼、引者唱禮、樂奏雍和之章、歌唱祭孔紀念、並作、縣知事主祭官、依唱禮者程序、於崇聖祠、大成至聖及四配東西兩廡、各舉行神前、一律致禮九叩、儀態怡怡、靜穆異常、觀者肅然起敬云。

李寶甫保安部隊 已點編完竣 張參議等返南京報告

徐州特約通訊 駐防海屬灌雲一帶之淮海保安司令李寶甫之保安部隊、頃已編點完竣、南京中央軍委會、特派少將參議長張錫珍爲點編主任、率點編委員十餘名、於日前過徐赴海州、次日在灌雲贛榆兩地分別點編、前日由海州返徐、記者訪張委員於華北旅社、據談、中央對於各地部隊、現已開始點編、期成爲國家勁旅、此次在海州點編本部見其成績尚佳、該氏於昨返南京報告云。

濟市中秋月餅 本年銷路不似往年

濟南通訊 颯颯的秋風、帶來了中秋佳節、雖然是無稽的神話、但每年必熱烈的賞一番、中國人賞節、是爲了吃、但、有吃才可以點綴佳節的熱烈、今年的濟南依然是秋風送爽、落過一次秋雨、使更增加一次冷了、在行人有穿單衣夾衣的時候、正是中秋節降臨的當兒、東西商店在街頭的攤上、顯示出無上的神威、暗示一般人們、中秋佳節到了、大量的預備吃喝的東西吧、月餅是中秋主要食品、特旁盡把酒賞月、當然也是過節的食品了、提起了月餅眞要令人望而非凝、在各商店的玻璃窗內擺着由大而小的一套套的月餅、廣東式、家常的、自來紅、自來白……名色那麼多、價格也是那麼貴、一元錢四斤月餅曾幾何時、現在一元五角一斤却是普通的、一家一天的生活費換一斤月餅也實在令人心痛、祇有旁富較比去年至多增加三分之一的價格、鮮貨店以及心平來市的攤上、羅列了紅綠鮮艶的果品、看是分文不要、問價眞使你吃驚、萊陽梨根本見不到、肥城桃六七角錢一個、從青島運來的玫瑰葡萄八角錢一斤、一般人難于中秋、以送禮來、補人情、從前有十塊錢可以送四色禮、現在能買六斤月餅、鮮貨不算數兒、人們都學會了經濟學、改爲交禮券、五元的、十元的、祗憑錢數、不管你能買多少東西了、今年濟南的中秋、和往年沒有差別、祇是吃的消費量減少了。

華北推廣園藝 擬定計劃 實施指導農民

北京通訊 華北實業總署園藝試驗場、爲推廣華北園藝工作、特設推廣股以專責成、而利發展、其主要工作例於蔬菜、各種優良種苗、分送農家、與夫實地指導農民栽培技術、籌開各種展覽會及品評會、編著各種宣傳刊物、均須漸次進行之、茲錄其最近計劃工作大要述之如次：甲、繁殖事項、一、繁殖各種優良菜苗、分送農民、使從來之不良品種、逐漸淘汰、二、採選純淨蔬菜種子、分送農民栽植、以利普及、三、大量繁殖各種草花種子贈送各界栽植、藉資提倡家庭園藝、而利改進都市風緻、乙、實地指導事項、一、實地指導農民、關於園藝上之一切技術問題、例如病中害之防除技法、修剪法、以及包裝運輸、貯藏等案、二、召開農園藝座談會、三、召開村長會議宣、四、舉行巡迴演講、五、於栽培中心區域內、籌設示範果樹園、及蔬菜圃、丙、各種展覽會之籌備事項、一、籌開園藝產品展覽會、以及品評會、二、開菊花展覽會、以及其它花卉展覽會、丁、編著各種宣傳刊物、一、編著一般園藝栽培圖表分送農民、二、編著各種實用園藝宣傳小册、分送各界云。

萊陽縣宣傳班 實施厚生工作 召各區鎮長開會討論

萊陽通訊 萊陽縣知事趙中令氏、遵照省令改組宣傳班、爲專任制、已於七月一日委任馮子駿爲宣傳班長孫駿森四員爲宣傳員、該班長自七月一日到任成立後、對於內外工作、積極推進、第二次治強運動中、在顧知事縣顧問指導下、每日領導各宣傳員分赴四鄉實施宣傳、傳使民衆了解強治之意義、現在強治運動、雖屆滿期、本縣仍本強治運動精神、繼續努力宣傳、以期完成地方治安之確保、今又奉令實施厚生運動宣傳、除每日實施近城宣傳及張貼標語、散發傳單、於九月二十五日召開、宣傳研究會、並定於二十七日召開全縣各區長鄉鎮長開厚生工作會議、討論厚生運動之辦法、以爲民衆謀安居樂業之幸福也。

省振委會 扶持小本經營 仁風普被

濟南通訊 山東省公署民政廳長兼振委會委員長張國三氏、以省振委會因利局、創辦伊始、貸款基金、僅一千元、殊不敷用、後增至六千元、貸款數額改爲十元、終因貸民日衆、生計日蹙、未能普遍施救、茲於本年八月份起、籌撥大洋振捐見、特將貸款五萬元增加該會因利局基金、並改訂貸額分爲十元、二十元、五十元、一百元、四種、十元者照舊無息三十元以上者月息五厘、已於九月十六日開始出借、本市一般小業商販、均得以資周轉、得沾實惠無不感激云。

新民會二屆全聯會 各議案全文（續）

第六號議案、關於治安軍募集方法之改善及守衛地方事項、西郊地區、東部第三分會提出

理由 當茲建軍伊始、需人孔多、難免良莠不齊、而不甚實、故侵略者每每乘隙、欲期完成新國家建設之重大使命、尚屬困難、目現在既有徵兵、又無募兵、完全由連保長保送、並其保證、兩合保證兵丁之一切、一有逃亡時、則連保長須負責、應負擔打、並責令賠償一切損失、但此後聯保長無法應付、今後若不改良、當令保長者、實無立足之餘地、又香省一帶、與縣界毗連而通玉泰縣、匪氛猖獗、一日土匪竄入、勢必生命財產均無保障、民衆畏懼、成爲隱憂、東瀏鎮內、雖駐有警察隊、惟因數目較少、只能保護鎮內之一部商業區、晚間巷口、柵欄、緊閉、鎮外之部、匪來則隨便搶掠、鎮內之警察隊、因實力薄弱、只得鳴槍示威無力追剿、此係實情。

辦法 一、向政府建議實行徵兵制度。二、在徵兵制未實行前、關於募集方法、應由警察會同新民會辦理之。三、聯保長保送時、不得強迫、依照定額辦理、若不足額時可免送之。四、對被保送之人、事後如發生事故時、對保送者不得任意虐待之。五、請治安軍數十名駐守東瀏鎮東部要地、以保衛農村之生命財產。

第七號議案、爲關於冤獄賠償法、應行實現事項黃夫分會提出。

理由 人民相見法庭、乃萬不得已之舉、設非冤屈、皆不欲趨此一端、故屈者上至法院、仰望清斷、倘檢察官出入人罪、審判官判斷錯誤、被屈者立即傾家敗產、且能危及全家生命、國家爲顧全法律威信、曾經頒布冤獄賠償法條、以補法律之不足、使人民免遭不白之冤及意外損失、意及人民、塲稱德政、但本法頒布雖久迄未實現、應請維持本法原理促令實現、以使法律清明。

辦法 應請司法機關實現冤獄法條。

第八號議案、關於提倡讀經事項、內一區分會外四區分會、內二區分會提出。

理由 按經書爲我國政治文化之基礎、古聖先賢之嘉言懿行、實足爲吾人修身應問世之南針、即新民主義之理論、亦皆淵源於經書、邇來、經學銷沈、士風澆墮、人心不古、禮敎蕩然、欲圖補救之策、當以恢復讀經爲要務、經書之教訓、可以正人心、息邪說、勵品節、重廉恥、復興我國之舊道德、洵爲敎育上之基礎、切望敎育當局、特別加以提倡。

辦法 一、由敎育當局通令各級學校、添設讀經課程。二、由敎育局敦請專家、節選經書中有關民衆敎育、合乎時代精神者、編成中小學課本、以爲讀經之標準。三、於經學之研究有素、曾有著作問世者、敎育當局認其著作確有價值時、得予以獎勵、以資提倡、其辦法由敎育當局詳加擬定。

第九號議案、關於高中分文理兩科以收實效而利敎育事項。

理由 查吾國中學敎育、原分兩級、初級三年應爲普通科、不分文理、以繼續小學敎育、造就健全普遍之國民知識、而高級三年、則應酌分文理、以爲入大學分科專門之基礎、或爲入社會服務之準備、在學生方面、得以展其所長、不至徒費時日、學非所敎、在敎師方面得以因人施敎、不至桿格不通、敎非所學、所以文理分科、一舉兩得、此中央政府固已有令在先、今爲學生求得實際學識之便利計、不能不主張文理分科、此吾人日置身學校所深感有恢復民初文實分科之必要、不然試一考查高中學生所日日孜孜手不釋卷者、何種書籍？寒暑假期、以及每遇星期日休假而不得暇者究爲何事？曾數理化科課程所牽累故也、文理學者、各隨其先天之本性、以及後天之薰陶、家庭敎育無此根基升入小學、敎員亦屬費力況小學原屬普通、絕少專長數理化之人、一人級任、兼敎社會科學與自然科學、以及體操美術等等不同之科目、何能造成理科專長之學生、是以一入中學、則每多數理化不相性近之現象、如是而強令其深研理科、是無異於削足適履、其長於文史者亦然、宜乎吾國興學數十年、成材專精之士不多見也、且高中爲入大學或專門學校之預備學校、高中畢業升入文法商等大學或專科者數理化等科毫不重要、升入農工理醫等大學或專科者社會科學均不必需、所以兩相比較、一般學生多爲學非所用之關係、多耗若干寶貴之光陰、何不應用、故爲兩利之道主張文理分科。

辦法 就現在三三高中第二學年起至第一學年止、分別學生成績各性、酌分文理兩科、文科側重國文數理化自然科學、俾其畢業後、具備文科或理科專有之基本知識、則升考大學或專門學校時、自必綽有餘裕、迎刃而解、實效自易表現也、是固屬敎育當局之所應注意研究推進之事但爲學生及國家敎學與敎之事實着想、不能不提請公決是否有當請大家付予討論爲荷。

第十號議案、關於公益獎券盈餘撥款創辦實業工廠以厚民生案、新民會外五區分會籌備書提出。

理由 辦理實業工廠、其目的在於振興實業、一則可以救濟貧民生活、二則可以繁榮社會經濟、查公益獎券損款、既係政府指定歸作公益用途、政府由該項捐款劃撥一部的款、先辦該項工廠、經而易舉、得益非淺。

辦法 該項工廠無論農工業或手工業均無不可。

（未完）

神經衰弱與失眠 是體格虛弱的特徵 是營養失調的說明

如果你是一個學生、是否平日感覺腦筋遲鈍、對書厭倦？

如果你是一個女性、是否時常頭暈目眩、諸事都覺無聊？

如果你是一個工人、是否往往感到疲乏、工作的時候、是否總想睡覺？

如果你是一個會計、是否每天都對着賬簿與算盤發愁？

這以上的種種現象、都是神經衰弱的特徵、不過這是初步。無論你是男性女性、也無論你是那一界的人士、只要你對每天的工作感不到絲毫興味、反而覺得苦悶疲倦、甚至坐臥不事、一切都十分痛苦、這就是說、你已經開始給「神經衰弱」一症纏着了。

神經衰弱的第二步症狀是失眠、平時、每天早上老早就起來了、到了晚上、睡時也難於入睡、即便能夠安然的睡一會兒、也不能充分熟睡、不但什麼動靜都聽得見、並且常常會有惡夢擾亂你。

患了神經衰弱症、最直接受影響的就是精神方面、間接着、肉體也有種種障碍、如同消化不良、食慾不振、心臟衰弱……等等。

神經衰弱的原因與生成的性質有着密切的關係、如生成神經質的人最容易發生神經衰弱、這種人的神經衰弱大抵是從兩親遺傳來的。體格虛弱、也能造成精神衰弱。如患肺病貧血及其他較長期間患着發熱病的人、也會患神經衰弱。不過這是一時的了。其他如勞力或勞神過度也會致病、但也只是一時的。無論你如何激烈從事、只要能時時轉換工作、或稍事休息、決不會患神經衰弱、最壞的是精神感動、悲哀與煩惱、最容易釀成這種病症、像親友的死亡、愛人的長別一類的感傷往往在不自覺中變成這種病的根源。

治療神經衰弱的方法、有人主張多睡、這確也是一種精神療法、不過一般人因爲想一意入睡、用睡眠補救神經衰弱、就把失眠緊緊放在心頭、神經衰弱患者、往往因爲把人類每天必須睡眠幾小時的消極養生法死記在心裡、同時常常注意到自己不能睡熟、於是神經方面反易興奮、而致促成失眠、所以一些患着神經衰弱而長期失眠的人、越是千方百計來治療、越不能見效、這原因、總是由於體格不健全而來。

雖道說、這神經衰弱症、只要一經染患就不能治愈嗎？並不見得、只要你的身體慢慢恢復、自然而然、神經衰弱一症不療自除、可是患了這病的人、多半由於長期的患病、而引續胃腸病、肺結核的狂烈、這該是最可怕的現象、爲了防避神經衰弱病給你各種害處、影響你的事業與壽命、我們應該注意療養方法。

既然、大家都已承認神經衰弱是體格虛弱、營養缺乏的一種病症、我們就應採用合宜的補品矯正身體內失當。當前最爲人所推崇的藥劑、只有「若素」這種營養素複製劑、是最能治療神經衰弱與失眠的。因爲「若素」是多種最高營養劑組合而成的藥品、確保療除萬種疾病、予人以充分健康、尤其是神經衰弱及失眠症、服用若素是絕對有效的。若素治療神經衰弱及失眠是這樣的經過：服過若素後、以若素所含有之榮養、補充人體所缺乏的材料、俾使一切內臟的組織、調理機能完全恢復、由是精神充足而愉快、對於任何事宜、都不感覺煩擾、至此、神經衰弱與失眠、定能根除無疑。

「若素」劑因係滋補品、不只治少數疾病、舉凡胃腸病、腦病、肺病、腎病、婦女病、小兒病、及老人虛弱、均能奏功。

如此聖藥、不只成分高貴、而且代價低廉、用二十五日、只售國幣一元七角五分、各地藥房均有代售、總批發處、在北京東單新開路中國若素製藥公司、及濟南市緯三路若素製藥公司營業所。

（B：1104）

肺痨影響全部生活 若素三瓶宿疾除根

河南開封城內西街一〇五號信伯祥寄

若素製藥公司執事先生台鑒：敝人素有肺病、身體衰弱、又兼記憶薄弱、食慾不振、精神恍惚、痛苦已極、經醫治療、未見功效、殊覺憂慮、友人某君、介紹服用若素、服用一瓶後、即覺精神百倍、飲食大增、繼又購服二瓶、百病除矣、此種恩惠、實貴公司所賜也、故此修函以謝、此靖 台祺 河南信伯祥謹上

秋季裏萬病猖獗 注意營養庶可避免種種危險

歲月的推移、時序的更替、瞬息之間、又到了秋天了、雖然現在的天氣、不像暑中那樣的毒烈、可是氣候較比起春天就可怕得多了。

究竟秋天爲什麼可怕、現在分析起來、恐怕都感到不寒而慄吧！

第一樣、氣候不正乍寒乍暖、於人健康、大有妨害、因之一切疾病都來纏繞：

結核菌、在秋天都得到適當的溫度、沒有強烈的日光、正好是繁殖之時、人類苦苦的度過了夏天、疲乏的身體、抵毒力減低、必呈衰弱的現像、結核菌得到以上兩個機會、當然的可以從容滋生、結核菌滅活動、人類死亡率也越擴大、因此在秋天裡、因肺結核而死亡的、爲數頗多。

傳染病在秋天裡也是最盛行的時期、因爲地面一度受着太陽的蒸發、一定的發生水蒸氣上昇、傳染病菌、受着相當的溫度繁殖、而隨着上昇的水蒸氣流行、吸入腹內、便是死亡的危機、在白血球旺盛、或胃酸過多的、或可倖免、反之則必發現。

傳染病、無論是屬於那一種類的、都有慢性急性兩種、急性傳染病在傳染之後、即行暴發、慢性傳染病、雖然不當時發作、可是已竟潛伏了危機、故而秋季氣候溫和、傳染病易於流行。

胃腸病在秋天也是最猖獗的時候、因爲人類在盛夏、受着暑氣的蒸發、當然的體內排洩要較比旺盛、身體當然易於疲乏。在此時、食慾不振、或是消化不良、一定要發現。

欲免除以上的病根、最好在此時期服用胃腸營養的藥品若素、若素是中國草藥、複合以德國日本珍貴藥品的製劑、對於萬病治療有特殊的把握。

康勳臣 固精補腎丸 △夢遺滑精 △腎虛早洩 △一盒即癒 △三盒斷根
專治男子氣虛腎虧先天不足後天虧損陽萎不舉舉而不堅堅而不固見色即洩……每盒國幣一元五角每打十五元

康勳臣 調經養血鳳凰蛋
此蛋專治婦女經血不調月經超前錯後忽多忽少血色不正黑紫成塊……子宮寒冷崩漏不止赤白帶下……每盒六粒一元四角

康勳臣製白帶丸 白帶 當日見效 兩盒斷根
婦女無論赤白帶下久必……

婦女 康勳臣 花柳清血消毒丸
專治花柳傳染諸症……每盒一元五角

康勳臣 婦女通經化血丹
獨門妙藥化血丹專治男女經閉不通三五個月經血不見……

青島總代理 天津路大成藥房 東鎮威海路泰和堂
▲山東路長春堂▲北京路長春堂▲膠州路杏林藥房▲益都路美華藥房▲滄口同義堂▲四方子偉藥房▲濟南張譽子▲高密順德泉▲膠縣宏大藥社▲坊子振華齋▲即墨惠民藥房均售

世界金筆展覽會 就是不買也要看看
●各國名廠金筆搜羅完備完全陳列琳瑯奪目貨美價廉全國無二家●
牌子眞正 定價便宜 高級底級 枝枝受使
牌號 派克、士門、瓦特、雅大、大金、愛國、福國、拜權、支特、雙得、明特、萬哥、航手、安星、謝年、亞空、新度、金拉 等
價目 自六角起至二百餘元止 逐心意寄買 多少錢有多少的
外埠函購外加寄費五角合購三支寄費免收空函不付郵票一槪不收
張寶子金筆部青島分行 天津路十六號大東藥房內電話二六〇六九號
分行 總號濟南商埠張寶子金筆部、徐州公安街口張寶子金筆部、濟南西關普利街萬利西藥行。
代理 濰縣東門大街聚成、益都城內新民大街益和商店、濟南西門大街特約代理店老同濟堂。
立單保用 免費修理 當日可取 不取分文 電刻姓名
上海名廠定製完全改良後實用自來墨毛筆美觀 受使堪稱文房精品特價每枝二元二角賤到極點
張寶子自來墨毛筆 電木杆極品狼毫筆頭可用一年
張寶子新發明精製 墨精粉 使用極便 每包三角
各種紅綠藍色金筆墨水價錢不貴
是全國學生們文具後援

「天油然作雲，沛然下雨，則苗勃然興之矣」。這是油水調和的句子。可是從六月到現在，天油然作雲的時候常見，沛然下雨的時候絕無。三月苦旱，不但田禾盡枯，甚至瓜地瓜已猶了根子。這時總盼「沛然」一次，也無苗可興。何況現在又是「秋雲淡似羅」，已經談不到「油然」了。

米珠薪桂的生活，除了最少數特殊人物和富商大賈，差不離都感覺壓迫。以前非肉不飽的饕餮先生，現在只好齋戒一下，嘗嘗百姓那裏吃到甚麼油水。

言所欲言

油水問題

（勞叨）

水是遍地皆是的東西。也隨着物價高漲起來。西嶺一帶用水。水夫每挑一角還不願伺候。貴遇人家每日用水三挑。每月合洋九圓。數載以前上等住戶吃油不若如此浪費。從前是米珠薪桂。現在還可加一項「水油」。如今各項物品都有人思欲屯積居奇。如果壟斷山河的「丈夫」。以曉化為貴。把東海洪濤一總隙起。甚麼煤油汽車等大王。空有聚斂之能。也不足與之爭高競智。無怪「仲尼亟稱於水曰水哉水哉」。原來這其間不止「貨殖生意」。也有「貨財殖焉」啊！

供人烹調的生油早已漲到令人咋舌。在世界終於止動的今日。汽油更成了法寶。有人比之一滴汽油是戰爭的一滴血。雖說不無過火。然而所謂機械化的東西少了汽油就不會旋轉。因為這種關係。無論是戰爭國或非戰爭國。都把汽油看重。其實呢？事情未必這樣簡單。如果人事不濟。只靠油多。也不能濟了油囊。項籍的破釜沉舟。何嘗存得一滴油。一樣一戰而勝。看起來宇宙間事都是活了的。

軍事機械國家都把汽油看的很重。但這東西與老百姓關係很少。固他名雖爲油。而實調無味。近之有臭。汽車兜風。幾人有份？小子也只有望風引領的資格。所以這東西不但欲之無餘。根本不產。那還更好。汽車往來肇禍。爲富人作勢。向窮人示威。這東西有無皆可到是水的問題較比嚴重。得之則生。不得則死。日用的清水如此。天然雨水也是如此。無如淒然秋空。無油然之作。倍增油嘴之惑。可慨也夫。

我的拖鞋

（王）

半個多月了。

每晚、照例要到樓下水鋪那裡、提一壺沸滾的開水、預備渴時喝。可是最主要爲滿溫那雙沒有長過腳氣的喜足。

我每次都是穿着一雙江南式的木底拖鞋。雖然我可不是「南方人」。

今天、晚上、照例我又去提水。

天空上的月牙兒、可眞是像「青島美人」、那彎彎的秀眉、顯着那樣超群、確是好看。

只顧開眼福啦、沒有顧到腳！一時不留神、江南式的拖鞋、皮帶兒與木底拖開了、呣！我的腳也沒處捧、分了家。這不能不顧拖鞋之犯了不拖「主」（我也）之罪。刑法第四百一條八款第二、該……

可是、揀起了江南式拖鞋、捲出了我一些瓜葛來。

這還是想當年那時候的事嘛。

從學校剛捧出一張虎皮洋氣的文憑、不知從那副骨髓裡跑出來一般邪氣、敢上了一處大醫院、穿起白衣服、幹起護士來。到現在還不知道是那股子氣吹的。驟然我也被稱爲仁慈、好心腸的小看護了、嗯！這「美之頭銜」！

那時同時、訓練的有五十位之多。人多出聖人、我們這些份子裡、可不能不說是真正正道地的出了幾位秀才、不！秀才哪兒來的他那一肚子才能？這簡直就是孔老二第三十一聖人！其中還分着等級、幾等幾級爲NO.2、幾等幾級爲NO.1。幾等幾級……反正這不能錯了、有酸標的例子擺在那裡、還其眞本領貨能耐！如果其爲觀音擦拾某球者流給個大學士、哪能容得來！除非聘請一位讀過洋書、博古通今的秘書、參謀不可。要不？先生！我不說啦。

我們的護士班裡有一位掌管全班長者的大彩先生、年紀不過三十。戴着老近視眼鏡、眼力很好。不戴眼鏡、看不見對面過來的學子。因其無出語作特仿英美蘇三國之長、補我國之不足、所以其中卓然之態、新穎之姿使讓人油然而生。爲此公選下、舉爲NO.1之護士。

NO.1的籍貫不詳、皆以名號舉人等呼之、曾爲留英、美、蘇三國「深造學生」云。（筆者準備之意也。）

當護士的話說當護士上的話。我們每天都生活在藥包子、繃帶、紗布、消毒水裡頭、動剪子沙刀子還沒學到哪裡。距離畢業還有十萬八千里啊！

過了一星期之後的那天、NO.1開始找到了一個片斷的美夢；他愛上了外科的那位高個子、走路帶着八面威風的「姊妹看護」。姊妹看護、很光

過了一個月、醫院裡不見了一個男護士、也不見了一個女護士。看不見了一對男女護士。

一個甜蜜的夢、片斷的、終於叫公NO.1捉住了。對起來成了一支幸運的歌！

NO.1跑了。我們的姊妹護士失了蹤。在櫃子裏發現了一雙木底江南式拖鞋！還有一張便箋：道友！我要先走一步了、帶着你們的姊妹看護、我的愛人、過兩天的妻子走了、不用你們去送、我送一件東西給你、這便是這雙由大老遠的江南帶來的禮物。笑納！後會有期、望你多保重。下寫NO.1贈。

一切都是隨着光陰跑了、你提也提不回來。爲了我紀念他、乾脆就作爲了我沒有別的拖鞋穿、三年來、我總是與它不離左右的。

我也是：提起當年依然故我也！

小星與其他

（濤）

提起姨太太、使人聯想到「財」與「勢」。本來、姨太太是有「財勢」人們的御用物、是一種活的裝飾品。

固然、爲求嗣而納小星的、也大有人在、但由小星而得子嗣的却是微乎其微。反倒是大太太與姨太太間之糾紛來得較有把握。

不過只要有「財勢」、這也不成問題。分居、離異、以至於贍養費、一切都可迎刃而解、那麼既不觸及法律、又不污損道德。

所苦的、是那些由「戀愛」而發生「肉體關係」的窮朋友；連生活根本都無力負担、如何能就得起姨太太？況一旦兩雌衝突、冰炭不容、那些驪靈實什麼的更無不到了。

有「財勢」的、處在這種情況下、可以八方玲瓏、而窮措大則難免棘手掣足、左右爲難。

那講不了、朋友：你便作了社會上的罪犯、人世間的愚徒。

人是衣裳

（夫懋）

俗語說：「人是衣裳。馬是鞍。」意思是：人有好的衣裳、馬有好的鞍裝、才能受人的歡迎。這眞是到家的實話、古人不我欺也！於今呢？這二十世紀的今天、馬是鞍三字、姑置之不論、而人是衣裳、卻成了金科玉律的時髦格言。所以、衣裳不可不講究一下、以免在現社會中到處碰壁。

只要你穿的是洋服革履兩條腿無論邁到什麼地方、總要受人青眼、歡迎兮、招待兮、滿可以虎一下子。反之呢？你穿的襤褸不吉、到哪裏、哪裏注意。爲的是怕你小偷幹活。卡少蘇門答先生、會問你光顧幾次。就是任你有王佐之才、也免不了嘆聲「此路不通」！

由此觀之、吾輩窮措大、處今日之社會、亦非穿洋服不可也！然而、穿洋服談何容易？二三百元一身的價目、眞使人聞之生畏。這樣、我們的腿、也就只可不擺、而甘心嘗坐爛的滋味。

寫至此、殊不知何年何日、咱能穿一套洋服、脖頸上繫一條帶子、搖搖兮、擺擺兮、在大街小巷裡一走、叫人羨慕。哈！那可夠勁！可、可、可、可是現在還止是一身油灰、怎能不吃人的白眼呢？

諧文選

美尾聲

（公魂）

文人多窮、自古已然、於今爲烈！酒綠燈紅之場、既無法涉足；惟有在筆頭上尋些開心、要亦不失「窮開心」之意旨、聊助消化於萬一耳。

日前披露之「青島美男」、想出諸者意料以外？蓋在讀者之想像中：必以爲係一西裝革履、油頭粉面之小滑頭、而無疑義也。孰料霹靂一聲、打破讀者迷夢、竟以「純國粹式」而獅肥可掬者當選、自不免使欲得「青島美男」頭銜之小伙子失望、然其「肉感動人」、殊非常人所能及也。惟明爲遺憾者：手民編領當選者靈術、實爲美中不足之點。據事後調查、蓋當選者不欲以眞實姓名示人、且其「標準太太」寸步不離、監督甚嚴、誠恐他人覬覦、釀成醋海風波。爾式夫婦之恩愛、可見一斑也。此次當選之「青島美男」、不特讀者莞爾、即筆者亦笑痛肚皮也！人貴及時行樂、信然！

燈夜雜寫

（宋士琦）

寫文章是苦事、燈夜寫文章尤其是苦中之苦、雖不至汗流浹背、然而蚊子跳蚤、倍受其苦、前後盤旋、上下侵襲、實與人防不勝防、擾不勝擾、還要俯案凝思更筆直書、夜間、他人休養床上、自己則甘受其苦、雖然受苦、知又不知編輯先生會刊登否？難矣哉！

× ×

青年人們的煩惱苦悶、憂鬱、傷感、甚至想有自殺者、這是一般的流行症、多半是關於「性」的問題（例外者不在此限）、只要有人治得了他們的「心病」、便可以立刻恢復到以前的狀態。

× ×

若在衣冠整齊的人群堆裏只能看到階級、看不到平等、你如果赤身露體的跑到浴池裡、任何尊卑上下、都是平等階級、設若突然來個異性裸體、意想大家性的衝動、也許就不出君子與小人吧！

× ×

女學生們每日跑到學校裡來、爲的是將來快做「良妻賢母」然乎？

× ×

每個人都希望自己事業、都希望人家吃苦、基於這種心裏、於是自己生活富麗、修養、却勸人安貧、勤儉、自己把大量的鈔票存入銀行却勸人懺儉、以及做長者的自身愛嫖、却禁止下輩子女人們寫情書、推而至於做長官的可以三妻四妾、却對於下屬打野雞認爲是行爲失檢、諸如此例、正夥？

× ×

賣笑姑娘苦心正如強國的軍器一樣、沒有眞情實話告訴房人、而且是不易探知的。

× ×

令婦小姐們的脂粉化裝費、若能節省出來、捐助貧民、不見得與自己身有損吧、女同胞們！妳們以爲如何？

一顆隕星

（夏玲）

——悼我至友維連兒——

高空雲稀、金風動飄颯、噩耗頻傳、徒聞殞星墜地、奈何天吝大才、使君倒不永壽、羊左折觴、哀哉至友、嗚呼！維連兒！

憶昔鴻雁南北、爾我樓棲常伸、樂遊闌畔、依坐共語黃昏、何期吾兒大逝西歸、而我望長空嘆明月、憶往事悲今昔！嗚呼！噫嘆止矣！

吾不忍言者、而亦不敢言者、金蘭之辰、兄讓我諱譯、而今案首訣分、抬頭看故人絕跡！蒼天蒼天者何！

他日得涉遊蹤、傍我友墓、致以清酒情思之共哭中斷友愛、迎風呆立荒草之原、頓足高呼、至友維連兒！讓我何如？

金風蕭索、竹葉作響、月移花影、疑來故人、意帶維連、奈何南柯夢醒、淚流枕衾！哀哉！兒歸何處？兒歸何處？魂若有靈、重臨一夢！

渴儒雖遠、仰首下弦、觸目悽惜、因風致意、尋找貴腸、嗚呼！維連兒何以一日短別、而今竟成永訣。兄今去矣！吾當何如？吾當何爲？嗚呼！

談睡

（獅頭居士）

休息較長的時間曰睡、在生理學上來說、就是恢復一天的疲之、而使之新陳代謝循環不息也、精神得到極度的安適、自能漸入睡鄉、詩曰、書爲引睡媒、又曰北窗高臥、作羲皇上人、而精神得到極度的疲勞後、也極容易入睡、所謂倒頭便睡、這兩種睡、都是天君泰然、百體從命、好像波不揚波、風平浪靜的、無言的、沉默的、入大自然的睡鄉了、至於無聊的睡、可憐的睡、極爲悶損、所說睡也睡不着、不睡罷、神昏意懶、四肢無力、這種現象、失業和失戀的人、以至於飢寒交迫、無法應付的人、率多有之、但在這個睡非睡的時間、心理確實將有急劇的變化、爲聖爲賢、爲匪爲盜、我決心努力、自尋出路、或輾轉沉靜、竭於自殺、都在這一剎那的工夫來決定、這一剎那的時間、如有知己的良朋、可意的密友、能够降臨、給予以偉大的啓導、和鮮麗的安慰於心理上、情緒上、有極大的好的轉移、話劇上的仁貴別妻窯、和國策上、蘇秦資用乏絕、去秦而歸之日、都經過這樣的睡、而心理起了急劇的變化、激成其志的、至空閨寂寞、春色惱人、拈帶含情、變鐵鬢斷、顧紅顏而自憐、哀勞燕之分飛、詩曰、打起黃鶯兒、莫教枝上啼、啼時驚妾夢、不得到遼西、又曰、夜深忽夢少年事、夢啼妝淚紅闌干、夜深兩字、下得像爲沉痛、在這欲睡不能睡、無可奈何的時兒、夜那得不深呢、又有一種歡性的睡、終日昏昏醉夢間、一日三餐照例的吃着、慢無意識的一味酣睡、這類的睡、可說的處睡、諺云、庸人自有庸福、其性過愚明的人、絕對看到、往往這樣、例如後主劉禪、一生似睡、天子爲人所滅、竟能得其善終、不能不算是庸福罷、中唐生、曹操睡中殺人、細說起來、睡絕非簡單的、那麼怎樣爲睡之正呢、曰失戀後、復得互相的諒解、經過種種曲門、幾番轉折、酸楚備嘗、一旦成功、就如百爾已沉海底、忽又握手中、紅羅帳裡、淺斟低酌、歷訴愛的過程、喁喁細語、觸盡見底、猶不忍就寢、濃濃半天風月、極盡人間甜蜜、甜蜜的、自然的、演出人間一幕粉紅色的夢、一覺醒來、這似乎和普通的睡、有別、又或挑燈夜讀、知己重逢、枕席沉酣、足加帝腹、也代表名士底睡的偉大、又若婚不及遠別、火燄般的熱愛、需穿秋水般的急、相聚之下、一夢醒來、星眼朦朧的、回溯昨宵甜蜜的經過、也大有倒食甘蔗、漸入佳境的妙處、總而言之、睡爲任何人所不免、能够使環境不造成無聊的睡、是我所佩服崇拜的。

拾零

（水草仲子）

以愛情爲代價、欺騙男子的金錢而維持自身生活、智識階級的女子是不屑爲的。

× ×

看清了自己的身分能力、找到愛的對象、以後才不至於發生裂痕。

× ×

一對戀人愛的熱度在最高潮時：「在天願做比翼鳥、在地願爲連理枝」的甘言蜜語、決裂時一變而會變爲祖宗八代的撈出來大罵一場。

× ×

不管是厭煩與消費、穿上西服的男子、總會多得到女子的青睞的、此所謂人是衣裳馬是鞍乎？

× ×

一個無錢而具姿色的女子、要想找一個有錢的男朋友、會如探囊取物的那末容易、然而窮男子要想找個闊小姐做朋友、其難、直難於上青天。

× ×

男子常說：「女子是男子的玩物」、同樣的：「男子的玩物」、也常出諸女子之口。

× ×

眞正得到愛情來成功了自己的事業的、很少見到、因愛情而失敗的事、却多若恆河沙數。

× ×

對於愚劣的處所、並不是不可以涉足、不過須要記住聖人那句：「敬鬼神而遠之」的話。

× ×

隨了時代的演進、追求異性的所應用的手腕、日見革新、比已成爲時代落伍的唐伯虎點秋香的追求步驟、不知要高明了多少萬倍。

※ ※

現社會最流行的集團結婚、一般青年男女均趨之若鶩、不知尚未流行的集團離婚、一般青年願趨之若鶩否？

釣魚瑣談

（寄之）

今年夏季、釣魚成績平平、立秋水涼、其仍如鮑們不咬鉤何？同想大前年和老友同樂君、釣魚成績之佳、每日總可獲鮑十幾尾銀鱗燦爛的海浮、殊不勝今昔之感。

關於釣魚的快樂、見諸歌詠客述、無須拇喋喋了。古來英雄豪士、以釣魚出名的、如姜太公、諸葛亮、嚴子陵……等等、堪稱爲釣所留、山川生色。試想一竿在手、萬慮皆空、眼前是一片茫茫綠水、魚之得否、並無關係、只是把靈魂淨化了。感情沉澱了、理智澄澈了。孔子說「仁者樂山、智者樂水」、可見水的活潑、機變、清靈、：深爲智者所喜。那麼、釣魚實在是我們和水接近、享受自然恩惠的良法。雖非智者當有同感。

夕陽晚風、蘆花如雪、在深畔河邊的垂釣、和着在大江大海的垂釣、風味上大有區別、前者閑適、後者雄壯。我個人是深愛在海邊垂釣的。當浪花衝着岩石、遼遠的水天分界處、隱約可觀、這種情景、是靜中寓動、所遊的魚兒、也富有生命力呢。

於是我又記起在小學的時候、國文教師出了一個「釣魚記」的題目。在記敘完了之後不禁來上一段千篇一律的感想、記得好像說是、釣魚乃是一種機詐的手段、魚兒貪餌、至於殞命、有兩句是、「雖然、世之機詐豈獨釣、惟之貪者、又豈獨魚耶？」博得國文教師張吉晨先生、大加贊美、於今回思雖有幼稚可笑之感、可是、張老先生卻早已「魂歸道山」了、言念及此、不禁腹痛！

百字令

（望月）　呂斗三

漏聲幾下、看月鉤斜挂、風絲飄忽、萬里山河同照影、總是一般清徹、歡聚樓臺、蕭條庭院、恩怨相生滅、是誰分與、一家一個明月。便是落因緣、紅塵福份、咫尺相殊絕、記得倚闌攜手處、也是一般清徹、好夢還沉、華年水逝、爭又悲歡別、青天難問、一時一個明月。

驅梅聖藥　保證安全

治梅選藥、最有慎重必要、蓋驅梅藥之品質優劣、關係於人命至鉅、而藥價之區區高低、實不足以計較、不然、一旦既受其累、則噬臍已無及矣

【包裝】壹號（0·一五瓦）　貳號（0·三〇瓦）　參號（0·四五瓦）　四號（0·六〇瓦）　五號（0·七五瓦）　六號（0·九〇瓦）　各有壹管及拾管裝

各大藥房均有經售

NEO-SPIRARSEN 3　No.3 (0.45g)　Takeda

市上驅梅新藥、爲數甚多、而品質之純正精良與臨症上之安全可靠、當推武田牌之新·斯必類如神（簡稱新·斯必）、蓋此劑除經嚴密之化學檢查與動物試驗以外、又在臨症上驗明治效以後、始行發售、是故此劑問世以來、雖爲日猶淺、而安全卓效之點、早已有口皆碑、敬希醫家患家務必認明武田老牌、庶可安心使用。

株式會社　武田長兵衛商店
總行　日本大阪市東區道修町
天津辦事處　天津日租界旭街
北京辦事處　北京宣武門內大街
青島辦事處　青島館陶路一號

新·斯必類如神

41(5)108

萬寶晶石眼鏡店

久駐嶗山採辦晶石
電机割磨各式眼鏡
出品精良定價特廉
信用昭著遐邇咸知
外埠函購惠飲即寄

青島河北路二十九號　北京路口天津路轉角

呢絨綿花布
包作各官署各團體各學校制服等項

青島被服工廠

青島河南路二號　電話（二）四五八八號
營業所電話（二）四九三九號

精神治病不針不藥

係根據心靈學原理、應用精神療力感應法、專治中西醫束手針藥不效之疑難大症、如各種精神病、神經病、神經衰弱、失眠症、疑心症、歇斯的里、腦病、脊髓病、眼病、胃腸病、生殖器病、婦科諸病、以及一切惡癖等、均能立刻見效、短日斷根、誠現代最簡捷之根本治療法也。（簡章備索）

精神治療專家宋本昭啓　地址定陶路十八號

港粵滬

註冊商標

天喜堂

藥力偉大　婦女信譽

老牌調經丸

崇治經病白帶不孕等症　四十餘年獨沽一味

青島代理：玉春號　濟州藥房　長春堂　廣濟堂　遼東藥房　膠東藥房　合利棧　同濟藥房　生生堂　華新藥房　華一氏　同衆友　中國藥房　大合　中西藥房　漢美藥房　建美藥房　遠東藥房　永壽藥房　廣濟藥房　南洋藥房　普康藥房　光華藥房　新民藥房　僑商藥房

青島濟南總經理　廣東藥品商店　山東路電話2七一九七號

國際◎保險

火災保險
運送保險
海上保險
汽車保險

（隨呼隨到）

帝國海上火災保險株式會社
朝日海上火災保險株式會社
住友海上火災保險株式會社
日本海上火災保險株式會社

敝社對於敝社所經理之貨物之運送保險皆予以優待

青島代理店　國際運輸株式會社商事係保險部
青島山東路一八三號　代表電話二一八一〇一號

本號新到各種五金機械鐵粉油漆路礦船舶建築材料紡織零件工業用品無不具全貨高價廉如蒙惠顧無任歡迎

營業科目
五金雜貨
油漆雜貨
建築材料
工業用品

德隆五金行

青島山東路一四〇號
電話（二）五九六六號
電報掛號七六〇〇號

鼠瘡瘰癧　乾坤瘰癧丸

[illegible]

淋帶崇藥　尅淋敵　男子淋濁　婦女白帶　一盒保愈

[illegible]

青島經理　太和春（金鄉路）　長春堂　北京路　長春堂　山東路　長春堂　山西路　福海藥房　黃島路

張萬年大夫　花柳淋病

特備近代科學化各種電器醫械　採取世界最新技術　選用歐美名廠特效藥　憑十五年以上臨床經驗　並專治一般屢治不愈疑難之症　絕對負責　確保斷根

確具把握　負責保治

初起治　久患不愈

花柳病分四個病源、在不潔交合時染得何種病源、即發何種病態▲四個病源即梅毒、（著白螺旋菌）白濁（淋雙球菌）軟性下疳（鐸克來氏桿菌）腹股淋巴肉芽腫（亦稱第四種性病病源菌尚未發現也）[illegible]

花柳病一般症狀及療法

[illegible]

花柳病者須注意的變化

[illegible]

如何方能治愈頑固各症

[illegible]

總批發
國產淋敵丸　每
犀黃清血丸　每盒
魚便消閉丸　價三
痔漏化膏丸　元　牛　黑　補　毒　定　腎　丸　價　元　三
各大藥房均有代售

張萬年大夫

一盒除根　確具把握

一掃光藥膏　主治乾濕膿疥頭癬
六〇六藥膏
一掃光藥水　皮膚搔癢一切
全治水　患處立效

全治膏　主治風寒麻木　四肢筋骨疼痛　損傷跌打　貼患處立刻見效

診所　[illegible]

文藝

（一六〇）

告讀者　曹歌帆
譯詩談　奧湼金
酸酒　琴眉

告讀者

曹歌帆

邇來，華北文壇是太沉寂，像死一樣的沉寂，除去幾個僅有的文藝刊物以外，報紙副頁簡直尚是太可憐了。文壇的不振，也可以說是目前文藝本身的時代的沒落命運。雖然這有關於執筆寫作者的格寫方式和對文藝寫作所秉的路線，但，挽救這個沒落厄運，實在不是幾個愛好文藝比愛好自己生命還重要的文藝寫作者所能夠勝任的。

自從本刊發刊以來，一直到現在，我個人以編者的地位來自信的說一句：在文藝理論上是一貫的，雖然內容上不可諱言的仍是貧乏，不時仍發現些平凡的作品，但在比較上說，很值得一讀的文章也很能找出幾篇。同時，在這種場合下，相互間得到了幾個從事文藝寫作而能相契合的朋友，這種文字從文這種稿上的聯係而得到了的友情，雖然不算滿足，但也覺得差堪自慰了。在這個場合下雖然算是結束了，我希望我們中間在精神上是永遠有個聯系，更希望實際一點，我希望自從本刊的發刊一直到現在所有寫稿人的通訊處都能夠知道。

× × ×

海潮仍是日夜的向着人類喊叫，黑夜過了仍是白天，白天過去了還有黑夜，在這個漫長的時代中，地球仍是循着它的軌道中轉，轉，宇宙中每個星球的位置還沒有紊亂，再見吧，朋友！

譯詩談

奧湼金

長歎的聲音
顫動在提琴，
把秋歌彈奏；
我含了惆悵
傾聽那聲浪
徐緩的抒愛。
梗氣在胸懷，
面色轉蒼白，
戀當鐘聲動；
舊來的情況
兜來了心上，
傷心我一慟。
現去的田地
有風兒知悉，
短促而又裂，
飄來又飄往，
像風兒蕩漾
一片的死葉。
——朱湘譯

長的哀吟
來從鳴琴
秋聲的
傷我心
把一種煩悶
單調的。
全是窒死人的，
蒼黃的，
當鐘時鐘聲徹，
我想起
往日，
我嗚咽。
我飄蕩
像風狂
將我煩跌
這邊，那邊，
猶如一片
凋殘的葉。
——成仿吾譯

再有英國桂冠詩人羅伯．白禮齊（Roberbridges）的一首「冬暮」，中譯有梁遇春和朱湘兩篇譯作。梁只敢文形式譯出，朱以正齊的詩形。如果把這兩篇譯作對比一下，我們就更能了然於成氏所謂理想的譯詩是什麼。原詩不便引證（見近代英美詩選五一頁，梁遇春英文詩歌選一八〇頁。北新書局版。）僅將譯詩列下：

白天漸漸地消沉——牠的行程是已走完：但是沒有東西指出日落的地方。曠野的黑暗剛剛加深，你可覺到，卻不能看見，回家的貨車，望着小徑走去。一座汽機在鄰近的農場裏喘氣，發出苦怨的聲音；牠把慘淡的烏煙吐進傍晚的大裡。

最後的小枝滴灑着，整夜在樹葉的絡中，這種點滴是夜有停時。

屋裡一個高漢子不得不守着他的鐘衛；他覺得他絕不能再吸春天的空氣。

他的心是疲勞，所盡損失掉；若使他起來只走到最近的禾堆，他也會頭暈心裡作惡。

他回想此生的消長，那是他像今夜那樣的年時；他只得聽見朱偏把這寂寥多次的黑夜。
——梁遇春譯

短促的冬日已暮，
來了夜長。
那太陽有誰知道
去了何方？
天色白灰轉深黑；
小徑之中
不見回家的車子，
只聞隆隆。
一架呼喘的機器
濃濃烏烟
在黃低的天空下，
雲連汽煙。
樹枝間落下水點，
從夜到明
這兩行樹淅淅灑灑，
將不稍停。
一個老人坐房內，
雖得難調。
他知道自己無分，
即使春來。
他的心裡寂已盡，
有時出家
走到草堆頭一個
他就眼花。
他想起少年時代，
直到中年，
如今他的心等候
入土長眠。
——朱湘譯

讀上面兩篇譯作看來，梁譯是敢文，按譜理易於傳達原詩的情緒，意境，結果梁譯失敗了。我們且第五節論原詩是這樣：

A tall man there in the house
Must keep his Chair;
He knows he will never again
Breathe the spring air:

梁譯作屋裡一個高漢子……」比較朱譯「一個老人坐房內……」可以看出情性，或者說情意是如何的深淺不同，至於表現力，技巧的優劣，也很了然。朱譯若不是了解深切，和神會自是做不到這樣的。雖然高漢子的直譯不能說錯，但總不得推，而且和詩題意趣，毫無關聯。因此從事譯作時，不但先得有修養，須會原作精神，而且要有賈長江那樣推敲工夫。法國大小說家福祿貝爾會說：「不論我們要說的是什麼東西，要將他表現，祇有唯一的名詞，要對他賦與運動，祇有唯一的動詞，要對他賦與性質，祇有唯一的形容詞。我們應該苦心搜索，非發見這個唯一的名詞動詞和形容詞不可。僅僅發見了這些名詞動詞形容詞的相似詞，千萬不可滿足。更不可因爲這種搜索困難，便用隨便的詞句來唐塞了事。」這一篇話是指小說寫作而言，但祇要略爲變換一下，即使用在詩的創作和譯作上說來，也是非常恰切扼要的。我們要有這種爲藝術而藝術的精神，纔能談翻譯。

要引的詩例太多了，因爲篇幅關係，暫以「因湖夢」二書的作者施蟄存讀的詩作結。這首「哀歌」是插在因夢湖小說裡面，小說中譯有郭沫若譯本。原詩德文，英譯者為誰我一時記不起來，不過英詩還記得很清楚，和郭譯一併寫出來，做個參考。

To-day but today
Im I auir adn gay;
To-morow alas!
All must pass away;
Only this hour
Thou art my own;
To die, to die,
I go alone.

今朝呀，祇有今朝，
我還是這般窈窕，
明朝呀，明朝，
萬事都要休了！
只這一刻兒
你倒是我的所有，
死時候，死時候，
我只合獨葬荒丘。
——郭沫若譯

我們不能不感佩譯者的才能，即使作爲自己的創作，也是上乘的。我們可以看出一位譯者不但要深深把握原作，更要融會貫通，深入原作，而又不爲所奮，纔會有好譯品產生出來。（這首詩雖然我們不能對照德文，也可以斷定它是可靠的）郭氏譯雪萊詩之時，曾說「譯雪萊的詩，是要使雪萊成爲我，是要使我成爲雪萊」，也就是這個意思。

記得成仿吾在談譯詩的時候，曾把譯詩方法分爲表現的譯法（相當於意譯）構成的譯法（相當於直譯）同時以前翻譯界也曾有過直譯意譯的論爭。我以爲爲了說明起見，這樣分類是可以的，但實際作去，二者實在不能截然分開。兩國文字的構造和含意，無論如何近似，亦不能相同，這是純意譯和純直譯不可能的最主要的原因。

至於譯品優劣，不是方法的問題，是修養。修養包括兩國文的閱讀與寫作根底，沒有好修養，不會有好譯品的。

一篇好的創作，無論是小說，是詩，作者本身的修養都有一個悠長而艱苦的歷史，決非突然。一篇譯作，即使很短的，也是如此。「天才只是不斷的努力」，這是一切成功的鑰匙，此外沒有捷徑的。（完）

酸酒

琴眉

玉梅的手被縫衣針刺破了；流出的血是鮮紅的；她的心也有這樣紅。她是在趕急縫製自己的一條褲；半年沒添什麼新衣裳；這塊布料，也已買來多時，因爲沒有另一塊，可配上一件上衣；一直沒有動工。現在，卻非快把這條褲做起來不可；這能穿這麼一條新褲，就只穿一條新褲也好：昨天又看見他了，很想對他說句話，話流到口邊，卻又壓住；沒說出來。眞遺憾！

他穿的衣裳很齊整。她覺得：這一定是爲她才穿了這樣齊整的衣裳。自己的一身藍布褂衫，只有四成新，還覺得配不上他的。她想得很遠了：如果能「跟」了他，他會給製好衣裳的；不，眞到那時，就是少穿幾些，也不要緊了。於是，她的心又接連着通通起來；手又要翻抖到不能自主、簡直又要一個閃失、更刺破指頭。抬眼看看媽：擔心自己臉色會有什麼變異，媽若是看得出來呢！假如：媽現在就睡下、睡得很濃，什麼聲響也驚不醒；爸爸處爲拉買賣、出去、整大不見回來。他一步邁進這個小鋪裏來。那，這裡沒有別人；只有這末倆；「他」會說什末？自己——玉梅想不出什末；大概眼淚是不會擦得乾的，心，爲他受了多少揉搓，不能呼痛，只暗暗地受；直想對着他哭一場；唯有對着他，才能哭出自己衷懷底冤抑，那樣的哭，啊啊，該是多末幸福、甜蜜的哭啊！

這兒是一所頗大的樓房：上層，門窗都朝裡，賃住家兒；下一層，門窗都朝着街，賃給開鋪子的。玉梅的爸爸：一個老組兒；當裁縫。就賃了一間他們房的下一起兒、和他住一間而住到上邊兒的、是位馬先生、有太太、該是排行老二、「他」管她叫二嫂。二嫂曾告訴玉梅：

「他向我說過呢：他還沒娶；叫我『說說』你哩、你可願意？他可很能：當先生。年紀很不大、一肚子的書呢！」

「眞的麼？二嫂！他什麼時候說給你的？二嫂！」問了；可又覺得似乎有些不、臉；於是轉了方向：「今天天氣……………」

「說眞在的：我不是鬧玩兒。」的確，二嫂的爲人、對人，是忠誠，懇摯的。她看看玉梅：「他看見你來樓上玩、偸偸問我：你是那裡。很有意。這種事，還是自己有些主意好。」

玉梅雖以不說實話：「爸爸沒念過書：辦事兒粗。去年，說是我十六了，年紀有了，說婆家說了一個人，三十四，烘烘黑，顏面兒裡，有兩個孩子。出一百五十元的采禮。我便不願……。」想起「那」來，覺得媽倒是挺知心腹的。

「你也瞧見了他了；你願意不？我和他當面說。他和你二哥，很合得着；你二哥時常到他那裡去借書。你……？」

「我實心實意，感情不盡，盡情不忍；二嫂，二哥費心罷；我慢慢和我媽說。二嫂，你和『人家』說得好好兒的。」

二嫂是玉梅的一切！沒有二嫂，玉梅不能活。玉梅一天不來樓上就不濟幾遍；「他」也不斷地來和二哥談天。玉梅卻是每逢見「他」來了，就趕快下樓去………

二哥奉「令」調了差！整理君行李；要上火車；眼看就離開這兒。玉梅來幫同二嫂整理着；心裡就覺得有多麼些話：偷偷地還流了兩滴淚：「二嫂，從今以後……？」

二嫂明白她爲什末。「什末話我也向『他』說透了；他是一萬個願意。他住的地方、我又告訴了你；連他的家。」

「可是我又不認得字兒——認得一半個兒、中什末用？就是叫他寫個信來、……你走了、你可能寫信給我媽麼？」

「實在是！偏偏這兩天兒、「他」不來了、也不知……………」

什末話也未回答、玉梅逃然往樓下跑：跑到樓下頭、哭了。哭聲中夾着她媽的話：「這就着呢：姊妹們、在成塊兒玩、玩得捨不得：要先走、先走、聽太太跟着；孩子、這孩子、心比誰都寬啊、」

二哥二嫂在這兒走了三四天，焦灼得玉梅臉上滿是焦急；出瘦來；心裡全是不安：不安中、這日的下午、看見「他」又來幫姑一爵。「他們走了！」玉梅卻沒有勇氣這末說出來。

又看見他快快地走出、她便也離開鋪子、遠遠跟着；很想叫他一聲、總也叫不出；然約的很、他卻一個轉身走入一條橫巷：看不見了。她又偸偸落了淚。

以後、他每天總在她鋪子裡可以望得見的地方徘徊、時候說忠、時候說淚。玉梅也時或離開鋪子、走到距離他十餘步的地處；誰也不敢先說一句話、祇兩對含有無限情意的眼、彼此對望一會兒、就走開。

今天、她在鋪子裡、又看見他了。她走出去、送過去：是個發他次相見都近的距離。他像是要說話、又把話嚥住；她鼓足了勇氣、打算開口、直着急得流了兩眼的淚水；也沒說出什麼來。不忍走開、不忍走開地、已到了午飯時分、不約而同：快快地各自回去：她回到鋪子裡、是找出了布料縫褲子；他或者是又往日記上大書他們的懊恨了。

她很想做一個夢。在夢裏、和他——和他怎末樣也好。倘是大天白日眞的和他——說句話都這末不容易、更不用希望旁的了。旁的、玉梅也不明白是什末：她實在說不清爲什末要爲他這麼神魂顚倒；也說不清爲甚止跟了他何以會幸福、甜蜜、她很盼望二哥二嫂有信來；遠近鄰居家一些孃子大嫂子大姐們、她覺出有多時和她們來自談天了；媽是否看出她「變了」來了；爸爸這「老組兒」對女兒的不關心啊！

…………

兩個人都在焦灼中讓苦悶的暮從含兒切待切盼的深意的眼睛的隙對之前溜走、誰卻終也未對誰說一句話。他獨處之時想像了些什末、她零同之際盤算了些什末、不再寫吧、少年的男女！我的草稿、不就是你們的經歷末？是的、這也或者是苦十少男少女的經歷；實在呢、這兒敘述的故事多末通常平淡呢？我不可以寫到他們團圓得有聲有色麼？我不可以寫到他們失散得可憫可傷麼？不、祇說、玉梅穿起她的新褲了：這、其實、在她身上半點兒也加添不上什末好處、她生得美：衣裳無能與她以褒。雖這末美、但除卻了「他」以外、似是無人理會：她爸爸只知道「一百五十元的采禮」、她媽也不明白這樣一個女兒應該嫁一個什末樣的丈夫！天下人何很、誰記掛她、誰重她？二哥二嫂終於沒有消息、而且、默默地來望她一次、默默地來望她一次、默默地他竟不再來了；自然、這樣只是默默、他會絕望的；不來了；她由是眞絕望了！活人的心上、應有「活人的心上應有的創傷」啊：他到世間來、適進了「春青」了、她到世間來、適進了「青春」了、這是青春的人必定要嘗受的嚐忍的：若干個你和若干個我、已經遭遇過創傷的、正在遭遇這創傷的、將要遭遇這創傷的、咳咳、青春——這人生不能不喝的一杯酸酒！…………

刊誤

上期談譯詩文內所引哥德「流浪人的夜歌」的英譯詩：第二行第二字所爲Quiet、意寂靜。印做quiet係錯誤。第六行第五字爲in、第二行第四字爲these……。

田漢譯魏爾倫「秋歌」、行列錯雜殊甚、茲訂正如下：

秋天裏
梵啞林、
長咽聲。
孤獨的
沒精神、
傷我心。
鐘鳴響、
息奄奄
色蒼然。
思往事
不勝悲
淚漣漣。
風冷冷
吹我兮、
無定棲。
如落葉
之飄零
東復西。

三大效能

理腸　表飛鳴中的乳酸菌、能抑止腸內腐敗及異常醱酵、而消除瀉痢的根本原因、故其制瀉止痢的理腸作用、確有與衆不同之處。

殺菌　表飛鳴中的乳酸菌、能殺滅腸內有害細菌防止毒素吸收、而使腸內歸爲生理狀態、故有腸的保健作用。

消化　表飛鳴中的糖化菌、能產生消化酵素、以消化澱粉與蛋白質、故兼有消化輔助與營養增進之功。

詳細傳單　函索即寄

全治　腸炎　醱酵性瀉痢　腸內異常醱酵　消化不良　營養障碍　乳兒綠便　常習便秘　小兒瀉痢　積食鼓腸

包裝　粉劑　三〇瓦　一三〇瓦　三〇〇瓦　五〇〇瓦　片劑　三〇〇片　一三〇片　五〇〇片

各大藥房均有經售

表飛鳴

株式會社　武田長兵衛商店
總行　日本大阪市東區道修町
天津辦事處　天津日租界地街
北京辦事處　北京宣武門內大街
青島辦事處　青島芝罘路一號

41(5)91

三鞭保腎丸

諺云人非草木孰能無情倘因幼年早婚房事過度或素日手淫以致腎經虧虛精水枯絕因成陽萎不舉之症或見色流精甫交即洩夢遺滑精等症非但妨礙生育損失幸福恐不能延年益壽也敝社醫師經驗有素均發明此丸以治上述各症屢有奇效內務總署衛生局化驗給照特許行銷性平不熱不燥功能益精補腎壯陽助氣能使陰莖增大堅實有力精能遠射種子能增加夫妻美滿愛情每盒一元五角每三盒爲一料四元兩料七元敬爲普救患者廣濟世人特別提倡起見不顧血本大犧牲凡買一盒另送一盒買一料送一料請速惠顧爲盼

青島山東路金星大藥房　濟南三馬路大同志商店

買一盒送一盒

青島日華釀造株式會社出品

登錄商標　國光

太陽牌

國光牌酒精　青島代理

太陽牌酒精　各埠代理

福祥泰利記江甯路六二號　電話（二）四〇九四　二九七七

萬利號　河南路四九號

華盛號　錦州路六七號

北京豐順德棧　前門外王皮衚衕
天津福華線店　天津宮北二道街
即墨呂新商行　即墨城西關
平度東興成　平度縣東門外

華北總代理店　華信行酒精運銷公司　青島李村路十八號　電話三二五五、三六二二

救急扶危　止瀉良藥

小兒瀉痢丹

每盒內裝六包定價一元每包二角歡迎同行批發

小兒臟腑嬌嫩、或飲食過飽易傷脾胃、或感冒風寒、多食生冷瓜菓、即易發生腹瀉腸鳴、肚痛發熱等症、或由積滯、胃熱、腹脹、虛脫、危證、不可不早診治、本藥廠配製此丹、專爲小兒瀉痢疾病而設、以健脾開胃爲主、增加消化、小兒患者、服之即可見效、性質和平、能助消化、以除病根、自然身體强健、且無副作用、不含猛烈之劑、乃小兒止瀉健脾之良方也、故能以最和平之藥、驅除病魔、品純良、確能愈病

香港華西大藥廠出品

青島山東路一七九號　電話二七一七九　廣東藥品商店總經理　各大藥房均售

電氣專家

新到大批歐美電機　兼包一切電氣工程　批發零售按裝修理　價格公道歡迎惠顧

凡貴廠電機發生障礙時請速電告敝號當立即派員前往檢查概不收費決不食言

青島復興電業謹啓

濟寧路五十八號　電話四六八八　電報掛號七一九三

營業科目

一、雜貨拔品　砂糖、木材、啤酒、洋灰、膠皮鞋、毛織品、煙草、膠皮、鋼製品、海產物、鹽、牛肉、諸罐頭食料品、膠皮車胎、染料、工業藥品、工業原料及其他雜品。
一、機器五金拔品　電氣、紡織、礦山、鐵道用諸機械及附屬品材料、鐵管、小野田洋灰、各種建築材料。
一、土產拔品　落花生、生油、生餅、肥料、小麥、麵粉、米糧、棉子、麩皮及他雜穀。
一、石炭拔品　煤炭、礦油類。
一、海火事業　水災海上保險代理店

本店　東京市日本橋區室町二丁目一番地
支店、出張所　倫敦、漢堡、巴黎、紐約、桑港、西雅圖、孟買、唐地、甲谷他、蘭貢、蘇拉巴亞、蘇馬拉、巴打維亞、盤谷、新嘉坡、新土寧、買路密路、馬尼拉、先布、香港、西貢、廣東、漢口、長沙、上海、煙台、天津、北京、大連、安東縣、牛莊、奉天、新京、哈爾濱、京城、仁川、釜山、平壤、臺北、高雄、其他海外及日本各重要都市。

三井物產株式會社　青島支店

電話　支店長室　二四八八　庶務　五一六二　雜貨　二五三二　機械五金　二五四一　土產　二九四四　石炭　二八九一　船舶交渡　五一六三　保險　二四五九　計算　三六六四　出納　二〇四五　勘定　二五七二

皮膚花柳專科　張萬年醫師

對最近治淋學術進步情形及臨床實驗成績報告前因實用化學療法及電子療淋機治療急慢性淋病確具把握經於去年九月初公開實驗社會茲特將成績報告藉證治效眞相

花柳淋初起久患屢治不愈絕對負責根治也

電氣療法　免疫療法　化學療法

張萬年醫師啓　診所　青島大窰溝西路…　電話…

戒烟聖藥

保險斷癮

本藥遵照醫治原理採用貴重藥品配製成片絕不含絲毫嗎啡毒品經數載之研究試驗始告成功總使服用者身體爽快不礙工作於不知不覺中毒癮立除底於時間經濟兩稗益也

本藥片之特色
一、本藥片能止癮解毒於十日內將癮者身體中毒完全除淸且服用期間嗅烟味自厭無不快感覺二、本藥片有多種大量補劑能使戒癮者無腰痠腿軟寒慄遺精睡覺不寧之弊三、本藥片有開胃潤腸劑能保戒癮者飯量增加逐日健康既四、本藥既如上述之優美絕對使服用者不礙工作不費二次購藥錢財誠戒烟除毒之第一良藥也

◇用法◇每日上癮時在普通烟量小者服用四片闊白水或茶水送下烟量大者加二片或四片開過三日後即逐日減用至十日前後即可減淸

成烟安樂平　去毒滋補强身　廣東松茂堂發行

總發行　廣東松茂堂
總經理　青島山東路一一七號　中西藥房　電話（二）三〇五三號

小孩瘦弱　須服　宏興鷓鴣菜

鷓鴣菜能補兒童身體兼有開胃除病之效瘦弱者服之轉爲肥壯

青島北京路山東路　天合益大藥房經理

營業科目

花生米　花生油　花生餅　棉花子　小麥　麵粉　學肥料　漢炭　玻璃　白糖　海產物　紡織　染化　色紡績　諸機器及各種機器　小型汽車　汽車皮帶　化學工業藥品　電線各種金屬　棉布　人造絲　顏料　月星牌皮鞋　其他各種雜貨

三菱海上火災保險會社代理店

三菱公司

電話代表　二局　八二〇一　六　燃料　二四〇六　二　直通電話　穀肥　二四七〇　五　油房　二六二六　九　綿業　二二九七四　三　油槽　三三四四　三　營業、休日、宿直（二）八二〇一　館陶路

或爲一家團圓的聚餐或爲交易接洽或爲宴請利用甘栗太郎樓上洋食部飯菜均新鮮又味美而價目克己

山東路

甘栗太郎　電二一七四一六

經濟

現油市轉趨佳境 期市呈徘徊態勢、期現紗布行情不穩

本報特訊 本市期現生油米市、近來銷下平平、升降均感不易、是以近旬以來之生油米交易、無多升降、人情多懷沉默、每市均在歧途中徘徊、二十九日之現生油市、交易雖未成顯著上升、然較上週略佳、申請進納、間日微見親切、以致市廛似露備利穩樣、現生米銷路今市走銷尚屬暢旺洋麪及油坊家多呈手納進、市況漸示峰嶸、過磅交數亦頗可觀、西南口生米三十六元、三十七元、火車生米三十三元、三十五元、定期生油米市、初拍人情軒揚、市氣逐渤、漸演漸升、惟有受價者約利吐售、以及散戶追升無力、故上升不易、演入徘徊下垂之途、後場人情依然欠佳、授受緩散、呈示漲疲兩難之態、僅七八角之出入、市氣之綿、人於猶豫之鄉而收市云。

又訊 本市期現紗布交易、因津市升沉靡定、故市氣不穩、升沉互見、今市紗布現貨示堅樣、人氣不低、前途似有趨升模樣、定期漂布市、人情咸抱沉默、故啓拍後市氣彌踏、萍浮一時、無何榮辱、後場以津市告漲、人情因亦返醒、啓拍後節節躍起、尾市人情仍未軟化、於[illegible]態下收市云。

最利海紙 二十七元
林迪記海紙 十五元云

雜貨交易 市態沉悶

本報特訊 本市雜貨交易、邇來頗爲不振、因內地農民經濟力涸、走銷不暢、以致市況沉悶、各貨均露疲態、茲誌近中安價如下：

創亨老一號滔 一百八十五元
陳萬順新一號滔 一百元
忠興老一號滔 三百元
忠興新一號滔 一百〇一元
忠興二號滔 七十七元
公興二號滔 七十二元
公興新一號滔 一百元
宗興二號滔 七十元
忠成大滔 九十五元
隆興老一號滔 二百九十元
振濟新一號滔 二百四十八元
明星吉月 七十四元
其牛染 六十八元
張祥豐蜜餞 八十五元
十支萬福香木 二百十三元
二三赤木 四十五元
廣大料 一百三十八元
貞字粉料 一百四十五元
香港大包麒麟生粉 五十六元
仰蘆賁 八十五元 八十元
江米 四十元〇五角云

糖類交易平和 紙張一致跌落

本報特訊 本市各種赤白砂糖銷下、尚屬平和、因已漲至相當高價、故未至再升、二十九日之砂糖市交易、仍成原價、至於各色紙張銷路近來日趨下降、二十七日之各色紙、尤有顯著之跌落、大阪紙跌下十元、東西洋報紙亦跌下二元、其他各表蓋紙、京稿紙、元書紙、方稿紙等各跌落一二元、惟廣紙仍立原價、茲誌砂糖及紙張安價如下、

△砂糖市
廠包雙字白糖 一百五十一元
廠包本港白糖 一百三十三元
廠包本港青糖 一百〇五元
一號廠包本港冰青糖 一百〇九元
二號廠包本港冰青糖 一〇五元
小包本港冰糖 七十元
A字粗冰糖 六十五元
二四號粗砂糖 一百三十六元
二二號粗砂糖 一百三十三元
一八號粗砂糖 一百二十五元
廣包宇字白糖 一百五十二元
廣包雙字白糖 一百五十一元
廣包甲字白糖 一百四十八元
廣包本港白糖 一百〇四元
廣包台青糖 一百三十四元
廣包雙字白糖 一百五十一元

△紙張市
一七灰皮三K大板紙 四百八十五元
一七黃皮三K大板紙 四百七十八元
東洋報紙 七十一元
西洋大件報紙 四十元〇五角
西洋小件報紙 四十元〇八角
六五裕發茂大廣紙 八十元
六五裕記大廣紙 七十八元
六五百吉正大廣紙 七十六元
加色廣黃紙 三十五元二角
加色表黃 三十八元 四十三元
二四字太紙 六十六元五角
乾益京稿紙 六十四元
李茂昌元書紙 四十五元
平把表辛紙 二十五元八角
提屏紙 十三元 十三元三角
龍屏紙 二十三元 二十四元
大九寸尖紙 二十元〇五角
原方稿紙 二十四元
改方稿紙 二十元〇五角

世界貿易展望

一九四〇年歐洲經濟關係之重大變化、誠難以測知其遠大後果、但新經濟秩序之主要原則即德國之經濟原理、其目的乃在均等歐陸之經濟關係、惟如此能擴大全歐之收益、歐洲若干生產物有限、須賴外來之輸入、自無庸諱言、今據德國負責人士稱、此次戰爭最初十七個月、德國曾以限制措施、解決此問題、未特外來之輸入、但此項措施、並不能完成將來之理想、德國今在此重大需要之下、已擬就另一新計劃、繁榮戰後歐洲之經濟、以豐富之特種產物交換外國輸入物、但此項輸入物並非屬於急需者、將來歐洲與外國貿易之主要原則、今已由德國經濟部長芬克擬就之即「歐洲將來與海外貿易」、由此可知歐洲經濟已入健全之狀態中、生產與消耗已趨平衡、可不再受海外市場供應之壓力、歐洲經濟建於聯合基礎之上、在其領域內可望不再發生經濟危機、一九四〇年歐洲經濟活動之第二結果、卽自由資本主義系統已加以撲滅、今日歐洲各國已不願受國際黃金之束縛、卽使仍有銀章、如瑞士或瑞典、仍欲回復舊制度、但柏林人士視之認爲已無重大影響、蓋多數歐洲廢棄舊制度之意向、所存者惟英國而已、仍圖維持歐洲已失其支配之地位、歐戰結束之後、歐洲之外各國除非仍願依賴美國、否則亦必將採取新制度、可以無疑、故此次歐洲因英國財閥而發生之戰爭、亦將決定多年來二大經濟系統之衝突云。

第四半期公債 發行額縮減

東京二十九日中華社電 大藏省於二十六日開公債計劃協議會、對昭和十六年度第三四半期（自十月至十二月）發行公債計劃、加以協議、討議結果將發行首例所希望額約十一億元、縮減爲九億八千七百八十五萬元、較比第二四半期（自七月至九月）五億九千六百二十五萬元、大致無何變化、再較比前年同期之七億一千四百萬元、稍示減少、然而當局公債縮減之根據大致如次：

一、最近公債市場雖具有相當之消化力、但應考慮與國家全體資金計劃之關係、
一、今期因迫於年底關係而市場實際上亦趨縮短、
一、惟十六年度物資部員計劃已見決定、爲卽應現下物資需給關係之實狀、用物資見地言、更應對發行公債計劃加以查定云。

確保生橡皮輸入 華北業者開協議會

北京通訊 華北橡皮之輸入、因國際情勢、今後將感到不振、故此次以開發爲中心、由輸入業者、橡皮製造者大量需用者組成華北橡皮需給協議會、已於日前開立總會、並舉行第一次協議會、商討今後生橡皮之對策、計需給協議會之內容如下：

一、名稱、華北橡皮需給協議會。
一、事務所、華北開發公司內
一、事業目的、應當局之諮問而行下列各事業、
（一）確保生橡皮之輸入、
（二）製品分別、及製造數量之調查、
（三）輸入品、當地品之調查
（四）價格審議、
（五）組合分別及辦理斷配調查。
一、會長、華北開發社尾物資調查部次長。
一、會員、華北開發、華北交通、三井、三菱、天津及青島橡皮工組、天津及青島橡皮變輸配組。

米穀收買統制以前 所扣留米穀 津當局規定處置辦法

大津通訊 關於米穀統制收買及搬出入事項、前經陸軍特務機關、函請津市署布告、已誌報端、頃津市署復准陸軍特務機關函、關於收買民國三十年度米穀收買統制要綱、佈告前之扣留米穀一事、前於九月十七日以天市機產第一四一號函津商開事項於布告前之扣留米穀於關係機關看視之下、使指定商社、以要綱指定之價格收買並處置、津市署准函後、並已令行市商會、轉飭雜糧斗店三津磨房等公會遵照云。

滿鐵客貨運費改正 十月一日起實行

大連特約通訊 現行之滿鐵本線及國線北鮮線之旅客運賃及料金、自昭和十一年即舊政權時代、一直繼承現在、對於各鐵路之運賃率、毫未加以任何合今日社會、經濟情勢之處、又小貨物運賃、乃適由大正十年改正以來、迄今竟達二十餘年、亦未加任何改訂、因此貨物小批運賃、或小包裹制度之間、有失去均衡之弊、如是一面基於以國民負担之均衡公正爲主旨、他面則爲謀鐵道經營上必要之輸送原價的最少限補償、力期順應現下之社會情勢與會社之使命、此次乃行規定以最妥當且合理的運賃及料金、惟此次之改正並非由於諸物價高騰、與國民所得增大而加重今日國民負担者、自不待論、由斯滿鐵爲對完遂本來使命之日滿國策、更加一層協力、茲將改正之運賃及料金列左（十月一日社線國線北鮮一致實施）

（一）旅客運賃率（括弧內爲舊賃率）
一等、一人一公里六分（五分）、二等一人一公里四分、（三分）、三等一人一公里二分一厘（一分八厘）

（二）普通急行料金
△三百公里間
一等兩元五角、二等一元五角、三等七角五分。
△五百公里間
一等三元、二等二元、三等一元。
△八百公里間
一等四元、二等二元五角、三等一元二角五分。
△八百公里以上
一等五元、二等三元、三等一元五角。

（三）特別急行料
△五百公里間
一等六元、二等四元、三等二元。
△八百公里間
一等八元、二等五元、三等二元五角。
△八百公里以上
一等十元、二等六元、三等三元。

（四）小貨物運賃料金
▲通常小貨物運賃
甲、重量至十公斤者

(距離)	(賃率)
一百公里	四角
二百公里	六角
四百公里	八角
六百公里	一圓
八百公里	一圓二角
一千公里	一圓四角

以上每四百公里增加二角、
乙、重量五公斤以上者每公斤增徵之賃率如左、

(距離)	(賃率)
一百公里	二角
二百公里	三角
四百公里	四角
六百公里	五角
八百公里	六角
一千公里	七角

以上每四百公里增徵一角

▲高貴品運賃
高貴品運賃爲通常小貨物運賃之二倍、適用高貴品運賃之品目如左、
家具、容器類、棉類、玩具、製品、絨寒、帽子及玩類、禮帽、皮包、提包及行李等、燈燭類、花及造花類、蘿類、草藁類、及藁製品、及其他者容積不超過〇、〇一立方米之一公斤的重量、
▲其他輸物改正
腳踏車、車輛類、自行車等之特定運賃及貨物車包車運費（運賃省略）

配達料	一個	二角
保管料	一個	一角
手荷物	一個一日	二角
小貨物	一個一日	一角五
貴重品	一個一日	六角
貸切小貨物	一日	兩圓
其他	一日	二角

此外尚有其他之證明料、回圖料、與償額表示料、代金引換手續料及貨存料等、茲將省略。

赤金續降 白銀平穩

本報特訊 本市赤金交易、近來逐步下沉、二十九日之赤金行市、因標金軟下之故、乃再跌落十元、買入每兩四百元、賣入每兩四百八十元、白銀每兩仍爲四元五角云。

麵粉轉平軟 雜粮仍續升

本報特訊 本市各牌麵粉銷路、近中有漸趨升騰情勢、惟二十九日之麵粉銷下稍見和緩、各牌麵粉落下五分或一角、今雜稻見逃落、但以目前情勢觀之、前途仍有再升之可能、各種雜糧交易、大致雖屬平和、然小露漸升趨勢、今市小米、元豆、各升五角、小麥升一元、惟吉豆降下一元及五角、茲誌安價如下：

麵粉
雙蝠粉 十六元八角
火磨粉 十六元二角五
飛英粉 十六元一角五
游魚粉 十五元
龍蝦粉 十七元三角
金豹粉 十七元三
三菱粉 十七元一角
三井粉 十六元一角
汽船粉 十七元二角
鳳凰粉 十四元八角五
龍門粉 十四元八角

雜粮
膠州小米 二十二元五角
膠州元豆 十九元八角
火車高粮 十五元三角
火車包米 十五元三角
火車元豆 十九元
火車莞豆 十七元五角
火車小麥 三十一元
火車小米 十九元
濟南吉豆 二十一元
濟寧吉豆 十八元五角
高密小麥 三十二元五角
青口元豆 十九元八角
本街豆餅 十五元
本街生餅 十五元五角

津市土產業 出口頗冷落 輸往歐美難期暢旺

天津通訊 津市土產已屆大宗登市之際正值業務繁榮季節、本年自入秋以來、各種土產俱陷於停滯局面、佛申鹽等地客幇鮮有運銷、其他各出口商仍在停頓域中、惟以出口商之停頓活動、各地客幇又之興趣、內地客商運津之貨、因而未能銷售、市價步向下游、致內地堆積之數、有日益增多模樣、其欲運津之貨、每因其市價低落、裹足不前、感念無利可圖、成不欲運津、市中存底自是漸消息凡由內地運津之貨、在前前已有不能售出景象、一般出口商乃利用其市價之低落、俱欲將其運往上海貯存待時輸往國外、故有數戶出口商派人前往上海設莊活動、不過現時航行歐美之船隻缺乏、載運貨品數量不多、並因運費之時期甚久、苟無相當之資力、殊難週轉、其有資力者、則又不欲活動、以免途中發生危險、故天津貨品之運銷歐美、或難暢旺、土產市場自不易期其順利云。

麻袋交易 又趨升騰

本報特訊 本市麻袋銷路近來漸入佳境、上週間雖曾一度遲落、而二十九日之麻袋市、又轉升勢、以三元九角九分價成交、較上週末復升七分云。

物價指數 較前年增百分四三

張垣通訊 據蒙疆銀行調查公布、九月中旬張家口御貨物價指數爲一八一六、與前旬之對比爲百分之〇、九、與前年同期對比爲百分之四三、七之騰貴、伴隨本旬調味嗜好品類中白糖公定價格之改正、爲百分之二六、二、鐵類中木材類中洋釘輸入因難貴百分之二〇、〇、雜類中甘蔗據原產地價增至百分之八三、中國紙材料漲至百分之七、一建築材料類中洋釘輸入困難爲百分之一、一、以上爲騰貴者之指數、其屬保合、茲將各類指數列表如下：

糧食品類	一九九、四
調味嗜好品類	二四九、二
纖維品類	五五五、四
獸毛獸皮類	二〇二、〇
燃料燈火類	二〇九、一
建築材料類	二九五、二
雜品類	二三六、六
總平均	一八一、六三

博山電石場 首期工事已完成

博山通訊 以製造電氣汽車用之電石爲目的、所設立之華北開發傍系之山東電石之博山工廠第一期之工事、近日已告完成、故決於十月中旬起正式開始業務、第一期之生產設備爲〇〇噸一萬噸之計劃第二期之生產再經工場所在地爲電石生產上極便利之處、因爲原料石灰石等之埋藏量極富、故對之泊氣汽車上極值期待。

歸德區油類 上月輸出數量

開封通訊 隴海線歸德地區輸出組合八月份辦理之油類輸出量、計胡麻油一七噸七〇〇、牛油〇噸六〇〇、漆三噸八〇一、又組合成立以來、自一月以後之合計量計胡麻油爲一〇五六噸五九〇、牛油爲一八三噸四六、漆一九三噸一二六、收買總額爲一百五十五萬一千零九元（四百七十七萬）云

華中對非和平區 實施禁物資移出 予重慶僞政權大打擊

上海二十八日中華社電 江海關二十五日實施對非占領區禁止移出結果、對渝方之影響依中國報載、由上海輸向自由之中國之貨物事實上、殆經香港及新加坡、或再經緬甸而輸送港輪送時、由滇緬路而重慶者、故無何重大影響、但由香港通緬甸各路輸送力減退上觀之、似有相當之打擊、但棉業界由上海輸出之棉布、每日當在一千捆左右、其中一半以去南洋、餘者係經香港輸向內地、但由州方面、棉反貴品、因未包含棉布云云但回憶渝方以設定紗布內運辦法、理由爲主、不惜用外貨、依因入貿易期間內地誘導紗布計算等旨、渝方衣料不足等、今後漸入冬期、當更困之也、一方不論上海現在如何措置紗布市價、關於市價未落爲理由之華人、當多有實存者、是以多有積將以禁權手段索制互相之貨物、及備動實存者、再同時方面、亦有謂國府此次之措置、係法幣定安資金委員會之企業、是以不同南京及日本方面供給、而撥統制上海港輸入、及抑制輸出、並期以此爲對抗之武器也。

豆油交易 返升一元

本報特訊 本市豆油市銷路、近日來因疲下過猛、以致二十九日之豆油市略事返升、淨豆油安價五十五元、淨豆油安價五十六元、較上週末返升一元云。

內外市況

本市市況（九月二十九日）

○棉布期貨前場
十月開	39.60
最高	39.875
最低	39.50
收盤	39.675
成	9125件

○生油期貨前場
一月開	63.20
最高	63.20
最低	62.30
收盤	62.90
成	1200車

○生米期貨前場
十二月開	33.85
最高	33.90
最低	33.50
收盤	33.60
成	12車
一月開	33.80
最高	33.90
最低	33.40
收盤	33.65
成	166車

○棉紗現貨
16支	
銀月	1350.00
寶船	1342.00
雙鳥	1395.00
喜合	1355.00
五牛	1315.00
20支	
銀月	1390.00
五星	1410.00
寶船	1395.00
五牛	1330.00
32支	
銀月	1590.00
宮女	1580.00
五星	1570.00
42支	
銀月	1885.00
喜合	1885.00
宮女	1880.00
雙鳥	1850.00

○棉布現貨
雙能	41.30
	41.40
花鳥	40.60
	40.80
	40.90
銀月	40.90
龍門	40.40

○土產現貨
生油	72.00
淨生油	72.00
生米	36.00
	32.00
蓽豆油	55.00
淨豆油	56.00

○麵粉市
雙蝠	16.80
火磨	16.25
飛英	16.15
游魚	15.00
龍蝦	17.30
金豹	17.30
三菱	17.10
三井	16.10
汽船	17.20
鳳凰	14.85
龍門	14.80

○雜糧市
膠州小米	22.50
元豆	19.80
火車高粮	15.30
包米	15.30
元豆	19.00
莞豆	17.50
小麥	31.00
小米	19.00
濟南吉豆	21.00
濟寧吉豆	18.50
高密小麥	32.50
青口元豆	19.80
豆餅	15.00
本街豆餅	14.80
生餅	15.50

○棉布期貨後場
十月開	40.20
最高	40.20
最低	40.05
收盤	40.075

○生油期貨後場
一月開	62.80
最高	63.30
最低	62.50
收盤	62.60

○生米期貨後場
一月開	33.80
最高	34.00
最低	33.50
收盤	33.50

海外市況

○東京短期 前場開盤
新東	107.00
鐘紡	145.00
滿業	55.20
日產	63.50

○大阪短期 前場終盤
新東	107.40
大新	56.70
鐘紡	145.10
滿業	55.20

○東京匯兌行市
對美 賣23又16分之7 買23又16分之9
對英 賣1.20 買12又2分之1

○正金銀行建値
對美23又16分之7
對英1.20

○軍票交換行市
40元又0分之0賣
40元又8分之1買

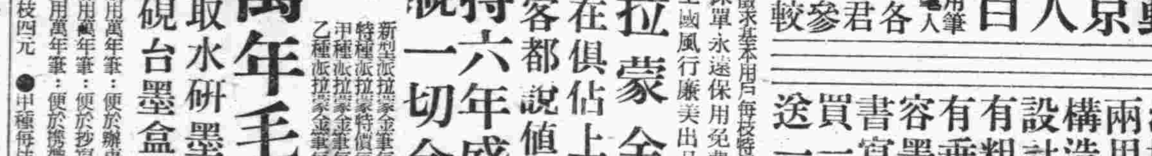
○大阪棉花 前場開盤
九月	當落
十月	無市
十一月	無市
十二月	無市
一月	無市
二月	無市
三月	無市

○大阪棉布 前場開盤
九月	當落
十月	7.905
十一月	8.010
十二月	8.110
一月	無市
二月	無市

○大阪棉花 前場收盤
九月	當落
十月	無市
十一月	無市
十二月	無市
一月	無市
二月	無市

○大阪棉布 前場收盤
九月	當落
十月	7.900
十一月	7.995
十二月	8.095
一月	無市
二月	無市
三月	無市

奇異 兩用筆
一筆兩用妙不可言
一兩粗咸同使兩墨 筆尖細備時用色水
政府註册謹防僞貨冒充



轟動津京萬人屬目
不用兩用筆怎算時髦人
敬請各界諸君惠臨參觀比較
派拉蒙兩用筆構造巧妙設計粗頭有垂墨多容易書寫買一枝送一枝
發售伊始徵求基本用戶每枝特價十二元出立保單永遠保用免費修理 ●全國風行廉美出品●
派拉蒙金筆 ●在在俱佔上乘● ●買客都說值得●
保持六年盛譽 雄視一切金筆
參閱價目 新型派拉蒙金筆每枝十二元 特種派拉蒙特價每枝七元 甲種派拉蒙金筆每枝五元 乙種派拉蒙金筆每枝三元
首創發明 萬年毛筆 △無取水研墨之煩 △無硯台墨盒之累
□商人記賬用萬年筆：便於辦事處處 □學生上課用萬年筆：便於抄寫 □旅客出門用萬年筆：便於携帶方便
●特種每枝四元 ●甲種每枝一元五角
爲發明光榮出品竭誠推薦各界試用
今天買一枝送一枝
不論購何種金筆一枝或兩用筆一枝或毛筆兩枝一律奉贈新型副號一枝墨水一瓶
今天加贈墨水一瓶
天津法界馬家口通順號內 日租界旭街北首路東 美利時行 各地分行同時舉行
青島分行北京路中美利時分行獨家發行

外科聖藥
歐家全
殺菌止癢 清毒斷根
癬癩皮膚水
各藥房藥店均售
青島經理 天合益 長春堂 聚興 天津南店 至誠藥社 張藝子 神州藥房 建美藥房 香港南明春堂 廣東商店
歐家全立止牙痛水
歐家全藥房滬辦事處 上海北京路二一五號

感謝國醫張白效大夫
鄙人向患腎虛、病眼疾、經多醫診治、卽延西醫施行手術、效果均不甚佳、飲食減少、精神大減、後經友人介紹、請張大夫診治、經服藥數劑、病卽大見好轉、現已痊癒、特此登報鳴謝、以答張大夫之厚德也。
張大夫寓觀海一路十二號 診病時間上午十時至下午二時 出門診下午三時至六時

五淋白濁 一盒斷根
利比兒 リーベル

爲使淋病及早平癒 非速殺滅一潛伏在尿道內面源源繁殖的淋菌、驅逐於體外不可。
日常世上盛的「注入、插入、洗滌」等局部療法、因須嚴重繁複的手續、故一般人妄自使用極屬危險、且此種療法、乃祇以前部尿道治療爲目標、所以究竟難收美滿結果。
惟有「特製利比兒」一經內服、卽爲腸粘膜所吸收、而於服後四五小時尿色變藍、卽被排泄體外、且此時早覺得異常舒適、此乃本品獨特的殺菌、消炎、利尿、鎮痛的顯著強大作用、已經確實奏効的鐵證、而爲他品所望塵莫及的卓絕優點。
○各埠大藥房均有出售
總經理 寅屋大藥房 青島膠州路山東路角
總發行所 竹村製劑所 大阪市南久太郎町三

眼睛亮潤
一爲美人的根本要件、不但如此爲營生上的確實基礎、人皆有眼、有誰不求其健全、美麗、鮮明？君既求嗎、先不忙、其法卻易、只要把「速邁兒」時時點上一二滴、不但先覺爽快、使眼睛根本健明、潤美、鮮明、且能除一切眼疾又癒百病。（一角五、四角五）
總發賣 玉置商店 東京市日本橋區本町一丁目
青島代理店小笠原大藥房 青島堂邑路電話二二〇四四號二二五號

速邁兒 眼科新[illegible]

桔梗素
痰咳氣喘 立服立愈

佛慈桔梗素有消濁痰、去肺熱、定氣喘、止咳嗆之功、對於咳嗽多痰、氣喘不寧、確有奇效。
上海佛慈大藥廠總發行 華北分行天津法界四號路
青島批銷處南洋大藥房

Thiazon
α(p-amino-benzene-sulfonamido) thiazol
最新滅菌化學治療劑
消治龍 針劑 片劑
殺滅鍊球菌 葡萄球菌 肺炎球菌 淋菌 絕對有效之科學良葯
主治：各型肺炎・腦膜炎・急慢性淋病・淋疾性眼結膜炎・傷寒破傷風・癰疽痔瘺・氣壞疽等
「藥房均售」

信誼藥廠

警備四五中隊討伐 即墨區殘匪潰逃
前後擒男女匪十二名

本市警備隊直轄第四中隊、於廿九日午後一時許據報即墨六區潮海村有徐明山部下匪多名盤據、該隊澤田指導員、立率領官兵出動討伐、與匪接觸後、匪即潰逃、當場生擒匪七名、及步槍一隻、又即墨第五中隊、於廿八日上午十時據報舊店區趙哥莊有系統不明匪潛伏、該隊大川指導員、立即率隊出動、當即捕匪五名（內女匪一名）并鹵獲手槍一支子彈五粒、自轉車一輛、我方安然返防云。

市南分局召集各業 舉行座談會
訓示防火防盜防疫事項

市南警察分局、爲謀防火、防疫、防盜、三重要問題之普通輸入民衆以腦際、該分局特定於九月三十日上午十時、在市民大禮堂、召集所屬各業代表四百零五家、開座談會、通知業已發出、屆時徐分局長對於出席之民衆訓示約共十二節目、茲誌其節目、及應參加之各業數字如次：

訓示之節目

一、召開座談會、可使警民合作、治安强化之意義。
一、剿滅共產黨民衆始得安居樂業之意義。
一、關於防疫應注意的要件、及遺棄屍體之犯罪的意義解釋。
一、關於預防火災、及一般住戶應有之設備。
一、關於盜難之預防、及自行車行業者、應注意之事件。
一、關余民衆健康之各業、應注意事件。
一、印刷雕刻業、應注意之事件。
一、電料皮毛業、應注意之事件。
一、洋服成衣業、應注意之事件。
一、關於商店開業歇業、必要的手續。
一、關於居住證領發手續及應注意事項。
一、戶口異動應隨時報告該管警所、并申請補發。

參加該座談會之各行業、及其數字如次：

飲食店一四六、旅館客棧一八、理髮業六三、澡塘業四、刻字業一〇、印刷業六、成衣業三七、洋服店三五、自行車行一三、電料行一三、皮毛業一三、齋店三七、合計四〇五。

緒方所長 廿九日返青

興亞院青島出張所緒方所長曾出席南京所開連絡部長會議、已於廿九日午後二時歸還青島

△高岡總領事歸青

再參加全華日本總領事會議之青島高岡總領事、亦搭飛機歸青。

秋季運動會 團體總分及輪流獎決定

本市教育局主辦之全市秋季運動大會、其各項總分及輪流獎之結果、業經決定如下：

各項團體總分

男高：田賽：穀隊 徑賽：虹光隊
男中甲：田賽：市立中學 徑賽：青島學院
男中乙：田賽：青島學院 徑賽：青島學院
女中甲：田賽：市立女子中學 徑賽：市立女子中學
女中乙：田賽：市立女子中學 徑賽：文德女子中學
男初：甲組：扶輪學校 乙組：北京路小學
女初：甲組：黃台路小學 乙組：台東路小學

輪流獎之結果

市長銀盾：男女初級甲乙組混合總分冠軍、台西鎮小學、
所長銀杯：男子中級甲乙組混合總分冠軍、青島學院、
所長優勝杯：男子初級甲組四百米接力冠軍、扶輪學校、
日本總領事銀杯：男子中級乙組陸上式接力冠軍、東文書院、
局長銀杯：女子中級甲乙組混合總分冠軍、市立女子中學

師範學校舉行 成立典禮

本市教育局籌設之師範學校、定於十月一日上午十時、舉行成立典禮、並請各界參加、其典禮秩序如下：

一、全體肅立、
二、唱國歌、
三、向孔子遺像行鞠躬禮、
四、校長報告成立經過、
五、市長訓詞、
六、教育局長訓詞、
七、興亞院青島出張所長訓詞
八、總領事祝詞、
九、青島總商會長祝詞、
十、本市各級學校代表祝詞、
十一、副校長謝詞、
十二、禮成攝影、

謝局長赴膠即區 祈雨得雨
民衆極感戴

本市市公署總務局長兼鄉區行政警備事務局長謝祖元氏、以膠州即墨兩鄉區、邇來天旱爲災、稼禾枯萎、而目前更值小麥播種之期、地旱難耕、如本年小麥誤期播種、恐明年麥收難期、農民疾苦、特於本月二十三日在即墨設壇祈雨、二十五日在膠州設壇祈雨、至誠格天、乃於二十八日午即墨區全境獲雨、膠州同時亦降、鄉區農民對於謝局長之愛護至意、極爲感戴、擬送匾表示謝意云。

東亞旅行社舉辦 孔廟參拜團
參加辦法業經規定

濟南鐵路局與東亞旅行社共同主辦之曲阜孔子廟參拜團、於十月四日由青島出發、其參加辦法業經決定如下：

一、等級人員、三等、一〇〇名、
一、期間、十月四日午前八時三十五分青島站發、十月六日午前九時四十分青島站歸着、三日間、
一、座席、八〇三列車增加三等車一輛、一〇一、一〇四、八〇二列車增加三等車一輛、（有關房設台、裝置）
一、報名參加地點、堂邑路二八號東亞旅行社、同奉天路出張所、青島驛案內係、大港驛、
一、費用、大人二五元、小人一七元三〇、
一、參拜路線、五日朝七時在兗州站朝食後、八時乘大汽車赴曲阜、向孔子林、孔子廟參拜、在廟中食午、十四時曲阜發兗州歸着、
一、日程：十月四日、午前八時三十五分青島站發、高密站晝食、濟南夕食、午後十一時三十二分着兗州、十月五日午後三時三十八分兗州發濟南着、十月六日午前九時四十分青島着、

（注意）十月四日午前八時在青島驛出發、團員徽章在車站以領收證引換、務希攜帶領收證、

參加行政人員 短期訓練
本市派員參加

華北政務委員會教育總署、爲增進華北各省市教育行政人員之工作效率、特於十月七日起至十八日止在北京總署附設教育行政人員短期講習班、該教育總署已通令華北各省市教育廳局派員參加、本市教育局派職員霍昭旂、李少勳、李仲剛、張漢文四人赴京參加、聞等已定於十月四日起程赴京、六日報到云。

趙市長於張督辦盛時 曾屢上條陳
皆深燭事機洞中肯要（續）

「上督辦山東軍務兼省長張公宗昌爲愼重用人勿使奸佞倖進書」（十四年七月）

鈞座鈞鑒、敬禀者、鈞座天賦聰明、統制軍民兩政、又復倥傯戎馬、轉戰南北日理萬幾、自不能事事躬親、惟對於批閱公牘、似宜稍加愼重、萬不可於匆忙之中、不暇瀏覽、即予照准、昔趙高奏事、每乘秦皇娛樂之時百務忙迫之候、詭計陰謀、每使人不知不覺、而墮其中、及至事後發覺、木已成舟、則已無可挽救、我公勛望日隆、攀龍附鳳之徒、小人伎倆、何所蔑有、似宜引秦皇爲鑒戒、務爲鉅細之研核、關於軍事者、宜批交參謀處、關於省政者則宜批交政務廳、分別核辦、以昭愼重、而免流弊、知人固難、而用人尤難、用一人必先觀其容貌舉止、然後考察其經歷、並與論果爲正人君子、不妨逾格拔擢、假以事權、明試以功、不然者雖有小智小能、萬不可令其獨樹一幟、託以重任、不妨優給津貼、畀以閑散差使、稍示羈縻、如是則奸佞者末由倖進矣、蓋凡善於逢迎工於遊說者、只能逞快於一時、決不能實事求是、孔子所謂巧言令色鮮矣仁者是也、所以用人之道、必須辨賢遠佞、辨別善惡、進退上下可不愼、讜直之言、伏乞垂察。

「上督辦山東軍務兼省長張公宗昌收拾人心延攬眞才書」（十四年九月）

鈞座鈞鑒、敬禀者、竊以猥以菲材、仰承知遇、用敢不揣冒昧、謹陳管見、敬瑞、伏祈採納、

一、鈞座兼長軍民兩政、日理萬幾事必躬親、然人生精神有限、每日總宜留用休息時間、每夜十二點以前、必須安眠、

一、自來得人者昌、失人者亡、歷鑒不爽、鈞座仁慈愛物、視民如傷、及今發號施令宜收拾人心、栽培元氣、整頓吏治、恩威並濟、數千子弟孰不懷德畏威、豈僅壇下弓刀騰依良將也。

一、凡道德高尚之人、往往短於應付、而長於應付之人、又不免缺於道德、二者兼全、古來概不多見、惟有虛心延攬、岩搜谷選、大抵眞才實學之士、決不急功近名、笙簫之所難致、豈其不召自來、伏望鈞座垂意於茲、幸甚幸甚。

衛生警察兩局定期舉行 秋季清潔大檢查
檢查路程及住戶須知均擬定

本市衛生局、警察局、年例舉行之秋季清潔檢查、本年度、已定於十月廿日起舉行、至十一月卅一日止共十二天、茲誌檢查路程及住戶須知如次：

十月廿日市南分局檢查、團島一路、團島二路、台西一路、台西二路、台西三路、台西四路、台西緯一路、台西緯三路、台西緯四路、台西緯五路各路。

市北分局檢查、冠縣路、金鄉路、邱縣路、平陰路、朝陽路、金鄉東路、長安路、惠民路各路。

海西分局檢查、新疆路、普集路、大港沿、渤海路、小港一路、小港二路各路。

台東分局檢查、奉天路、寧海路、大港一路、蒙古路、順興路、濰縣路、大港二路、昌樂路、大港三路、大港四路、大港緯二路、諸城路、大港緯一路、大港緯三路、大港緯四路各路。

李村㠗東兩分局檢查李村區劉家下河分駐所所轄界內各村。

二十一日市南分局檢查磁山路、西康路、南陽路、西藏路、鄆城南路、鄆城北路、范縣路、汶水路、貴州路、城武路各路。

市北分局檢查、惠民南路、寶山路、上海路、陵縣路、長安南路、各路。

海西分局檢查、中興路、新泰路、保和路、永康路、德仁路、永安路、松柏路、各路。

台東分局檢查、昌邑路、大港緯五路、青海路、安邱路、濰口路、臨 路、嘉山路、 縣路、 口路、華陽路、孟莊路、下窪路、營口路、曹縣路、落化路、利津路、各路。

夏莊分局檢查、柳林路、隆昌路、開明路、石門路、慶德路、仁和路、福寧路、光化路、昇平路、泰寧路、汾陽路、各路、李村㠗東仍同二十日。

二十二日市南分局檢查雲南路、四川路、鉅野路、

市北分局檢查、館陶路、甘肅路、寧波路、武定路、商河路、廣東路、淄川路、萊州路、

海西分局檢查、河北路、小港沿、

台東分局檢查、長春路、濰陽路、泰山路、松山路、蘆饒路、霧光路、澄州路、東山路、道口路、平定路、山口路、姜溝路、桑梓路、郭口路、

夏莊分局檢查、嶺翁村、南嶺村、東南山村、坊子街、姜家西流莊、樓山後、褚家西流莊、西大村、石溝村、七梅菴、

李村㠗東兩分局檢查文張村分駐所轄界內各村、

廿三日市南分局檢查、嘉祥路、濮縣路、鄆縣路、棗莊路、

市北分局檢查、桓台路、陵縣路、文路、清城路、鐵山路、高苑路、長山路、恩縣路、

海西分局檢查、山西路、莘縣路、各路、

台東分局檢查、台東一路、台東二路、台東西二路、台東三路、台東四路、台東五路、台東六路、台東八路、台東東七路、台東西七路、長陽路、西山路、蘭陽路、湯山路、通山路、衡陽路、天台路、天門路、中韓路各路、

夏莊分局檢查、文昌閣、大棗園、小棗園、板橋坊、鶯子村、東小莊、達翁村、大興村、小東山溝各村。

李村㠗東兩區仍於廿二廿四日

市南分局檢查、單縣路、廣州路、朝城路、費縣路、觀城路、東平路各路、（未完）

海陽治安日趨明朗 警備力加强
匪僞投誠者爲數甚多

海陽縣知事毛永貴氏於日前由縣來青、轉道赴濟南向省署述職、記者往訪、承發表如左之談話如次：

敝人到任以來、因縣治粗具、故在新民會協力之下、力求縣政之强化、關於縣政推進、首要者爲治安强化問題、故本縣警備隊、刻已由兩個中隊、擴充第三個中隊、并編成武裝自行車隊、以便外出討伐、至於與治安有密切關係之居住證、大部已發放完畢、因治安日趨明朗、故匪僞投誠者、爲數甚多、關於食糧問題本年因年旱雨最缺乏、故敝人提倡辦理平糶、爲免去弊病起見、決定由商民自行辦理、由縣公署代辦一司手續、處於監督之地位、以救民飢、此外關於民衆之疾病者、向少診療之處、敝人刻已由青聘請醫師、設立診療所、免費治療一般民衆疾苦、自開辦以來、一般民衆前往求診者戶限爲穿云。（圖爲毛知事）

木材業同業 開成立會
選出常務董事

本市木材同業、爲謀同業之利益、并促進同業前途之發展起見、該會同人特發組青島市木材業同業公會、經多日之籌備業已就緒、該會於廿七日上午十時在雲南路台西鎮商會開成立大會、該會籌備會會員五十七員全體出席、秩序井然、社會局暨警察局均派員參加、當場選出劉鴻禮、侯化東、李濟川、姜連美、劉鴻程、王麟洪、姜飛卿、李仁齋、賈瑞虎、于子修、盛明玉、于雲章、劉熙宗等爲董事、劉明臣、趙希祿、李清傳、陳德仁、李子玉等爲監事、趙希江、于壽泉、爲候補董事、雲樵、王子樵、爲候補監事、當場并通過劉鴻禮、爲會長、李濟川、王麟洪爲常務董事

把頭公會 定期成立
會員四百餘人

本市社會局勞工股組織之把頭公會、現已籌備就緒、定於十月二日在市禮堂舉行成立大會、會員四百餘人、組織章程亦在擬訂中云。

青島文化聯盟 研究中國篆刻
研究會簡章已擬定

青島文化聯盟、爲研究中國篆刻之源流、及歷代派別之演變、特組織「青島文化聯盟中國篆刻藝術研究會」、該會已擬定簡章、茲錄於次：

第一條、本會定名爲青島文化聯盟中國篆刻藝術研究會、
第二條、本會以研究中國篆刻之源流、及歷代派別之演變、并蒐集鑑賞相互琢磨以提高篆刻興趣爲宗旨、
第三條、本會以愛好篆刻及有志于斯道者、共同組織之、
第四條、本會設常務委員七人、總理會中一切事務、由全體會員推選之、任期定爲一年、期滿後、另行推選、但可連選連任、
第五條、本會經費由青島文化聯盟供給之、
第六條、本會應用參考書籍、除由會員互相借閱外、並請由青島文化聯盟酌量供給之、
第七條、本會會員如有關於篆刻之文字著作、及印稿、請由青島文化聯盟資助刊印、或由文化事刊及有關於文化之刊物、按期發表、藉資宣揚、
第八條、本會會址暫設曲阜路十二號、
第九條、本會研究事項如左：一、研究篆刻之源流、一、研究歷代篆刻派別之流變、一、研究并檢討章法刀法之推進、
第十條、本會每星期六日下午三時至五時、開常會一次、如有特別事務臨時招集之、
第十一條、本會遇有機會、得請專家講演并組織考察旅行團、以廣同好之見聞、
第十二條、本簡章請由青島文化聯盟閱准後施行之。

新遷入戶口 補發居住證

本市警察局頒發之居住證、市內各分局、均已頒發完竣、刻各分駐所正辦理新遷入戶補發者、凡新遷入戶、均可赴各該管分駐所、請求補領身份證明書云。

李村分局長 初度巡視
召集村長訓話

李村分局分局長陳景宏、自到差以來、爲圖管內治安强化每日督隊出發討伐、殆無寧日、復於前日上午十時、視察所轄李村張村下河沙子口各分駐所、對各所長警精神訓話、頗爲嘉勉、關於勤務紀律防務等項、均詳予指示、并到各區區公所集合區村長訓話、勉與鄉所取密切連絡、關於農村經濟村民生活、亦詳細詢問、於午後六時返局、

本報縮減篇幅啓事

敬啓者：自紙料來源短少後、各報率已先後減張、本報向以服務社會爲宗旨、故在可能範圍內、仍行日出兩大張、詎自近月以來、各地讀者之惠訂本報者、驟行激增、本報爲適應實地需要、普遍宣傳、俾免愛讀本報諸君之向隅起見、決自十月一日起、改爲日刊六頁（卽一大張半）、惟採精編主義、雖張數減少、而內容益形充實、用副各界讀者愛護本報之雅望也、敬布區區、諸維亮詧。

中秋最上礼品 白蘭香酒 物美價廉 全國風行 遠東釀酒廠電話三五

「綠之大地」影片 即開始拍製
東寶演員等陸續來青

爲青島全市居所渴望攝取「綠之大地」（假稱）之東寶映畫班幹部人員、自島津監督以下十二名、於卅日午後三時搭入港之貝加爾丸來青、該演員一行寄宿青島觀光飯店、其他人員或投宿大和旅館、並於當後與映畫當局各委員作種種懇談、於十月一日參拜青島神社、忠魂碑後、即赴興亞院、總領事館、陸海軍、市公署關係各方面作來青寒暄、

自二日午後一時半起、慰問陸軍病院、三時半起赴海軍病院慰問、

自三日起全體演員化裝於市內主要馬路試驗攝影、演於同時攝影市內風景、以作宣傳寫眞、

自四日午後三時起、於大飯店西餐招集攝影隊員及各方面代表者、開催座談會、大致由五日起添加演員、作正式的攝影、再本日抵青之一行、姓名如次

導演 島津保次郎
製片指導 田村道美
劇本作者 山形雄策
演員 入江多嘉子、澤村貞子、里見藍子、江川宇禮雄、藤田進、
攝片 杉江敏男
佈景 內山宗一郎
化裝 山際演江
配光 鈴木太郎

再女演員原節子、汪洋兩女士目下正在東京拍戲中、一俟拍戲完畢後、即啓程大致來月初旬方可抵青、

「綠之大地」演員（自右上起）入江多嘉子、原節子、里見藍子、藤立登、汪洋、（左上向下）澤村貞子、江川宇禮雄、大川平八郎、藤田進、汐見洋。

畫家劉鳳翔 作品展覽

畫家劉鳳翔、善好繪事、歷年來、跋涉山川、遨遊南北、所有吾國名川古蹟、異域勝景、皆經目覩心會、遂信筆端以寫其梗概、今劉君擬以其所存之作品、於中秋節前後在本市三江會館舉行書畫展覽會數日、俾好藝術者、又可一飽眼福也。

參報特寫

青島寫眞聯盟 首次展覽會
作品琳瑯滿目美不勝收

本市青島寫眞聯盟是成立在本年的一月、到現在已經是七月於茲、由於會員們的努力、所以有現在這種良好的果子、該聯盟之中國人研究部、於月之二十八起至三十日止、假四方路中國婦人會樓下舉行第一次作品展覽會、中國人部是由本市愛好攝影藝術、以及知名的攝影名流們的一個研究團體、現在共有會員二十餘人、同時、還繼續徵求新會員參加研究。

筆者於展覽會開催之第一日晨前往參觀、門首掛該聯盟之旗幟在微風和平的晴空中飄揚、門旁並有佈標籤、表現該會展覽之日期及歡迎參觀之藝術圖案、南入門、即見參觀之路線標幟、順序而進、遂展覽室門首、即有來賓參觀之簽名案、並有該會會員衣冠楚楚者流之和氣招待、簽名後即步入會場、迎面一幅巨型人像照片、不知是那家的給賜、好像是對參觀者的表示歡迎的姿態、展覽室有二、計展覽作品共大小五十四件、皆爲此次展覽會之佳作、第一張是陳紹文作品在柔和的光線下、在色調的迷中、上女性持該聯盟之旗幟攝影在姿態上是很能代表寫眞聯盟、第二張也是有着同樣的意義、也是陳紹文作、是一個女人在攝影機前身上標着很多的攝影機、這張是屬於很顯明的、很清晰的畫面、第三張是顧立夫的東海飯店的遠景、這張的光線、和角度是很相當的滿和、第七張和第五十一張、是于希甯的作品、前者是以山嶽的雲煙、後者是以女人爲背景而入雲天爲主題之作、看起來好像是一篇優美的散文、表現着是一種力的表現、第三十一張是李敬康的秋空傷影、從這張照片中很可以勾起了無限的情思、秋愁和悲傷也飛、由於風蕭蕭兮而漾起無限的勇氣也揚、總之這張照片對人的吸引力是太大了、第八張是胡漢士的教室之頂、這種取材在青島來看的話、似乎是太普見了、說是太庸俗似乎是有些過火、雖然它也是一種力的鏡頭、美術性有一張是復興的取材、初看時好像是兩張底片和在一起來印的、但後來才知道這是偶然中的一種成就、第四十八張是顧立夫一張着色像、着色還相當調和、不過這種着色像和美濃生的這種偶然的成就這都不是攝影藝術的一個止路、因爲攝影藝術是以單純的黑白兩色中來發揮當前內容的藝術性、着色雖然是新興藝術的一種、但無論如何這種東西是含有一些匠意、至於技巧上新奇的東西、如同：兩張底片合在一起印、用天空上的雲以及地上的自然界、或者攝人像照片、以總個同一人的同時現在一張照片上、雖然是攝影技巧上的一種新奇的進步、但以藝術的尺度來衡量一下、這是太匠氣了、是努力於藝術攝影者所不取法。

往往一個攝影者是着重攝影機、雖然優良攝影機是可以產生優良的成績、但事實上並不完全這樣、記得六年前在北京參觀北京大學的攝影展覽的時候、發現兩張劉半農教授的生前遺作、一張是法國的農村、另一張是廣濟港口中的帆船、取材絕美、鏡頭的角度也很令人想到新奇、在第一張中、同很令人想到劉半農的、一個芒和她到農田同時的、一個像美畫面、後者是個中國古畫的風格、中國郎靜山時常是有這種風格的風景作品、據說劉半農這兩張傑作是由最普通的鏡箱拍的。

總計該會展覽中的五十四幅攝影來論、人像風景參半、人像中能找出誠意來的却是不多、惜人像極風景之雖、藝術攝影不是開照像館、拍人像亦不是拍得眉目清楚就算完、至少於人像中能代表出主題的表意和情緒、而會中人像、女人像竟占了十分之九、未免令人那個、寄語該會中人、攝影的模特兒不是非用女人不爲功、用女人來點綴畫面的也在內、可以翻開世界攝影名作來看看、歷來不少攝影者、多是把鏡頭在女人的身體、雖然不能說是攝影界的「低能」、但也是「下乘」、因爲可供收入鏡頭的現實傳材多得很、很可以掉轉一下鏡頭。

除去會中缺少中國古畫風格的作品以外、還缺少的就是群衆的場面、團體的活動、因爲這也是力的表現的一種攝影方式。

參觀畢、會場招待人員例以批評見索、是以批評寫上眞是爲瑰滿目、如「成績之優良爲島上空前所未有」、「虎古而推品爲且貴」、「請奇瑰麗」…等、諸多譽辭、非批評也、爰爲參觀記如上、權作批評云耳。

球類比賽會
二十八日舉行完畢

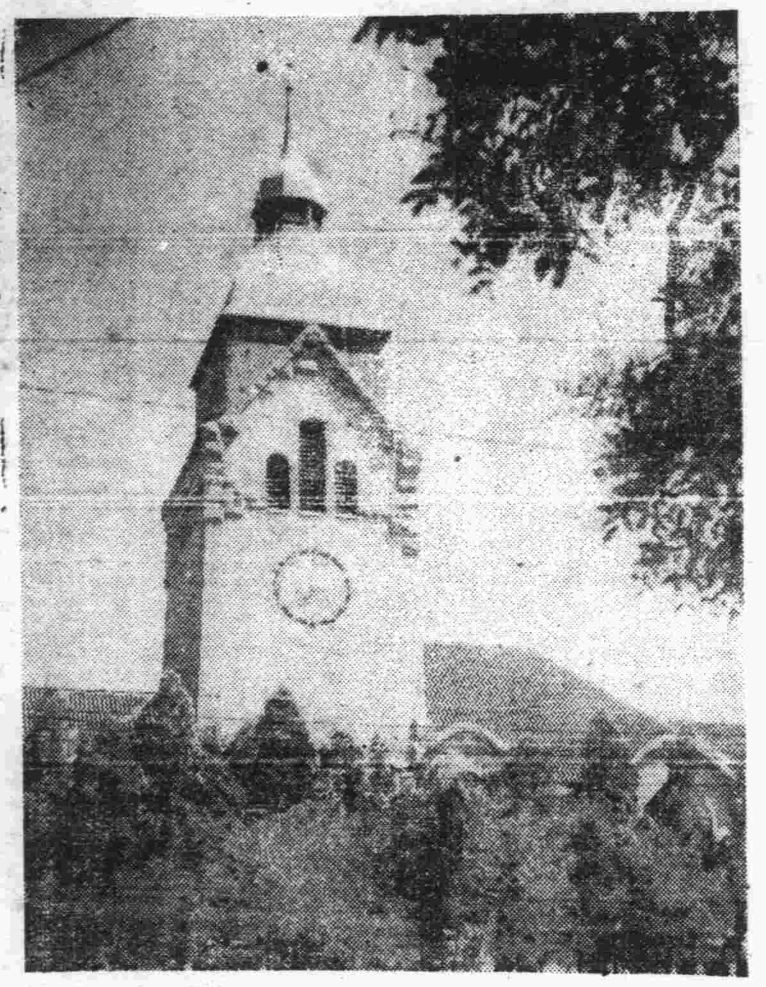
華北青島體育協會主辦之球類選手權比賽大會、於本月二十八日、在匯泉體育場舉行完畢、其比賽結果如下：

【籃球】

上午十時、穀隊對萌隊、五十九比三十五、萌隊勝、
青青對商聯、五十一比六十八、商聯勝、
東東對健友、二十一比十七、健友勝、
健友對商聯、五十二比三十、商聯勝、
十二時、曙光對萌隊、七十比三十六、萌隊勝、
下午三時三十分、一般決勝：萌隊對商聯、二十八比十六、萌隊勝、
上午十一時、崇德對青商、四十七比三十、崇德勝、
十二時、濟醫對市中、二十三比十六、濟醫勝、
十二時五十分、中學決勝、濟醫對崇德、三十三比十六、崇德勝、

【排球】

上午十一時、健友對市署、二比〇、市署勝、
下午一時、市署對未名、二比〇、市署勝、



高樓映秋色 ——青島德國教堂外景——

衰弱 病中病後 心身過勞
貧血 產前產後 慢性疾患
虛弱 先天不足 後天失調

本劑有催進食慾及造血肥肌之功、並可增加人體之自然治癒力、主治左記疾患。

保利他民

發賣元 武田長兵衛商店

（詳細說明書仿單閱索即寄）

121(5)41

電機專家
電動機（瑪達）在庫豐富 ELIN會社製 自六〇馬力至四分之一馬力
新到荷 GEC會社製 五〇馬力 日立製作所製 三〇馬力
近藤工務所 青島奉天路二二六号 電話(3)一七八八号

喫茶・西菜
○歡迎中國人蒞臨賜顧招待週到
第三公園口（臨清路二一）
新雅茶館 電話二—四六二八

心胃氣痛（心胃氣痛靈）
偏墜疝氣（七疝斷根丸）
除帶調經（養血調經丸）
咳嗽痰喘（天然治咳草）
青島太和春老藥房經售
北京路長春堂 山西路長春堂 山東路長春堂

武俠小說 臥虎藏龍傳

王度庐著　鏡海畫

第十回　鐵騎刀劍三俠逐一龍　瀟瀟風雨半夜漏群盜【3】

那身體肥偉的人就發着氣說：「走吧！快進城去吧！你非得往家裡請財神爺嗎？」姓崔的也向玉嬌龍點點頭、說聲：「再見！」他們就坐上了車、玉嬌龍看這三輛車往城那邊已然去遠了、她這才穿着一隻鞋、走進了路旁的野茶館。這茶館屋裏是蒸麵的鍋、外面支着席棚、下面用磚砌的幾個矮台就算是座位、坐着不少的人、都敞胸露懷、像是趕車的賣菜的之流。他們一瞧見玉嬌龍、尤其是玉嬌龍腳底下只穿着一隻鞋、他們就都把眼光集在她的身上、交頭接耳、紛紛的談論、猜度。玉嬌龍却一直走進了屋裡、找了個桌子坐下、衣服裹着的寶劍放在桌上、她就叫說：「掌櫃子、先給我泡一壺茶、然後下麵、快快！」她實在是餓了。掌櫃的是個胖子、光着膀子、答應了一聲、旁邊有個婦人、小腳、黃臉、黑牙、好像是內掌櫃子、就看了玉嬌龍幾下、悄聲問她丈夫、那位官是他自己出來、玉嬌龍是男是女、她的丈夫就說：「快給人倒茶吧！少問！」這屋裏麵鍋冒着熱氣、幾只水壺也都直叫喚、所以很熱、窗子倒是開着、窗外就是兩個一身白灰像是瓦匠似的人、正彼此談着話、玉嬌龍一句也不懂。等到那婦人把一只長着黑銹粗茶碗、和一只沒有把兒的破茶壺給她送過來、玉嬌龍就說：「你們這裡是大名府嗎？」這婦人一怔、玉嬌龍又問說：「你們這是什麼地方？」這婦人說：「俺這是鉅鹿縣。」玉嬌龍心說：既然是鉅鹿縣、為什麼那姓崔的騙我、却說這裏是大名府？那人是存着什麼心？不由得驚疑、就想要立時走開、但又發愁腳下只是一隻鞋、走到那兒也要被人看到那兒。遂就故意做出從容的樣子、點了點頭、向婦人又問說：「你們這近處有鞋舖沒有？」翹起腳來讓她看看、笑着說：「你瞧我、為趕着走路、把一隻鞋都磨破了！我一生氣、索性把那隻鞋扔了、這近處、有什麼賣鞋的沒有？」婦人看見玉嬌龍的一隻青緞雙臉鞋、另一隻却是白綾襪子、這婦人還沒見男子有這麼瘦的腳、這麼奢華的襪子、可是襪子已然泥了、尤其是襪底、簡直跟鞋底一般的黑了、不過還可以隱隱看出、上面是有針線扎的精細花朵。這婦人發着怔搖頭說：「俺這沒有賣鞋的！買鞋得上城裡去。」忽然、玉嬌龍看見席棚下來了兩個人、那些喝茶吃麵的人、一看見這兩人來到、就齊都發呆、吃驚。因為這兩人都是頭戴紅纓帽、後面的那人還手提着鐵練、腰裡跨着刀、都是衙門的人。玉嬌龍却一點也不在意、因為她在北京時、在新疆時、她父親統轄着多少比這職位還高的官人、那些人對於她——小姐、沒有一個不是恭恭敬敬、見了她、連抬眼皮也不敢。她就倒了一盤茶、先把茶盤細細的擦了、還嫌不乾淨、皺着眉說：「你們這茶盤有多髒！換一只乾淨的來吧！」此時那二名官人已走進屋來、一點也沒有禮貌、把眼睛直向她來盯、她也瞪起了眼睛。那提鐵練的官人就走過來、問說：「你是從那兒來的？」玉嬌龍沉着臉說：「保定！」官人又問說：「你從保定來、為什麼你說的是北京話呢？」玉嬌龍瞪眼說：「我是北京人！」官人又問：「你在北京是幹什麼？」玉嬌龍說：「你管得着嗎？我又不是賊、用得着你來追問我？」官人伸手就要拿桌上的那口寶劍、問說：「這衣裳裡包的是什麼？」玉嬌龍趕緊雙手將劍按住、着急說：「你們不能隨便動我的東西！」兩個官人一齊厲聲詞斥、說：「快拾開手！叫我們看看你衣裳裏包的是什麼東西！你的來歷不明！」玉嬌龍笑着、說：「你們要看也行！但你們得先躲開一點、不許動、……來看吧！」她抖開衣裳、露出了光芒閃爍的青冥劍、官人也鏘的一聲亮出了腰刀、外面的人都站起身來往窗裏來瞧、玉嬌龍却微微笑着、向兩個官人說：「你們別嚷、我不是賊人、這口劍是我家的、防身用的！」

今日節目

八、〇〇　新民體操　北京
八、二〇　中等日語講座　北京　（第一四三講）四宮春行
八、四〇　唱片　北京　雙飛蝴蝶　汾河灣
九、〇〇　新聞簡述　北京
九、二〇　商情行市　北京
九、三五　新民講壇　北京　青年思想與職業問題的檢討（二）　新民會中央事務總部　部員王銘恕
一一、五〇　唱片　北京　新民之歌　飄零淚
一二、〇〇　報時　北京　家庭常識　北京　怎樣布置狹大的房屋
一二、一〇　職業介紹　北京
一二、一五　娛樂節目　北京　一、快書　淤泥河　葛恆泉　二、奉天調　藍橋會　翟少平
一三、〇〇　新聞　北京
一三、一五　商情行市　北京
一三、三〇　評書　北京　飛龍傳（第一八六回）　品正三
一四、三〇　新聞　北京
一四、五〇　娛樂節目　北京　一、京音大鼓　馬失前蹄　新鳳雲　二、時調小曲　嘆青樓　宋大紅
一八、〇〇　兒童時間　北京　梁家園小學學生
一八、二〇　兒童新聞　北京
一八、二七　預報本晚節目　本台
一八、三〇　初等日語講座　北京　（第一四二講）益田信夫
一九、〇〇　交通常識　北京
一九、二〇　行政工作報告　北京
一九、三〇　演講　北京　日華湘粵作戰狀況　北京電台宣講員
一九、五〇　單弦　北京　瑞雲　果振文
二〇、二〇　新聞　北京
二〇、四〇　絲竹合奏　北京　高山流水　傍妝台
二一、〇〇　京劇講話　北京　五福降從天　韶光社
二二、三〇　地方新聞　本台　六月雪　徐蘭沅
預報節目　本台
二二、四〇　梅花大鼓　北京　黛玉歸天　聯幼茹
二三、〇〇　報時　北京
二三、〇〇　新聞　北京
二三、二〇　京劇　北京

日曆

△九月三十日（星期二）
△八月十日
△滿潮　午後一時一九分（一一九五）　午前一時一五分（二二一四）
△潮退　午後七時五〇分（四八）　午前七時二五分（一二一）
△太陽出　六時五二分　沒　六時四六分
△太陰出　三時四六分　沒　一時三九分

海州組合出帆

	入港	出港
海州行		
得春	一日	二日
迎春	廿八日	三十日
承春		
積水口行		
瑞祥	三十日	二日
元泰		
石臼所行		
永祥	廿八日	一日
恆新	廿六日	三十日
華新	三十日	三日
石島行		
義順	三十日	四日

株式會社中村組　隱岐輪船洋行　協信海運株式會社　海州汽船同業組合　電話2四四五九　四八六八號

本報營業局電話
中國人用（訂報及廣告）請打二二〇六〇
日本人用二、二四一〇號

招募麵包匠
優良麵包製造職人
陽穀路三十九號　博多屋麵包舖

招考送貨員
三名年齡二十歲以下小學卒業以上之程度以粗通日語爲合格
青島市島三路十四號　新村洋行啓

鳴謝良醫
敬啓者鄙人譚蕙蘭因公來青偶以痛疾感風疾氣氣喘不孝侍立者以爲須與之際即入險境矣幸承李君瑞卿懸壺青市醫學淵源口碑載道邀趨咸知遂即請其診治伊云病證危險尚能療治投藥二劑則覺病去大半再服一劑即完全痊愈矣鄙人年逾七秩染此重疾服藥二劑即得身體復原雖扁華出世不過如是得慶重生心感無已爰登報端藉鳴謝悃
醫寓廣東路三十號電話二、五三三五
景之鎮商會會長李琴堂敬啓

合成興魚行股東啓事　經理王修禮　讓　收　盤啓事
啓者敝股東等對於合夥開設之合成興魚行營業無意進行已將股本撤退將所有之鋪個等全盤讓於王修禮等人承受嗣後合成興魚行改爲合成興公記魚行營業盈虧外欠外等概由經理王修禮等負責自理與敝股東等無涉除書立讓盤收盤契約經孫承璞律師證明外特再登報聲明此啓
民國三十年陽歷九月二十六日　合成興股東

遺失憑照聲明
敬啓者敝人一時不慎致將本市周村路七號公地一段面積四公畝貳拾四公厘租憑照房圖使用執照一併遺失多方尋找究無着落除呈請財政局補發外嗣後無論落於中外人之手概作廢紙爲此登報聲明
管理人　福田辦治郎　塗滕要

遺失憑照聲明
敬啓者敝人一時不慎致將本市大連路一號公地一段市畝一分五厘八毫租憑照遺失多方尋找究無着落除呈請財政局補發外嗣後無論落於中外人之手概作廢紙特此登報聲明
三好伴次郎

遺失圖章聲明
啓者敝人一時不慎致將圖形篆字（張伯新）小印一顆遺失除另刻新章應用並向各銀行專函更換外凡蓋用前印作保及有關銀錢之一切文件自卅年九月二十四日起務于三日內持原件來號另蓋新章否則無效此啓
河北路56號益中號經理張伯新

緊要聲明
敬啓者敝號對外銀錢往來及担保等情均由敝號經理親自蓋章方爲有效倘在外有假敝號名義或有銀錢往來及担保等情未經敝號經理親自蓋章者概作無效恐外界誤會特此登報聲明
壽昌號記號主人謹啓

圖章遺失聲明
啓者敝人前因事變遷居內地一時不慎致將崇德堂記小方形圖章遺失除改刻長圓形崇德堂三字圖章使用外所有舊章無論落於何人之手概作無效特此聲明
崇德堂代表宋星五啓　現住黃島路五十二號德順棧內

遺失聲明
茲以敝號名下本市廣城路二十五號租賃公地憑照清字第一四九號又小房圖一件因一時不慎遺失除呈請財政局補發外無論落於中外人士之手概作廢紙
許紹德堂啓

遺失聲明
敝人不慎持有膠縣麥合棧立青島邸縣路謙益成照付十八號匯票一張計洋一百五十元丟失除向該兩家掛失票外特此登報聲明如有拾此票者作爲廢紙
田鴻春啓

緊要聲明
本號股友田象伯君已出號嗣後田象伯在外一切行動概與本號無涉特此聲明
河北路順泰號啓

遺失聲明　第一二四七一九號居住證遺失聲明作廢　青島冠縣路裕和祥生記錢學亭啓
遺失聲明　第一九五九九一號居住證遺失聲明作廢　四方北山二路十九號馮步堂啓
遺失聲明　第一五四三八一號居住證遺失聲明作廢　青城路十九號附五戶張克洲啓
遺失聲明　第一三九八四六號居住證遺失聲明作廢　東鎮六號五九號慎豐工廠杜子良啓
遺失聲明　第一一〇九三號居住證遺失聲明作廢　膠州路一一六號附五一戶朱發順啓
遺失聲明　第一五六〇七六號居住證遺失聲明作廢　館陶路五號吳生運啓
遺失聲明　第〇三三五三三號居住證遺失聲明作廢　壽張路七九號劉振鐸啓
遺失聲明　第一四七四六六號居住證遺失聲明作廢　錦州路一〇五號于鳴軒啓
遺失聲明　第一一七三四八號居住證遺失聲明作廢　金鄉路一二號張春勳啓
遺失聲明　第一五九四六九號居住證遺失聲明作廢　市場二路一二號姜學義啓
遺失聲明　第〇一五一四九號居住證遺失聲明作廢　費縣路三號院內十四號李萬寶啓
遺失聲明　第一二二九五一號居住證遺失聲明作廢　濟寧路五十號楊德明啓
遺失聲明　第〇〇二〇二〇號居住證遺失聲明作廢　濟南路朱彬國啓
遺失聲明　第〇九一六二號居住證遺失聲明作廢　汶上路三四號附五戶闞鴻中啓
遺失聲明　第〇二六〇〇三號居住證遺失聲明作廢　雲南路一七八號院內七戶朱勛臣啓

天爾摩斯髮霜

青島交通株式會社啓事
自十月一日起將市內公共汽車價目改訂如左、至希公鑒
計開
一、市內公共汽車價目（第一、二、四、五號線）每乘車一次大人貳角小孩壹角
小孩（帶齡歲七歲以上不滿十二歲者）
（甲）制服警察之日華警察官憲、仍照舊例、每乘車一次、每人票價五分。
（乙）換車辦法照舊、換車票（每人以一次爲限）仍賣壹角、並不變更、並將湛山線改稱五號線、五號線與一號線間添辦換車、乘客可任意換車（以前不能換車）但從前一路線換乘二號線後、如再由二號線換乘五號線時、按普通價目收費不得援用換車辦法
（丙）大人攜帶小兒（六歲以下以一人爲限不收票價。一人以上每增一人、增收票價一角
因改訂票價之關、以前所賣之乘車回數券、（以帶有外皮者爲限、單張者無效）自十月一日起無效、至希持券諸君在十月一日至十二月三十一日之期間內移玉至最近之弊社營業所兌換現錢爲感。如超過期限即作廢紙概不更換至希鑒原爲荷
青島寧海路十六號　青島交通株式會社　電　二二〇五五　二二〇五九　二一七七六　二二四一四

青島新民報印務局
青島奉天路二一四號　電話(3)〇〇九一番　一四一九番　一〇二〇番
一、營業科目
印刷：活版…新式紙盒　石版…精美日曆　寫真版…五採商標　膠版　凸版　代製銅凸凹版
製造

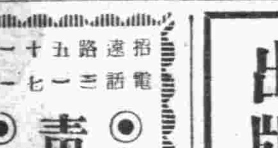
戒烟
本院遵照大令施行最新藥品、注射、內服、皆用清養藥、治療、無論烟瘾大小限一星期、完全戒清、戒除期內、不誤工作、戒後經養血液、絕無毒質存在、擔保永不復發。　黑白毒品　七日斷清
痔瘡
治療方法、新穎完善、專用塗藥治療、使痔核潰爛、自然枯落、決無刀割、火炙、結紮、等痛苦、無論遠年近日、內痔、外痔、脫肛、便血、裂創、及一切肛門等症、一概包治、塗藥期間、行動自由、並不妨礙各項職業。
山東路北頭一〇〇號　濟東診療所

青島特別市成衣同業公會啓事
敬啓者敝會爲謀同業福利及工人生活起見自九月一日起工人薪金照改件請各界原諒是幸

華振氏藥房
本藥房聘有藥劑專家敬製各國處方所用藥料均屬上乘技方調劑確保無誤價格低廉決不以劣品欺人以重道德諸各國成藥化粧品及化學藥品等無不俱備定價特廉如蒙惠顧無任歡迎
山東路二十七號　電話二四〇三四號

中醫　崔寅東
婦女專科　男子雜症　並治一切奇病怪症　有名外科
時間　上午九時至十二時在張店路六號樓上候診　下午三時至六時在勞柴院福祥泰內候診
診例　門診二元　出診四元　車力外加　東鎮加倍　市外另議
張店路六號崔寅東白

贈品
箭刀老牌洗衣肥皂　去垢最速　經濟耐用
特價每元五塊（每人限購一元）　二批到貨成本太高
二號鳳凰香皂一塊　照顧奉贈
青島李村路三三號　永泰昌



白濁丸　大仁堂　立愈　久淋（證明保好一律有效）
解毒丸　大仁堂　花柳　清血
破血丹　大仁堂　婦女
調經止帶丸
青島分銷處　北京大仁堂大藥房開設　濟南小緯六路北口

追毒丸　育仁堂　花柳　清血
白濁丸　育仁堂　奇效　立愈
通經丸　育仁堂　婦女　化血
青島代售處　北京育仁堂

仲秋節　高尚之禮品　綠寶禮券
中元商行　山東路九十一號　電話二五八七一號

商業收付簿記出版
查本書內容迭登各報公告茲已如期出版每部定價六元銷售處青島鄒縣路十九號本會計事務所
著作者會計師趙光藜啓
出售時間　上午九點至十二點　下午一點至五點

青島家畜醫院
◉犬馬診療　經驗豐富
◉門診出入　收費低廉
招遠路五十一號　電話三一七一一番

戶井齒科醫院
拔齒、治療、專門、
肥城路三號（德縣路）　電話（二）七二九〇

滋養軒廣告
滋養牛奶糖　各樣餅乾
滋養櫻花糖　西式糖菓
山東路一六九號　電話二二四八三號

鳴謝良醫

楊君道眞針法神奇凡疑難病症莫不手到病除於婦女不孕尤有特效敝人結婚多年內子迄未生育老親盼孫念切乃乞楊君針治果於年前產舉一男感激之餘特登報鳴謝并介紹於社會盼望子息諸公云爾
萊蕪二路六號敝人楊鋼謹啓

大阜銀行
本行辦理銀行一切業務及倉庫貨物抵押事宜手續簡便利率克己除烟台濰縣海州已分設支行辦事處外所有天津濟南開封商邱徐州德州濟寧博山周村各地亦均可通匯取費從廉如家賜顧無任歡迎
青島總行　電話　經理室二一七九二　營業室二（七九九）　出納室二一四二三九　倉庫課二一四三九　大港倉庫二一〇三六四　小港倉庫二一八八一七　夜間用電話二一七九九

同濟眼科醫院
診療科目　一、治療科　美眼整容科　電療科　光學科
天津路四十四號　電話（二）七四二九

强腎固精丸　買一送一
青島總經理　北京路天合益藥房

小粒快速　烏鷄白鳳丸
主治　經血不調　腰酸腿痛　面黃肌瘦　不時作痛　提前錯後　午後發燒　不思飲食　胸悶痞塊　經前腹痛　夜多惡夢　經閉不通　痰嗽喘息　紫黑成塊　乾血癆病　肚腹脹悶　婦女雜病　赤白帶下　肚大成形　癥瘕積聚　見效神速
優點！本品效力比市上普通烏鷄白鳳丸、速效三倍以上、藥性和平、易服、秋天服用、更爲合宜、無病服之調經種子、成家庭之良藥也、每盒二元。
總經理濟南張韓子大藥房
青島經售　天津路競東大藥房　北京路天合益藥房　山東路中西大藥房　四方路漢美大藥房　膠州路杏林大藥房　東鎮建古大藥房　滄口同義堂　益都路美華藥房

慈光大戲院　東鎮　遼寧路十三號　電話三一六八八
循環開演　座價
九月廿七日上映四天（最新巨片）
中華公司出品　哀情緊張巨片　**銀鎗盜**　王元龍　周文珠　主演
下期公演「九花娘」

中和戲院　青島山東路北首　電話二六二三三號
黃寶岩　張文琴　妻亞儒　茹孫楊韓秦劉桂
午戲　南陽關　一定布　定軍山
夜戲　四本　義俠紅鬃客
價目相同

光陸大戲院　東鎮
循環開演　座價
今天獻演　藝華影業公司有聲對白古裝巨片
張翠紅　顧也魯　主演
同窗三年不辨男女！爲情殉身終難成眷屬！
梁山伯祝英台
悲哀：慘痛：傷心：悱惻：
有情有義墓坟合！無情無義馬家
下期公演　李阿毛與唐小姐

金城大戲院　西大森（同記）二十二號
評戲明星劇界泰斗　**花迎春**　王月仙　陳鳳娥
張俊臣　李哈哈　花寶霞　筱迎春　花玉春　劉金喜　王雅林　彭海亭　王鳳池
三天打泡戲夜戲
十一日　雙齣　前演斬經堂　後演新紡棉花
二日　全部乾坤福壽鏡
三日　全部武松與潘金蓮
●價目表●　池座前十排一元五角　池座後一律一元　樓座一律五角　廂票每位一元　外加三成　長期券一律無優待
先期售票　對號入座

光陸電影院
九月廿七日起上映四天
明星影片公司新出品　全部哀情武俠巨片　胡蝶領衛主演
紅淚影
爲愛情犧牲了終身！　嘆薄命難成情侶！
下期接演　**熱血鴛鴦**

平安　館口路二十二號　電話二五二四八
今日選映　金擎宇編導
中國泰山影片公司出品
林楚楚　黎鏗　洪警鈴　宋小蝶
合演社會教育倫理巨片
表現中國固有美德　發揮偉大人類母愛
典型的母親
母子飄流無着　丈夫金屋藏嬌
偉大母愛　人間至寶　生命源泉　世界救星

光陸大戲院
循環開演　座價七角　五角　四角　加捐一成
今天獻演　新華影業公司諷刺巨片
陳燕燕　王引　孫敏　王吉亭　殷秀岑　主演
千種諷刺　萬分諧趣
想得你笑起聲來　悲得你氣憤不過
她爲什麼要賣身？他爲什麼要作盜？
眼中之釘　**生死恨**　藥中之骨
這裏有桃色的夢幻也有血和淚…　這裏有纏綿的情緒也有悲和愁…
仲秋佳節　偉大獻貢　華新公司本年新出品　古裝歷史偉大巨片
玉蓮環　談瑛　顧也魯　主演

FOLOZU　每日五場
九月二十六日起映五天
泰山獸片之王者！
馴獸大王　克萊迪菩第　小泰山　金紐曼
合演緊張刺戟惡鬥熱烈獸片
小泰山大鬧飛人國

火山爆發　天塌地陷　飛兵火將火營

明星大戲院
九月廿九日起公映
佛蘭克勃克監製
驚險緊張探險野獸巨片
龍虎門
BRING EM BACK ALIVE
野獸世界　弱肉強食　互相殘噬　觸目驚心　實地攝製　不同揑造　影壇奇跡　獸片至尊
時間　每日三場　三、三〇　五、一〇　九、〇〇　循環開演
票價　頭等中廳前　一、六〇　兒童　三、九、六〇〇